



Συμβούλιο
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

Βρυξέλλες, 8 Ιουνίου 2023
(OR. en)

6601/23
ADD 1

Διοργανικός φάκελος:
2023/0038 (NLE)

POLCOM 28
SERVICES 8
FDI 7
COASI 40

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: Συμφωνία ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της
Νέας Ζηλανδίας

ΠΙΝΑΚΕΣ ΚΑΤΑΡΓΗΣΗΣ ΔΑΣΜΩΝ

ΤΜΗΜΑ Α

ΓΕΝΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «έτος 0» νοείται η χρονική περίοδος που αρχίζει την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου ημερολογιακού έτους κατά το οποίο αρχίζει να ισχύει η παρούσα συμφωνία. Το «έτος 1» αρχίζει την 1η Ιανουαρίου μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και λήγει στις 31 Δεκεμβρίου του ίδιου ημερολογιακού έτους. Κάθε μεταγενέστερη μείωση δασμών αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου κάθε επόμενου έτους.
2. Εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά στο παρόν παράρτημα, κάθε Μέρος μειώνει ή καταργεί όλους τους δασμούς σε εμπορεύματα καταγόμενα από το άλλο Μέρος κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

3. Για τα εμπορεύματα καταγωγής ενός Μέρους τα οποία παρατίθενται στα δασμολόγια κάθε Μέρους που περιλαμβάνονται στα προσάρτηματα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και 2-A-2 (Δασμολόγιο της Νέας Ζηλανδίας) του παρόντος παραρτήματος, οι ακόλουθες κατηγορίες σταδιακής κατάργησης εφαρμόζονται για την κατάργηση των δασμών από κάθε Μέρος σύμφωνα με το άρθρο 2.5 (Κατάργηση δασμών):

- α) οι δασμοί επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «Α» στο δασμολόγιο ενός Μέρους καταργούνται κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας·
- β) οι δασμοί επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «B3» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) καταργούνται σε τέσσερα ετήσια στάδια ίσης διάρκειας, αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και τα εν λόγω εμπορεύματα απαλλάσσονται από την καταβολή δασμών την 1η Ιανουαρίου του έτους 3·
- γ) οι δασμοί επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «B5» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) καταργούνται σε έξι ετήσια στάδια ίσης διάρκειας, αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και τα εν λόγω εμπορεύματα απαλλάσσονται από την καταβολή δασμών την 1η Ιανουαρίου του έτους 5·

- δ) οι δασμοί επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «B7» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) καταργούνται σε οκτώ ετήσια στάδια ίσης διάρκειας, αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και τα εν λόγω εμπορεύματα απαλλάσσονται από την καταβολή δασμών την 1η Ιανουαρίου του έτους 7.
- ε) το κατ' αξία στοιχείο των δασμών επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «A (EP)» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) καταργείται κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι διατηρείται ο συγκεκριμένος δασμός επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που ενεργοποιείται σε καταστάσεις κατά τις οποίες η τιμή εισαγωγής¹ μειώνεται κάτω από την τιμή εισόδου και
- στ) το κατ' αξία στοιχείο των δασμών επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που προβλέπονται στις θέσεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «B3 (EP)» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) καταργείται σε τέσσερα ετήσια στάδια ίσης διάρκειας, αρχής γενομένης από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και καταργείται την 1η Ιανουαρίου του έτους 3. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι διατηρείται ο συγκεκριμένος δασμός επί των καταγόμενων εμπορευμάτων που ενεργοποιείται σε καταστάσεις κατά τις οποίες η τιμή εισαγωγής μειώνεται κάτω από την τιμή εισόδου.
4. Ο βασικός συντελεστής για τον καθορισμό του ποσοστού ενδιάμεσης σταδιακής κατάργησης δασμού για ένα είδος είναι ο δασμολογικός συντελεστής του μάλλον ευνοούμενου κράτους που εφαρμόζεται από κάθε Μέρος την 1η Ιουλίου 2018.

¹ Παράρτημα 2 του εκτελεστικού κανονισμού (ΕΕ) 2017/1925 της Επιτροπής, της 12ης Οκτωβρίου 2017, σχετικά με την τροποποίηση του παραρτήματος Ι του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2658/87 του Συμβουλίου για τη δασμολογική και στατιστική ονοματολογία και το κοινό δασμολόγιο (ΕΕ ΕΕ L 282 της 31.10.2017, σ. 1).

5. Για τους σκοπούς της κατάργησης των δασμών σύμφωνα με το άρθρο 2.5 (Κατάργηση δασμών), τα ποσοστά ενδιάμεσης σταδιακής κατάργησης δασμών στρογγυλοποιούνται προς τα κάτω τουλάχιστον στο πλησιέστερο δέκατο της ποσοστιαίας μονάδας ή, εάν ο δασμολογικός συντελεστής εκφράζεται σε νομισματικές μονάδες, τουλάχιστον με προσέγγιση 0,01 της επίσημης νομισματικής μονάδας του Μέρους.
6. Το παρόν παράρτημα βασίζεται στο Εναρμονισμένο Σύστημα, όπως τροποποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 2017.

ΤΜΗΜΑ Β

ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΤΩΝ ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΩΝ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΩΝ

7. Στο παρόν τμήμα παρατίθενται οι δασμολογικές ποσοστώσεις (καλούμενες στο εξής «ΔΠ») που καθορίζονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας και τις οποίες εφαρμόζει το Μέρος εισαγωγής από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας σε καθορισμένα εμπορεύματα καταγωγής του Μέρους εξαγωγής.
8. Κάθε Μέρος διαχειρίζεται τις ΔΠ που καθορίζονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας κατά τρόπο διαφανή, αντικειμενικό και μη διακρισιακό.
9. Τα εμπορεύματα που καλύπτονται από κάθε ΔΠ προσδιορίζονται κατά τρόπο γενικό στον τίτλο της παραγράφου στην οποία παρατίθεται η δασμολογική ποσόστωση στο τμήμα Γ (Δασμολογικές ποσοστώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης). Οι εν λόγω τίτλοι περιλαμβάνονται αποκλειστικά για να συμβάλουν στην κατανόηση του παρόντος παραρτήματος και δεν τροποποιούν ούτε αντικαθιστούν την κάλυψη που καθορίζεται με τον προσδιορισμό των δασμολογικών κλάσεων για κάθε ΔΠ στο τμήμα Γ (Δασμολογικές ποσοστώσεις της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

10. Εάν η ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας είναι διαφορετική ημερομηνία από την 1η Ιανουαρίου, η ποσότητα της ΔΠ για το εν λόγω έτος υπολογίζεται ως τμήμα της ετήσιας ποσότητας ΔΠ, το οποίο ισούται με τον αριθμό των ημερών που απομένουν κατά το εν λόγω έτος διαιρούμενο δια τον αριθμό των ημερών του εν λόγω έτους. Σε όλα τα επόμενα έτη, ενόσω ισχύει η ΔΠ, οι πλήρεις ετήσιες ποσότητες ΔΠ είναι διαθέσιμες από την 1η Ιανουαρίου.
11. Οποιαδήποτε ποσότητα καταγόμενων εμπορευμάτων που εισάγεται στο πλαίσιο ΔΠ, η οποία καθορίζεται βάσει της παρούσας συμφωνίας, δεν συνυπολογίζεται στην ποσότητα στο πλαίσιο της ποσόστωσης οποιασδήποτε ΔΠ που προβλέπεται για τα εν λόγω εμπορεύματα δυνάμει του δασμολογίου του ΠΟΕ του Μέρους εισαγωγής ή οποιασδήποτε άλλης εμπορικής συμφωνίας.
12. Κανένα Μέρος δεν εφαρμόζει ούτε διατηρεί διμερές μέτρο διασφάλισης σε οποιοδήποτε εμπόρευμα εισάγεται στο πλαίσιο ΔΠ που καθορίζεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας.
13. Για να έχει πρόσβαση σε ΔΠ που καθορίζεται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας, με εξαίρεση τις ΔΠ στις οποίες αναφέρεται η παράγραφος 14 στοιχείο β), ο εισαγωγέας πρέπει να προσκομίσει έγκυρο πιστοποιητικό επιλεξιμότητας το οποίο έχει εκδοθεί από το Μέρος εξαγωγής ή από εξουσιοδοτημένη αρχή του εν λόγω Μέρους και ισχύει για τα εμπορεύματα. Το Μέρος εξαγωγής διασφαλίζει ότι τα πιστοποιητικά επιλεξιμότητας εκδίδονται μόνο μέχρι τη σχετική ποσότητα για κάθε ΔΠ.

14. Ισχύουν οι ακόλουθες απαιτήσεις για τις εισαγωγές:

- α) εισαγωγές στο πλαίσιο των ΔΠ-2 Νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, ΔΠ-3 Κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών και ΔΠ-7 Μεταποιημένα γαλακτοκομικά γεωργικά προϊόντα και ορός γάλακτος υψηλής περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες πραγματοποιούνται κατά χρονολογική σειρά εισαγωγής κατόπιν της προσκόμισης από τον εισαγωγέα έγκυρου πιστοποιητικού επιλεξιμότητας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 19. Δεν απαιτούνται άδειες εισαγωγής·
- β) η διαχείριση των εισαγωγών στο πλαίσιο των ΔΠ-8 Γλυκό καλαμπόκι και ΔΠ-9 Αιθανόλη γίνεται από το Μέρος εισαγωγής, το οποίο δημοσιοποιεί εγκαίρως και συνεχώς όλες τις σχετικές πληροφορίες που αφορούν τη διαχείριση των ποσοστώσεων, συμπεριλαμβανομένου του διαθέσιμου όγκου· και
- γ) εισαγωγές στο πλαίσιο όλων των υπόλοιπων ΔΠ που καθορίζονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας πραγματοποιούνται βάσει άδειας εισαγωγής, η οποία εκδίδεται κατόπιν αίτησης, μόνον εφόσον ο εισαγωγέας προσκομίσει έγκυρο πιστοποιητικό επιλεξιμότητας, όπως ορίζεται στην παράγραφο 19. Οι άδειες εισαγωγής εκδίδονται αμελλητί, το συντομότερο δυνατό μετά την υποβολή του πιστοποιητικού επιλεξιμότητας, και ισχύουν μέχρι το τέλος του έτους ποσόστωσης.

15. Οι εισαγωγές στο πλαίσιο ΔΠ που καθορίζονται δυνάμει της παρούσας συμφωνίας δεν υπόκεινται σε πρόσθετες απαιτήσεις, όρους ή περιορισμούς πέραν εκείνων που ορίζονται στην παράγραφο 14, εκτός εάν συμφωνηθούν αμοιβαία.

16. Με εξαίρεση τις ΔΠ στις οποίες αναφέρεται η παράγραφος 14 στοιχείο α), το Μέρος εισαγωγής παρέχει μηχανισμό για την έγκαιρη και διαφανή επιστροφή και επανέκδοση, έως το τέλος του έτους ποσόστωσης, των αδειών εισαγωγής που δεν χρησιμοποιήθηκαν.

17. Το Μέρος εξαγωγής κοινοποιεί πάραυτα στο Μέρος εισαγωγής την ταυτότητα κάθε αρχής που είναι εξουσιοδοτημένη να εκδίδει πιστοποιητικά επιλεξιμότητας και τη μορφή του πιστοποιητικού που χρησιμοποιείται.

18. Οι εκδίδουσες αρχές του Μέρους εξαγωγής αποστέλλουν αμελλητί στο Μέρος εισαγωγής αντίγραφο κάθε επικυρωμένου πιστοποιητικού επιλεξιμότητας, συμπεριλαμβανομένων της περιγραφής των εμπορευμάτων, της συνολικής ποσότητας των εν λόγω εμπορευμάτων και της περιόδου ισχύος (έως το τέλος του ισχύοντος έτους ποσόστωσης). Κατά περίπτωση, οι εκδίδουσες αρχές του Μέρους εξαγωγής κοινοποιούν στο Μέρος εισαγωγής κάθε ακύρωση ή κάθε διόρθωση ή τροποποίηση πιστοποιητικού επιλεξιμότητας.

19. Κάθε πιστοποιητικό επιλεξιμότητας:

α) φέρει ατομικό αριθμό σειράς που χορηγείται από την εκδίδουσα αρχή·

β) είναι έγκυρο μόνον εάν έχει συμπληρωθεί και θεωρηθεί δεόντως από την εκδίδουσα αρχή, και περιλαμβάνει τον αύξοντα αριθμό ή τους αύξοντες αριθμούς της ή των σχετικών ΔΠ· και

- γ) έχει θεωρηθεί δεόντως, εάν αναφέρει τον τόπο και την ημερομηνία έκδοσης και φέρει έντυπη σφραγίδα ή τη σφραγίδα της εκδίδουσας αρχής και την υπογραφή του προσώπου ή των προσώπων που είναι εξουσιοδοτημένα να το υπογράψουν.

Τυχόν πρόσθετες απαιτήσεις του πιστοποιητικού επιλεξιμότητας υπόκεινται σε αμοιβαία συμφωνία.

20. Εάν προκύψει θέμα που αφορά ΔΠ ή οποιοδήποτε συναφές θέμα, κάθε Μέρος μπορεί να υποβάλει γραπτό αίτημα στο άλλο Μέρος προκειμένου:

- α) να συνεδριάσει η επιτροπή εμπορευματικών συναλλαγών·
- β) να απαντήσει πάραυτα σε συγκεκριμένες ερωτήσεις· και
- γ) να παράσχει πάραυτα πληροφορίες όσον αφορά τη σχετική ή τις σχετικές ΔΠ.

ΤΜΗΜΑ Γ

ΔΑΣΜΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

21. ΔΠ-1 Δασμολογική ποσόστωση για το βόειο κρέας

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-1 Βόειο κρέας» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT») — ισοδύναμο βάρους σφαγίων)	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	3 333 MT	7,5 %
Έτος 1	4 286 MT	7,5 %
Έτος 2	5 238 MT	7,5 %
Έτος 3	6 190 MT	7,5 %
Έτος 4	7 143 MT	7,5 %
Έτος 5	8 095 MT	7,5 %
Έτος 6	9 048 MT	7,5 %
Έτος 7 και επόμενα έτη	10 000 MT	7,5 %

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 0201, 0202, 0206.10.95, 0206.29.91, 0210.20.10, 0210.20.90, 0210.99.51, 0210.99.59, ex 1502.10.90 (μόνο βόειο κρέας), ex 1502.90.90 (μόνο βόειο κρέας) και 1602.50,¹ σε προϊόντα από ζώα που έχουν εκτραφεί υπό τις συνθήκες ποιμενικής κτηνοτροφίας της Νέας Ζηλανδίας. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι δεν περιλαμβάνονται οι εμπορικές μονάδες πάχυνσης.
- γ) Τα εμπορεύματα από τη Νέα Ζηλανδία που εισάγονται στην Ένωση στο πλαίσιο της υφιστάμενης ειδικής ανά χώρα ποσόστωσης της Ένωσης για τη Νέα Ζηλανδία για το βόειο κρέας, όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/761² της Επιτροπής με αύξοντα αριθμό ποσόστωσης 09.4454, υπόκεινται σε δασμό 7,5 % από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

¹ Για τις δασμολογικές κλάσεις ex 1502.10.90 και ex 1502.90.90, ο εφαρμοστέος δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης είναι 3,2 %, ο βασικός δασμολογικός συντελεστής που ορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

² Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/761 της Επιτροπής, της 17ης Δεκεμβρίου 2019, σχετικά με τη θέσπιση κανόνων για την εφαρμογή των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1306/2013, (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και (ΕΕ) αριθ. 510/2014 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά το σύστημα διαχείρισης δασμολογικών ποσοστώσεων με πιστοποιητικά (ΕΕ L 185 της 12.6.2020, σ. 24).

- δ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.
- ε) Κατά τον υπολογισμό των ποσοτήτων που εισάγονται στο πλαίσιο της ΔΠ-1 Βόειο κρέας, οι συντελεστές μετατροπής που ορίζονται στο τμήμα Δ (Συντελεστές μετατροπής) χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή του βάρους του προϊόντος σε ισοδύναμο βάρους σφαγίων.

22. ΔΠ-2 Δασμολογική ποσόστωση για τα νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-2 Νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT») — ισοδύναμο βάρους σφαγίων)	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	4 433 MT	0 %
Έτος 1	5 911 MT	0 %
Έτος 2	7 389 MT	0 %
Έτος 3	8 867 MT	0 %
Έτος 4	10 344 MT	0 %
Έτος 5	11 822 MT	0 %
Έτος 6 και επόμενα έτη	13 300 MT	0 %

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 0204.10.00, 0204.21.00, 0204.22.10, 0204.22.30, 0204.22.50, 0204.22.90, 0204.23.00, 0204.50.11, 0204.50.13, 0204.50.15, 0204.50.19, 0204.50.31, 0204.50.39, ex 0210.99.21 (μόνο νωπό/διατηρημένο με απλή ψύξη), και ex 0210.99.29 (μόνο νωπό/διατηρημένο με απλή ψύξη).
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.
- δ) Κατά τον υπολογισμό των ποσοτήτων που εισάγονται στο πλαίσιο της ΔΠ-2 Νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, χρησιμοποιούνται οι συντελεστές μετατροπής που ορίζονται στο τμήμα Δ (Συντελεστές μετατροπής) για τη μετατροπή του βάρους του προϊόντος σε ισοδύναμο βάρους σφαγίων.
23. ΔΠ-3 Δασμολογική ποσόστωση για τα κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών
- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-3 Κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT») — ισοδύναμο βάρους σφαγίων)	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Εναρξη ισχύος)	8 233 MT	0 %
Έτος 1	10 978 MT	0 %
Έτος 2	13 722 MT	0 %
Έτος 3	16 467 MT	0 %
Έτος 4	19 211 MT	0 %
Έτος 5	21 956 MT	0 %
Έτος 6 και επόμενα έτη	24 700 MT	0 %

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 0204.30.00, 0204.41.00, 0204.42.10, 0204.42.30, 0204.42.50, 0204.42.90, 0204.43.10, 0204.43.90, 0204.50.51, 0204.50.53, 0204.50.55, 0204.50.59, 0204.50.71, 0204.50.79, ex 0210.99.21 (μόνο κατεψυγμένο), και ex 0210.99.29 (μόνο κατεψυγμένο).
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.
- δ) Κατά τον υπολογισμό των ποσοτήτων που εισάγονται στο πλαίσιο της ΔΠ-3 Κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, χρησιμοποιούνται οι συντελεστές μετατροπής που ορίζονται στο τμήμα Δ (Συντελεστές μετατροπής) για τη μετατροπή του βάρους του προϊόντος σε ισοδύναμο βάρους σφαγίων.

24. ΔΠ-4 Δασμολογική ποσόστωση για το γάλα σε σκόνη

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-4 Γάλα σε σκόνη» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	5 000 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 1	6 428 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 2	7 857 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 3	9 286 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 4	10 714 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 5	12 143 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 6	13 571 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 7 και επόμενα έτη	15 000 MT	20 % του συντελεστή MEK

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις δασμολογικές κλάσεις των ακόλουθων διακρίσεων: 0402.10, 0402.21, και 0402.29.
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.

25. ΔΠ-5 Δασμολογική ποσόστωση για το βούτυρο

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-5 Βούτυρο» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης (ποσοστό του συντελεστή MEK)
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	5 000 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 1	6 428 MT	15 % του συντελεστή MEK
Έτος 2	7 857 MT	13,33 % του συντελεστή MEK
Έτος 3	9 286 MT	11,64 % του συντελεστή MEK
Έτος 4	10 714 MT	9,98 % του συντελεστή MEK
Έτος 5	12 143 MT	8,32 % του συντελεστή MEK
Έτος 6	13 571 MT	6,66 % του συντελεστή MEK
Έτος 7 και επόμενα έτη	15 000 MT	5 % του συντελεστή MEK

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις δασμολογικές κλάσεις των ακόλουθων διακρίσεων: 0405.10, 0405.20, και 0405.90.
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.

- δ) Τα εμπορεύματα από τη Νέα Ζηλανδία που εισάγονται στην Ένωση στο πλαίσιο των υφιστάμενων ειδικών ανά χώρα ποσοστώσεων του ΠΟΕ για τη Νέα Ζηλανδία όσον αφορά το βούτυρο, όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/761 της Επιτροπής με αύξοντες αριθμούς ποσόστωσης 09.4182 και 09.4195, υπόκεινται στη μεταχείριση που ορίζεται στους πίνακες που ακολουθούν, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, και υπόκεινται στις διατάξεις για τη διαχείριση των πρόσθετων δασμολογικών ποσοστώσεων που ορίζονται στο στοιχείο στ):

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης (ποσοστό του συντελεστή MEK)
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	21 000 MT	20 % του συντελεστή MEK
Έτος 1	21 000 MT	15 % του συντελεστή MEK
Έτος 2	21 000 MT	13,33 % του συντελεστή MEK
Έτος 3	21 000 MT	11,64 % του συντελεστή MEK
Έτος 4	21 000 MT	9,98 % του συντελεστή MEK
Έτος 5	21 000 MT	8,32 % του συντελεστή MEK
Έτος 6	21 000 MT	6,66 % του συντελεστή MEK
Έτος 7 και επόμενα έτη	21 000 MT	5 % του συντελεστή MEK

και:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης (ποσοστό του συντελεστή MEK)
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 1	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 2	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 3	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 4	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 5	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 6	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK
Έτος 7 και επόμενα έτη	14 000 MT	30 % του συντελεστή MEK

- ε) Η ποσόστωση ΠΟΕ που ορίζεται στο στοιχείο δ) εφαρμόζεται στα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις δασμολογικές κλάσεις της διάκρισης 0405.10.
- στ) Οι αύξοντες αριθμοί για την ποσόστωση ΠΟΕ που ορίζεται στο στοιχείο δ) συγχωνεύονται και παύει να ισχύει η κατανομή μεταξύ παραδοσιακών και νέων εισαγωγέων. Οι υποπερίοδοι ποσόστωσης παύουν επίσης να ισχύουν.

26. ΔΠ-6 Δασμολογική ποσόστωση για το τυρί

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-6 Τυρί» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	8 333 MT	0 %
Έτος 1	10 714 MT	0 %
Έτος 2	13 095 MT	0 %
Έτος 3	15 467 MT	0 %
Έτος 4	17 857 MT	0 %
Έτος 5	20 238 MT	0 %
Έτος 6	22 619 MT	0 %
Έτος 7 και επόμενα έτη	25 000 MT	0 %

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις δασμολογικές κλάσεις των ακόλουθων διακρίσεων: 0406.10, 0406.20, 0406.30, 0406.40, και 0406.90. Από την 1η Ιανουαρίου του έτους 7, τα καταγόμενα εμπορεύματα Νέας Ζηλανδίας για τις δασμολογικές κλάσεις των διακρίσεων 0406.30 και 0406.40 δεν συνυπολογίζονται στις ποσότητες που ορίζονται στο στοιχείο α).
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος, με εξαίρεση τις δασμολογικές κλάσεις των διακρίσεων 0406.30 και 0406.40, για τις οποίες οι δασμοί καταργούνται σύμφωνα με τις διατάξεις της κατηγορίας σταδιακής κατάργησης «B7».

- δ) Τα εμπορεύματα από τη Νέα Ζηλανδία που εισάγονται στην Ένωση στο πλαίσιο της υφιστάμενης ειδικής ανά χώρα ποσόστωσης του ΠΟΕ για τη Νέα Ζηλανδία όσον αφορά το τυρί, όπως ορίζεται στον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/761 της Επιτροπής με αύξοντα αριθμό ποσόστωσης 09.4514 και 09.4515¹, είναι αδασμολόγητα στην συνολική ετήσια ποσότητα των 6 031 MT από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.

27. ΔΠ-7 Δασμολογική ποσόστωση για μεταποιημένα γαλακτοκομικά γεωργικά προϊόντα και ορό γάλακτος υψηλής περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-7 Μεταποιημένα γαλακτοκομικά γεωργικά προϊόντα και ορός γάλακτος υψηλής περιεκτικότητας σε πρωτεΐνες» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) υπόκεινται, από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, στην εξής μεταχείριση ποσόστωσης:

Έτος	Συνολική ποσότητα (μετρικοί τόνοι («MT»))	Δασμολογικός συντελεστής εντός της ποσόστωσης
Έτος 0 (Έναρξη ισχύος)	1 167 MT	0 %
Έτος 1	1 556 MT	0 %
Έτος 2	1 945 MT	0 %
Έτος 3	2 334 MT	0 %
Έτος 4	2 722 MT	0 %
Έτος 5	3 111 MT	0 %
Έτος 6 και επόμενα έτη	3 500 MT	0 %

¹ Οι δύο αυτές ποσοστώσεις συγχωνεύονται κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και η κάλυψη των προϊόντων επεκτείνεται σε όλες τις 0406 δασμολογικές κλάσεις.

- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 0404.10.12, 0404.10.14, 0404.10.16, 0404.90.21, 0404.90.23, 0404.90.29, 0404.90.81, 0404.90.83, 0404.90.89, 1806.20.70, 1901.90.99, 2106.90.92, 2106.90.98, 3502.20.91, και 3502.20.99.
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.

28. ΔΠ-8 Δασμολογική ποσόστωση για το γλυκό καλαμπόκι

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-8 Γλυκό καλαμπόκι» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) είναι αδασμολόγητα στη συνολική ετήσια ποσότητα των 800 MT από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 0710.40.00, και 2005.80.
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.

29. ΔΠ-9 Δασμολογική ποσόστωση για την αιθανόλη

- α) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που προβλέπονται στα είδη με την ένδειξη «ΔΠ-9 Αιθανόλη» στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) και παρατίθενται στο στοιχείο β) είναι αδασμολόγητα στη συνολική ετήσια ποσότητα των 4 000 MT από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
- β) Το στοιχείο α) εφαρμόζεται σε καταγόμενα εμπορεύματα που κατατάσσονται στις ακόλουθες δασμολογικές κλάσεις: 2207.10.00, 2207.20.00, και 2208.90.99.
- γ) Τα καταγόμενα εμπορεύματα που εισάγονται βάσει της παρούσας συμφωνίας καθ' υπέρβαση των συνολικών ποσοτήτων που καθορίζονται στο στοιχείο α) υπόκεινται στον βασικό δασμολογικό συντελεστή που καθορίζεται στο προσάρτημα 2-A-1 (Δασμολόγιο της Ευρωπαϊκής Ένωσης) ή στον ισχύοντα δασμό του μάλλον ευνοούμενου κράτους, ανάλογα με το ποιος είναι χαμηλότερος.

ΤΜΗΜΑ Δ

ΣΥΝΤΕΛΕΣΤΕΣ ΜΕΤΑΤΡΟΠΗΣ

30. Όσον αφορά τις ΔΠ-1 Βόειο κρέας, ΔΠ-2 Νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών και ΔΠ-3 Κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών, χρησιμοποιούνται για τη μετατροπή του βάρους του προϊόντος σε ισοδύναμο βάρους σφαγίων οι εξής συντελεστές μετατροπής:

- α) ΔΠ-1 Βόειο κρέας που ορίζεται στην παράγραφο 21:

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0201.10.00	Ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια βοοειδών· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0201.20.20	Τέταρτα του σφαγίου βοοειδών, που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», με κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0201.20.30	Μπροστινά τέταρτα βοοειδών μη χωρισμένα ή χωρισμένα, με κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0201.20.50	Πισινά τέταρτα βοοειδών μη χωρισμένα ή χωρισμένα, με κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0201.20.90	Τεμάχια βοοειδών, με κόκαλα, (εκτός από ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια, τέταρτα του σφαγίου που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», μπροστινά τέταρτα και πισινά τέταρτα)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0201.30.00	Κρέατα βοοειδών, χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	130 %
0202.10.00	Ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια βοοειδών· κατεψυγμένα	100 %
0202.20.10	Τέταρτα του σφαγίου βοοειδών, που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», με κόκαλα· κατεψυγμένα	100 %
0202.20.30	Μπροστινά τέταρτα βοοειδών μη χωρισμένα ή χωρισμένα, με κόκαλα· κατεψυγμένα	100 %
0202.20.50	Πισινά τέταρτα βοοειδών μη χωρισμένα ή χωρισμένα, με κόκαλα· κατεψυγμένα	100 %
0202.20.90	Τεμάχια βοοειδών, με κόκαλα, (εκτός από ολόκληρα σφάγια ή μισά σφάγια, τέταρτα του σφαγίου που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», μπροστινά τέταρτα και πισινά τέταρτα)· κατεψυγμένα	100 %
0202.30.10	Μπροστινά τέταρτα βοοειδών χωρίς κόκαλα, ολόκληρα ή τεμαχισμένα σε πέντε το πολύ τεμάχια, το καθένα των οποίων (μπροστινό τέταρτο) παρουσιάζεται σε ενιαία κατεψυγμένη μονάδα· Τέταρτα που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», που παρουσιάζονται σε δύο κατεψυγμένες μονάδες οι οποίες περιλαμβάνουν, η μία το μπροστινό τέταρτο, ολόκληρο ή τεμαχισμένο σε πέντε το πολύ τεμάχια, και η άλλη ολόκληρο το πισινό τέταρτο, εκτός από το φιλέτο, σε ενιαίο τεμάχιο· κατεψυγμένα	130 %

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0202.30.50	Τεμάχια μπροστινών τετάρτων και στήθων βοοειδών, που ονομάζονται «αυστραλιανά», χωρίς κόκαλα· κατεψυγμένα	130 %
0202.30.90	Κρέατα βοοειδών χωρίς κόκαλα (εκτός από μπροστινά τέταρτα, ολόκληρα ή τεμαχισμένα σε πέντε το πολύ τεμάχια, το καθένα των οποίων (μπροστινό τέταρτο) παρουσιάζεται σε ενιαία κατεψυγμένη μονάδα· τέταρτα που ονομάζονται «αλληλοσυμπληρούμενα», που παρουσιάζονται σε δύο κατεψυγμένες μονάδες οι οποίες περιλαμβάνουν, η μία το μπροστινό τέταρτο, ολόκληρο ή τεμαχισμένο σε πέντε το πολύ τεμάχια, και η άλλη ολόκληρο το πισινό τέταρτο, εκτός από το φιλέτο, σε ενιαίο τεμάχιο)· κατεψυγμένα	130 %
0206.10.95	Παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών βρώσιμα, στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα (εκτός από εκείνα που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0206.29.91	Παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών βρώσιμα, στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα (εκτός από εκείνα που προορίζονται για την παρασκευή φαρμακευτικών προϊόντων)· κατεψυγμένα	100 %
0210.20.10	Κρέατα βοοειδών αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά· με κόκαλα	100 %
0210.20.90	Κρέατα βοοειδών αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά· χωρίς κόκαλα	135 %
0210.99.51	Παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών βρώσιμα, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά· στύλοι διαφράγματος και διάφραγμα	100 %
0210.99.59	Παραπροϊόντα σφαγίων βοοειδών βρώσιμα, αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά· εκτός από τους στύλους διαφράγματος και το διάφραγμα	100 %
ex 1502.10.90 (μόνο βόειο κρέας)	Λίπη βοοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503 και ζωικό λίπος (στέαρ)· εκτός από εκείνα που προορίζονται για βιομηχανικές χρήσεις (άλλες από την παρασκευή προϊόντων για τη διατροφή του ανθρώπου)	100 %
ex 1502.90.90 (μόνο βόειο κρέας)	Λίπη βοοειδών, άλλα από εκείνα της κλάσης 1503 και ζωικό λίπος (στέαρ)· εκτός από εκείνα που προορίζονται για βιομηχανικές χρήσεις (άλλες από την παρασκευή προϊόντων για τη διατροφή του ανθρώπου)	100 %

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
1602.50.10	Παρασκευάσματα κρεάτων, από βοοειδή, κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων· παρασκευάσματα και κονσέρβες (εκτός από συκώτια και παρασκευάσματα ομογενοποιημένα)· άψητα, μείγματα κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων, ψημένων και κρέατος ή παραπροϊόντων σφαγίων άψητων	100 %
1602.50.31	Παρασκευάσματα κρεάτων, από βοοειδή, κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων· παρασκευάσματα και κονσέρβες (εκτός από συκώτια και παρασκευάσματα ομογενοποιημένα)· παστό βοδινό (corned beef), σε αεροστεγείς συσκευασίες	100 %
1602.50.95	Παρασκευάσματα κρεάτων, από βοοειδή, κρέατα ή παραπροϊόντα σφαγίων· παρασκευάσματα και κονσέρβες (εκτός από συκώτια και παρασκευάσματα ομογενοποιημένα)· άλλα	100 %

β) ΔΠ-2 Νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη πρόβατα και κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών που ορίζονται στην παράγραφο 22:

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0204.10.00	Κρέατα αρνιού· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.21.00	Κρέατα προβατοειδών· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.22.10	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· μπροστινό μέρος σφαγίου ή μισό μπροστινό μέρος σφαγίου· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.22.30	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· καρέ και/ή οσφυϊκή χώρα (σέλα) ή μισό καρέ και/ή μισό οσφυϊκής χώρας (σέλας)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.22.50	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· μηροί με λεκάνη (κιλότο) ή μισοί μηροί με λεκάνη (μισό κιλότο)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.22.90	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· άλλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.23.00.11	Κρέατα αρνιού, κατοικιδίου· χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	167 %
0204.23.00.19	Κρέατα προβατοειδών, κατοικιδίων· χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	181 %

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0204.23.00.91	Κρέατα αρνιού, άλλα· χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	167 %
0204.23.00.99	Κρέατα προβατοειδών, άλλα· χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	181 %
0204.50.11	Κρέατα αιγοειδών· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.50.13	Κρέατα αιγοειδών· μπροστινό μέρος σφαγίου ή μισό μπροστινό μέρος σφαγίου· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.50.15	Κρέατα αιγοειδών· καρέ και/ή οσφυϊκή χώρα (σέλα) ή μισό καρέ και/ή μισό οσφυϊκής χώρας (σέλας)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.50.19	Κρέατα αιγοειδών· μηροί με λεκάνη (κιλότο) ή μισοί μηροί με λεκάνη (μισό κιλότο)· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.50.31	Κρέατα αιγοειδών· άλλα, τεμάχια με κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
0204.50.39	Κρέατα αιγοειδών· άλλα, τεμάχια χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	167 % (κατσικάκι) 181 % (άλλα)
ex 0210.99.21 (νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη)	Κονσέρβες κρεάτων προβατοειδών και παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών βρώσιμα· αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, και αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα προβατοειδών ή εντόσθια προβατοειδών· με κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	100 %
ex 0210.99.29 (νωπά/διατηρημένα με απλή ψύξη)	Κονσέρβες κρεάτων προβατοειδών και παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών βρώσιμα· αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, και αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα προβατοειδών ή εντόσθια προβατοειδών· χωρίς κόκαλα· νωπά ή διατηρημένα με απλή ψύξη	167 %

γ) ΔΠ-3 Κατεψυγμένα κρέατα προβατοειδών και αιγοειδών που ορίζονται στην παράγραφο 23:

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0204.30.00	Κρέατα αρνιού· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· κατεψυγμένα	100 %
0204.41.00	Κρέατα προβατοειδών· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· κατεψυγμένα	100 %
0204.42.10	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· μπροστινό μέρος σφαγίου ή μισό μπροστινό μέρος σφαγίου· κατεψυγμένα	100 %
0204.42.30	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· καρέ και/ή οσφυϊκή χώρα (σέλα) ή μισό καρέ και/ή μισό οσφυϊκής χώρας (σέλας)· κατεψυγμένα	100 %

Δασμολογική κλάση (Κωδικός ΣΟ 2018)	Περιγραφή δασμολογικής κλάσης (μόνο για επεξηγηματικούς σκοπούς)	Συντελεστής μετατροπής
0204.42.50	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· μηροί με λεκάνη (κιλότο) ή μισοί μηροί με λεκάνη (μισό κιλότο)· κατεψυγμένα	100 %
0204.42.90	Κρέατα προβατοειδών ή αρνιού· τεμάχια με κόκαλα (εκτός από ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια)· άλλα· κατεψυγμένα	100 %
0204.43.10	Κρέατα αρνιού· χωρίς κόκαλα· κατεψυγμένα	167 %
0204.43.90	Κρέατα προβατοειδών· χωρίς κόκαλα· κατεψυγμένα	181 %
0204.50.51	Κρέατα αιγοειδών· ολόκληρα σφάγια και μισά σφάγια· κατεψυγμένα	100 %
0204.50.53	Κρέατα αιγοειδών· μπροστινό μέρος σφαγίου ή μισό μπροστινό μέρος σφαγίου· κατεψυγμένα	100 %
0204.50.55	Κρέατα αιγοειδών· καρέ και/ή οσφυϊκή χώρα (σέλα) ή μισό καρέ και/ή μισό οσφυϊκής χώρας (σέλας)· κατεψυγμένα	100 %
0204.50.59	Κρέατα αιγοειδών· μηροί με λεκάνη (κιλότο) ή μισοί μηροί με λεκάνη (μισό κιλότο)· κατεψυγμένα	100 %
0204.50.71	Κρέατα αιγοειδών· άλλα, τεμάχια με κόκαλα· κατεψυγμένα	100 %
0204.50.79	Κρέατα αιγοειδών· άλλα, τεμάχια χωρίς κόκαλα· κατεψυγμένα	167 % (κατσικάκι) 181 % (άλλα)
ex 0210.99.21 (κατεψυγμένα)	Κονσέρβες κρεάτων προβατοειδών και παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών βρώσιμα· αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, και αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα προβατοειδών ή εντόσθια προβατοειδών· με κόκαλα· κατεψυγμένα	100 %
ex 0210.99.29 (κατεψυγμένα)	Κονσέρβες κρεάτων προβατοειδών και παραπροϊόντα σφαγίων προβατοειδών βρώσιμα· αλατισμένα ή σε άρμη, αποξηραμένα ή καπνιστά, και αλεύρια και σκόνες, βρώσιμα, από κρέατα προβατοειδών ή εντόσθια προβατοειδών· χωρίς κόκαλα· κατεψυγμένα	167 %

ΕΙΣΑΓΩΓΙΚΕΣ ΣΗΜΕΙΩΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 1

Γενικές αρχές

1. Το παρόν παράρτημα ορίζει τους γενικούς κανόνες για τις εφαρμοστέες απαιτήσεις του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), όπως προβλέπονται στο άρθρο 3.2 (Γενικές απαιτήσεις για καταγόμενα προϊόντα) παράγραφος 1 στοιχείο γ).
2. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), οι απαιτήσεις για να έχει ένα προϊόν χαρακτήρα καταγωγής σύμφωνα με το άρθρο 3.2 (Γενικές απαιτήσεις για καταγόμενα προϊόντα) παράγραφος 1 στοιχείο γ) είναι μια αλλαγή της δασμολογικής κατάταξης, μια διαδικασία παραγωγής, μια μέγιστη τιμή ή ένα μέγιστο βάρος μη καταγόμενων υλών ή οποιαδήποτε άλλη απαίτηση που προσδιορίζεται στο παρόν παράρτημα και στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν).
3. Σε ειδικό κανόνα καταγωγής ανά προϊόν όταν γίνεται παραπομπή στο βάρος νοείται το καθαρό βάρος, το οποίο είναι το βάρος ενός υλικού ή ενός προϊόντος, μη συμπεριλαμβανομένου του βάρους οποιασδήποτε συσκευασίας.
4. Το παρόν παράρτημα και το παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) βασίζονται στο Εναρμονισμένο Σύστημα, όπως τροποποιήθηκε την 1η Ιανουαρίου 2022.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 2

Η διάρθρωση του καταλόγου ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν

1. Οι σημειώσεις για τμήματα ή κεφάλαια, κατά περίπτωση, μελετώνται σε συνδυασμό με τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν για το οικείο τμήμα, κεφάλαιο, κλάση ή διάκριση.
2. Κάθε ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν που ορίζεται στη στήλη 2 του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) εφαρμόζεται στο αντίστοιχο προϊόν της στήλης 1 του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν).
3. Εάν ένα προϊόν υπόκειται σε εναλλακτικούς ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν, το εν λόγω προϊόν είναι καταγωγής ενός Μέρους εάν πληροί έναν από τους εναλλακτικούς ειδικούς κανόνες. Στις περιπτώσεις αυτές, οι εναλλακτικοί ειδικοί κανόνες ανά προϊόν χωρίζονται με άνω τελεία («»), η τελευταία άνω τελεία ακολουθείται από «ή».
4. Εάν ένα προϊόν υπόκειται σε ειδικό κανόνα καταγωγής ανά προϊόν που περιλαμβάνει πολλαπλές απαιτήσεις, το εν λόγω προϊόν είναι καταγωγής ενός Μέρους μόνον εάν πληροί όλες τις απαιτήσεις. Στις περιπτώσεις αυτές, οι σωρευτικοί ειδικοί κανόνες ανά προϊόν με πολλαπλές απαιτήσεις χωρίζονται με άνω τελεία («»), η τελευταία άνω τελεία ακολουθείται από «και».
5. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος και του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) «τμήμα»: τμήμα του Εναρμονισμένου Συστήματος·

- β) «κεφάλαιο»: τα πρώτα δύο ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του Εναρμονισμένου Συστήματος·
- γ) «κλάση»: τα πρώτα τέσσερα ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του Εναρμονισμένου Συστήματος· και
- δ) «διάκριση»: τα πρώτα έξι ψηφία του αριθμού δασμολογικής κατάταξης στο πλαίσιο του Εναρμονισμένου Συστήματος.
6. Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν που βασίζονται σε αλλαγή της δασμολογικής κατάταξης¹, εφαρμόζονται οι ακόλουθες συντομογραφίες:
- α) «CC»: παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιουδήποτε κεφαλαίου, εκτός του κεφαλαίου του προϊόντος· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή δασμολογικής κατάταξης σε επίπεδο 2-ψηφίου αριθμού (δηλ. αλλαγή κεφαλαίου) του Εναρμονισμένου Συστήματος·
- β) «CTH»: παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός της κλάσης του προϊόντος· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται στην παρασκευή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή δασμολογικής κατάταξης σε επίπεδο 4-ψηφίου αριθμού (δηλ. αλλαγή κλάσης) του Εναρμονισμένου Συστήματος· και
- γ) «CTSH»: παρασκευή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε διάκρισης, εκτός της διάκρισης του προϊόντος· αυτό σημαίνει ότι όλες οι μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιούνται για την παρασκευή του προϊόντος πρέπει να υπόκεινται σε αλλαγή στη δασμολογική κατάταξη σε επίπεδο 6-ψηφίου αριθμού (δηλ. αλλαγή διάκρισης) του Εναρμονισμένου Συστήματος.

¹ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι, εάν ένας ενιαίος ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν εφαρμόζεται σε ομάδα κλάσεων ή διακρίσεων και ο εν λόγω κανόνας καταγωγής προσδιορίζει αλλαγή κλάσης ή διάκρισης, εννοείται ότι η αλλαγή στην κλάση ή τη διάκριση μπορεί να προκύψει από οποιαδήποτε άλλη κλάση ή διάκριση, ανάλογα με την περίπτωση, μεταξύ άλλων και από οποιαδήποτε άλλη κλάση ή διάκριση εντός της ομάδας.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 3

Εφαρμογή των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν

1. Το άρθρο 3.2 (Γενικές απαιτήσεις για καταγόμενα προϊόντα) παράγραφος 2, που αφορά προϊόντα τα οποία έχουν αποκτήσει τον χαρακτήρα καταγωγής και χρησιμοποιούνται για την παραγωγή άλλων προϊόντων, εφαρμόζεται ανεξάρτητα από το αν ο χαρακτήρας καταγωγής αποκτήθηκε στο ίδιο εργοστάσιο σε ένα Μέρος στο οποίο χρησιμοποιούνται αυτά τα προϊόντα.
2. Εάν ένας ειδικός κανόνας καταγωγής προβλέπει ειδικά ότι ορισμένες μη καταγόμενες ύλες δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται, ή ότι η αξία ή το βάρος μιας προσδιοριζόμενης μη καταγόμενης ύλης δεν θα υπερβαίνει συγκεκριμένο κατώτατο όριο, αυτές οι προϋποθέσεις δεν εφαρμόζονται σε μη καταγόμενες ύλες υπαγόμενες σε άλλο σημείο στο Εναρμονισμένο Σύστημα.

Παράδειγμα 1: Όταν ο κανόνας για τις μπουλντόζες (διάκριση 8429.11) απαιτεί: «CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.31», η χρήση μη καταγόμενων υλών που υπάγονται σε άλλο σημείο εκτός των κλάσεων 84.29 και 84.31 —όπως βιδών (κλάση 73.18 του ΕΣ), μονωμένων συρμάτων και ηλεκτρικών αγωγών (κλάση 85.44) και διαφόρων ηλεκτρονικών μερών (κεφάλαιο 85)— δεν περιορίζεται.

Παράδειγμα 2: Όταν ο κανόνας για το κεφάλαιο 19 απαιτεί ότι «το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 10.06 και 11.01 ως 11.08 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος», η χρήση μη καταγόμενων δημητριακών του κεφαλαίου 10, εκτός από το ρύζι της κλάσης 10.06, δεν περιορίζεται.

3. Εάν ένας ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν χρησιμοποιεί τη φράση «Παραγωγή από συγκεκριμένη (μη καταγόμενη) ύλη (ή ύλες)» (π.χ. ο κανόνας για την κλάση 71.06 «Παραγωγή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες»), τότε η χρήση των εν λόγω μη καταγόμενων υλών επιτρέπεται. Επιτρέπεται η χρήση τέτοιων μη καταγόμενων υλών σε προγενέστερο στάδιο επεξεργασίας (π.χ. μετάλλευμα), αλλά η χρήση αυτών των μη καταγόμενων υλών που έχουν υποστεί περαιτέρω επεξεργασία (π.χ. ημικατεργασμένες πλάκες) δεν επιτρέπεται. Ωστόσο, αυτό δεν εμποδίζει τη χρήση άλλων υλών οι οποίες δεν είναι δυνατό να ικανοποιήσουν τον εν λόγω κανόνα λόγω της ίδιας της φύσης τους.

4. Εάν ένας ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν χρησιμοποιεί την έκφραση «παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης», αυτή σημαίνει τη χρήση μη καταγόμενων υλών που υπάγονται επίσης στην ίδια κλάση, υπό τον όρο ότι η παραγωγή υπερβαίνει την ανεπαρκή παραγωγή του άρθρου 3.6 (Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση).

Παράδειγμα: Ο κανόνας για το 09.01 (καφές) είναι η «παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης» και σημαίνει ότι διεργασίες όπως η αποκαφεϊνοποίηση ή το καβούρδισμα, που πραγματοποιούνται είτε μόνες τους είτε σε συνδυασμό με μη καταγόμενους κόκκους καφέ, προσδίδουν τον χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος. Ωστόσο, μια διαδικασία όπως η απλή ανάμειξη δεν θα ήταν αρκετή για να προσδώσει τον χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος, δεδομένου ότι θεωρείται ανεπαρκής παραγωγή στο άρθρο 3.6 (Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση).

5. Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων ανά προϊόν για προϊόν των κεφαλαίων 1 έως 24, και σύμφωνα με το άρθρο 3.3 (Σώρευση καταγωγής), οι ύλες που είναι παραγόμενες εξ ολοκλήρου σε ένα ή και στα δύο Μέρη, είναι δυνατό να συνδυάζονται για την εκπλήρωση κανόνα που βασίζεται σε απαίτηση «εξ ολοκλήρου παραγόμενων» υλών.

Παράδειγμα: Ένα πακέτο αποξηραμένων φρούτων και καρπών με κέλυφος που κατατάσσεται στην κλάση 08.13 παρασκευάζεται από συνδυασμό φρούτων και καρπών που καλλιεργούνται στην Ένωση και τη Νέα Ζηλανδία και, ως εκ τούτου, πληροί τον ειδικό κανόνα ανά προϊόν «παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 8 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου».

6. Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων ανά προϊόν για προϊόν των κεφαλαίων 1 έως 24, ένα προϊόν που πληροί τον κανόνα «παραγωγή κατά την οποία όλες οι ύλες του κεφαλαίου [X] έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου» θεωρείται ότι έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου όταν χρησιμοποιείται ως ύλη για περαιτέρω παραγωγή.

Παράδειγμα: Γάλα σε σκόνη παρασκευάζεται με τη χρήση 9 % ανά αξία μη καταγόμενου υπερδιηθήματος γάλακτος (0404.90) και, ως εκ τούτου, πληροί τον ειδικό κανόνα ανά προϊόν «παραγωγή από εξ ολοκλήρου παραγόμενες ύλες του κεφαλαίου 4» χρησιμοποιώντας τον κανόνα ανοχής του άρθρου 3.5 (Όρια ανοχής). Όταν το εν λόγω γάλα σε σκόνη χρησιμοποιείται ως ύλη για την παραγωγή διατροφικής σκόνης της διάκρισης 1901.10, θεωρείται ότι έχει παραχθεί εξ ολοκλήρου για τους σκοπούς του ειδικού κανόνα ανά προϊόν της κλάσης 19.01.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 4

Εφαρμογή κανόνων που βασίζονται στη μέγιστη αξία μη καταγόμενων υλών

1. Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «δασμολογητέα αξία»: η αξία που προσδιορίζεται βάσει της συμφωνίας για τη δασμολογητέα αξία·

β) «EXW» ή «τιμή εκ του εργοστασίου»:

- i) η τιμή του προϊόντος πληρωθείσα ή πληρωτέα στον παραγωγό, στην επιχείρηση του οποίου έγινε η τελευταία επεξεργασία ή μεταποίηση, υπό τον όρο ότι η τιμή περιλαμβάνει την αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και όλα τα άλλα έξοδα που συνδέονται με την παραγωγή του προϊόντος, αφού αφαιρεθούν όλοι οι εσωτερικοί φόροι οι οποίοι επιστρέφονται ή είναι δυνατόν να επιστραφούν κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος· ή
- ii) εάν δεν υπάρχει πληρωθείσα ή πληρωτέα τιμή ή εάν η καταβαλλόμενη πραγματική τιμή δεν αντανakλά όλα τα έξοδα που συνδέονται με την παραγωγή του προϊόντος τα οποία έχουν όντως πραγματοποιηθεί κατά τη διαδικασία παραγωγής του προϊόντος, η αξία όλων των υλών που χρησιμοποιήθηκαν και όλα τα λοιπά έξοδα που προκύπτουν κατά την παραγωγή του προϊόντος στο Μέρος εξαγωγής:
 - A) συμπεριλαμβανομένων των εξόδων πώλησης, των γενικών και διοικητικών εξόδων, καθώς και των κερδών, τα οποία μπορούν ευλόγως να καταλογιστούν στο προϊόν· και
 - B) εξαιρουμένου του κόστους μεταφοράς, ασφάλισης, όλων των άλλων εξόδων τα οποία προκύπτουν κατά τη μεταφορά του προϊόντος και τυχόν εσωτερικών φόρων του Μέρους εξαγωγής που επιστρέφονται ή είναι δυνατόν να επιστραφούν κατά την εξαγωγή του παραχθέντος προϊόντος·
- iii) για τους σκοπούς του σημείου i), όταν η τελευταία παραγωγή έχει ανατεθεί σε παραγωγό βάσει σύμβασης, με τον όρο «παραγωγός» στο σημείο i) νοείται το πρόσωπο που προσέλαβε τον υπεργολάβο·

- γ) «VNM»: η αξία των μη καταγόμενων υλών οι οποίες χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος, που είναι η δασμολογητέα αξία του κατά τη στιγμή της εισαγωγής, συμπεριλαμβανομένων των εξόδων μεταφοράς, ασφάλισης κατά περίπτωση, συσκευασίας και όλων των άλλων εξόδων τα οποία προκύπτουν κατά τη μεταφορά υλών στον λιμένα εισαγωγής στο Μέρος όπου εδρεύει ο παραγωγός του προϊόντος. Εάν η αξία των μη καταγόμενων υλών δεν είναι γνωστή και δεν μπορεί να εξακριβωθεί, χρησιμοποιείται η πρώτη εξακριβώσιμη τιμή που καταβλήθηκε για τις μη καταγόμενες ύλες στην Ένωση ή στη Νέα Ζηλανδία. Η αξία των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος μπορεί να υπολογίζεται με βάση τον τύπο του σταθμισμένου μέσου κόστους ή άλλη μέθοδο αποτίμησης αποθέματος σύμφωνα με τις λογιστικές αρχές που είναι γενικά αποδεκτές στο Μέρος· και
- δ) «MaxNOM»: η μέγιστη αξία μη καταγόμενων υλών που μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην παραγωγή ενός προϊόντος, εκφραζόμενη ως ποσοστό της τιμής εκ του εργοστασίου του τελικού προϊόντος.

2. Ένα προϊόν συμμορφώνεται με κανόνα που βασίζεται στη MaxNOM εάν η VNM, εκφραζόμενη ως ποσοστό της τιμής εκ του εργοστασίου (EXW) του προϊόντος, είναι μικρότερη ή ίση με τη MaxNOM (%) που καθορίζεται για το εν λόγω προϊόν στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), σύμφωνα με τον εξής τύπο:

$$\frac{VNM}{EXW} * 100 \leq \text{MaxNOM} (\%)$$

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 5

Ορισμοί διαδικασιών που προβλέπονται στα τμήματα V έως VII του παραρτήματος 3-B
(Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)

Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

α) «βιοτεχνολογική μέθοδος»:

- i) βιολογική ή βιοτεχνολογική καλλιέργεια (συμπεριλαμβανομένης της καλλιέργειας κυττάρων), υβριδισμός ή γενετική τροποποίηση μικροοργανισμών (βακτηρίδια, ιοί (συμπεριλαμβανομένων των βακτηριοφάγων) κ.λπ.) ή ανθρώπινων, ζωικών ή φυτικών κυττάρων· και
- ii) παραγωγή, απομόνωση ή καθαρισμός κυτταρικών ή διακυτταρικών δομών (όπως γονίδια που έχουν απομονωθεί, τμήματα γονιδίου και πλασμίδια) ή ζύμωση·

β) «αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων»: η σκόπιμη και ελεγχόμενη τροποποίηση του μεγέθους των σωματιδίων ενός προϊόντος, εκτός από την απλή θραύση ή έκθλιψη, με αποτέλεσμα τη δημιουργία ενός προϊόντος με καθορισμένο μέγεθος σωματιδίων, καθορισμένη κατανομή μεγέθους σωματιδίων ή καθορισμένη επιφάνεια, η οποία είναι κρίσιμη για τους σκοπούς του προϊόντος που προκύπτει και με φυσικά ή χημικά χαρακτηριστικά διαφορετικά από αυτά των πρόδρομων υλών·

- γ) «χημική αντίδραση»: μια διεργασία (συμπεριλαμβανομένης της βιοχημικής) η οποία παράγει ένα μόριο με νέα δομή διασπώντας τους ενδομοριακούς δεσμούς και σχηματίζοντας νέους ενδομοριακούς δεσμούς ή μεταβάλλοντας τη χωρική διάταξη των ατόμων μέσα στο μόριο, με τις ακόλουθες εξαιρέσεις οι οποίες δεν θεωρούνται χημικές αντιδράσεις για τους σκοπούς του παρόντος ορισμού:
- i) η διάλυση στο νερό ή σε άλλα διαλυτικά·
 - ii) η απομάκρυνση διαλυτών, συμπεριλαμβανομένου του νερού που χρησιμοποιείται ως διαλύτης· ή
 - iii) προσθήκη ή απομάκρυνση νερού κρυστάλλωσης·
- δ) «απόσταξη»:
- i) ατμοσφαιρική απόσταξη: διαδικασία διαχωρισμού κατά την οποία λάδια από πετρέλαιο μετατρέπονται, σε πύργο απόσταξης, σε κλάσματα σύμφωνα με το σημείο βρασμού και στη συνέχεια ο ατμός συμπυκνώνεται σε διαφορετικά υγροποιημένα κλάσματα· τα προϊόντα που παράγονται από απόσταξη πετρελαίου μπορεί να περιλαμβάνουν υγραέριο, νάφθα, βενζίνη, κηροζίνη, πετρέλαιο κίνησης ή θέρμανσης, ελαφρύ πετρέλαιο εσωτερικής καύσης και λιπαντικά· και
 - ii) υπό κενό απόσταξη: απόσταξη σε πίεση χαμηλότερη της ατμοσφαιρικής, αλλά όχι τόσο χαμηλή ώστε να χαρακτηριστεί μοριακή απόσταξη· η υπό κενό απόσταξη χρησιμοποιείται για την απόσταξη θερμοευαίσθητων υλών υψηλού σημείου ζέσεως, όπως βαρέα αποστάγματα λαδιών πετρελαίου για να παραχθεί ελαφρύ έως βαρύ αερίελο από απόσταξη υπό κενό και υπόλειμμα·

- ε) «διαχωρισμός ισομερών»: η απομόνωση ή ο διαχωρισμός των ισομερών από μείγμα ισομερών·
- στ) «μείξη και σύμμειξη»: η εσκεμμένη και ελεγχόμενη ως προς τις αναλογίες μείξη ή σύμμειξη (συμπεριλαμβανομένης της διασποράς) υλών, εκτός από την προσθήκη διαλυτών, μόνο για να είναι σύμφωνες με προκαθορισμένες προδιαγραφές, η οποία καταλήγει στην παραγωγή ενός προϊόντος με φυσικά ή χημικά χαρακτηριστικά τα οποία είναι σημαντικά για τους σκοπούς ή τις χρήσεις του προϊόντος και είναι διαφορετικά από τις πρόδρομες ύλες·
- ζ) «παραγωγή πρότυπων υλών» (συμπεριλαμβανομένων των πρότυπων διαλυμάτων): η παραγωγή παρασκευάσματος κατάλληλου για την ανάλυση, τη βαθμονόμηση ή τη συσχέτιση των χρήσεων με συγκεκριμένους βαθμούς καθαρότητας ή αναλογίες που πιστοποιεί ο παραγωγός· και
- η) «καθαρισμός»: διαδικασία η οποία οδηγεί στην εξάλειψη του 80 % τουλάχιστον του περιεχομένου των υφιστάμενων προσμείξεων ή στη μείωση ή εξάλειψη των προσμείξεων με αποτέλεσμα ένα προϊόν κατάλληλο για μία ή περισσότερες από τις ακόλουθες εφαρμογές:
- i) φαρμακευτικές, ιατρικές, καλλυντικές, κτηνιατρικές ουσίες ή ουσίες τροφίμων·
 - ii) χημικά προϊόντα και αντιδραστήρια για αναλυτικές, διαγνωστικές ή εργαστηριακές χρήσεις·
 - iii) στοιχεία και συστατικά μέρη για χρήση στη μικροηλεκτρονική·
 - iv) εξειδικευμένες χρήσεις στην οπτική·

- v) βιοτεχνική χρήση, π.χ. στην καλλιέργεια κυττάρων, στη γενετική τεχνολογία ή ως καταλύτης·
- vi) φορείς που χρησιμοποιούνται σε διαδικασία διαχωρισμού· ή
- vii) πυρηνικές χρήσεις.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 6

Ορισμοί των όρων που χρησιμοποιούνται στο τμήμα XI του παραρτήματος 3-B
(Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)

Για τους σκοπούς των ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «τεχνητές ίνες μη συνεχείς»: δέσμες από συνθετικά ή τεχνητά νήματα, μη συνεχείς ίνες ή απορρίμματα νημάτων των κλάσεων 55.01 έως 55.07·
- β) «φυσικές ίνες»: ίνες άλλες από τεχνητές ή συνθετικές, η χρήση των οποίων περιορίζεται στα στάδια πριν από τη νηματοποίηση, συμπεριλαμβανομένων των απορριμμάτων και, εκτός αν έχει οριστεί αλλιώς, ο όρος «φυσικές ίνες» περιλαμβάνει ίνες που έχουν χτενιστεί, λαναριστεί ή έχουν μεταποιηθεί με άλλο τρόπο για τη νηματοποίηση, δεν έχουν όμως νηματοποιηθεί· ο όρος «φυσικές ίνες» καλύπτει τις τρίχες αλόγου της κλάσης 05.11, το μετάξι των κλάσεων 50.02 και 50.03, τις ίνες από μαλλί και τις εκλεκτής ποιότητας και τις χονδροειδείς ζωικές τρίχες των κλάσεων 51.01 έως 51.05, τις βαμβακερές ίνες των κλάσεων 52.01 έως 52.03 και τις άλλες ίνες φυτικής προέλευσης των κλάσεων 53.01 έως 53.05·

- γ) «τύπωση»: μια τεχνική κατά την οποία μια λειτουργία που έχει αξιολογηθεί αντικειμενικά, όπως το χρώμα, ο σχεδιασμός, ή οι τεχνικές επιδόσεις, αποδίδεται σε υπόστρωμα από υφαντικές ύλες με μόνιμο χαρακτήρα, χρησιμοποιώντας οθόνη, κύλινδρο, ψηφιακές τεχνικές ή τεχνικές μεταφοράς· και
- δ) «τύπωση (ως αυτοτελής λειτουργία)»: μια τεχνική κατά την οποία ένα αντικειμενικά αξιολογούμενο χαρακτηριστικό, όπως το χρώμα, ο σχεδιασμός ή οι τεχνικές επιδόσεις, αποδίδεται σε υπόστρωμα από υφαντικές ύλες με μόνιμο χαρακτήρα, χρησιμοποιώντας μεταξοτυπία, κύλινδρο, ψηφιακές τεχνικές ή τεχνικές μεταφοράς σε συνδυασμό με δύο τουλάχιστον εργασίες παρασκευής ή τελειώματος (π.χ. πλύσιμο, λεύκανση, μερσερισμός, θερμική σταθεροποίηση, χνούδιασμα, καλανδράρισμα, κατεργασία για την αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, δεκάτισμα, εμποτισμός, μαντάρισμα και εξάλειψη κόμπων (κουρά), καψάλισμα, διαδικασία σε κύλινδρο αέρα, διαδικασία σε ράμα, πιληματοποίηση, δεκάτισμα ατμού και υγρό δεκάτισμα), υπό την προϋπόθεση ότι η αξία όλων των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιούνται δεν πρέπει να υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 7

Όρια ανοχής που εφαρμόζονται σε προϊόντα που περιέχουν δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες

1. Για τους σκοπούς της παρούσας σημείωσης, βασικές υφαντικές ύλες είναι οι ακόλουθες:
 - α) μετάξι·
 - β) μαλλί·

- γ) χοντροειδείς ζωικές τρίχες·
- δ) ζωικές τρίχες εκλεκτής ποιότητας·
- ε) τρίχες χαίτης και ουράς ίππων·
- στ) βαμβάκι·
- ζ) ύλες που χρησιμοποιούνται στην κατασκευή χαρτιού και χαρτί·
- η) λινάρι·
- θ) καννάβι·
- ι) γιούτα και άλλες ίνες που προέρχονται από το εσωτερικό του φλοιού βίβλου·
- ια) σιζάλ και άλλες υφαντικές ίνες του γένους *Agave*·
- ιβ) ίνες από κοκοφοίνικα, άβακα, ραμί και άλλες φυτικές υφαντικές ίνες·
- ιγ) συνθετικές ίνες, συνεχείς·
- ιδ) τεχνητές ίνες, συνεχείς·

- ιε) νήματα μεταφοράς ηλεκτρικού ρεύματος·
- ιστ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυπροπυλένιο·
- ιζ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυεστέρες·
- ιη) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυαμίδια·
- ιθ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς πολυακρυλονιτριλικές·
- κ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυϊμίδια·
- κα) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυτετραφθοριοαιθυλένιο·
- κβ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυθειούχο φαινυλένιο·
- κγ) συνθετικές ίνες μη συνεχείς από πολυβινυλοχλωρίδιο·
- κδ) άλλες συνθετικές μη συνεχείς ίνες·
- κε) τεχνητές ίνες μη συνεχείς από βισκόζη·
- κστ) άλλες τεχνητές ίνες μη συνεχείς·

- κζ) νήματα από πολουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυαιθέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλο νήμα·
- κη) νήματα από πολουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυεστέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλα νήματα·
- κθ) προϊόντα της κλάσης 56.05 (μεταλλικά νήματα) στα οποία έχει ενσωματωθεί λωρίδα που έχει έναν πυρήνα που αποτελείται είτε από ένα λεπτό φύλλο αλουμινίου είτε από πλαστική μεμβράνη επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αλουμινίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μέσω διαφανούς ή έγχρωμης κολλητικής ουσίας μεταξύ δύο στρώσεων πλαστικής μεμβράνης·
- λ) άλλα προϊόντα της κλάσης 56.05·
- λα) γυάλινες ίνες· και
- λβ) μεταλλικές ίνες.

2. Όταν γίνεται αναφορά στην παρούσα σημείωση στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), οι απαιτήσεις που ορίζονται στη στήλη 2 του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) δεν εφαρμόζονται, ως όρια ανοχής, σε μη καταγόμενες βασικές υφαντικές ύλες που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι:

- α) το προϊόν περιέχει δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες· και

- β) το βάρος των μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών, συνολικά, δεν υπερβαίνει το 10 % του συνολικού βάρους όλων των βασικών υφαντικών υλών που έχουν χρησιμοποιηθεί.

Παράδειγμα: Για ένα ύφασμα από μαλλί της κλάσης 51.12, το οποίο περιέχει νήματα από μαλλί της κλάσης 51.07 και νήματα από βαμβάκι της κλάσης 52.05, μπορούν να χρησιμοποιηθούν μη καταγόμενα νήματα από μαλλί τα οποία δεν πληρούν την απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) ή μη καταγόμενα νήματα από βαμβάκι που δεν πληρούν την απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), ή συνδυασμός αυτών, υπό την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος τους δεν υπερβαίνει το 10 % του βάρους όλων των βασικών υφαντικών υλών.

Σημείωση: για να εφαρμοστεί αυτός ο κανόνας ανοχής, το ύφασμα πρέπει να περιλαμβάνει δύο ή περισσότερες βασικές υφαντικές ύλες.

3. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 στοιχείο β), για τα προϊόντα που περιέχουν «νήματα από πολυουρεθάνη που φέρουν κατά διαστήματα εύκαμπτα τμήματα από πολυαιθέρα, έστω και περιτυλιγμένα με άλλα νήματα», το μέγιστο όριο ανοχής είναι 20 %. Ωστόσο, το ποσοστό των άλλων μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 %.

4. Κατά παρέκκλιση της παραγράφου 2 στοιχείο β) για προϊόντα που περιέχουν «λωρίδα που έχει έναν πυρήνα ο οποίος αποτελείται είτε από ένα λεπτό φύλλο αλουμινίου είτε από μία πλαστική μεμβράνη επικαλυμμένη ή όχι με σκόνη αλουμινίου, πλάτους μέχρι και 5 mm και η οποία έχει συγκολληθεί μέσω διαφανούς ή έγχρωμης κολλητικής ουσίας μεταξύ δύο στρώσεων πλαστικής μεμβράνης», το μέγιστο όριο ανοχής είναι 30 %. Ωστόσο, το ποσοστό των άλλων μη καταγόμενων βασικών υφαντικών υλών δεν πρέπει να υπερβαίνει το 10 %.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 8

Άλλα όρια ανοχής που εφαρμόζονται σε ορισμένα υφαντουργικά προϊόντα

1. Όταν γίνεται παραπομπή στην παρούσα σημείωση στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες υφαντικές ύλες (με εξαίρεση τα είδη φοδραρίσματος και εσωτερικών επενδύσεων) οι οποίες δεν πληρούν τις απαιτήσεις της στήλης 2 του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) για το έτοιμο προϊόν, υπό τον όρο ότι κατατάσσονται σε κλάση άλλη από αυτή του προϊόντος και ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 8 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος.
2. Όταν μια απαίτηση που καθορίζεται στη στήλη 2 του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) προσδιορίζει συγκεκριμένη διαδικασία, οι μη καταγόμενες ύλες που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 μπορούν να χρησιμοποιούνται χωρίς περιορισμούς στην παραγωγή των υφαντουργικών προϊόντων που κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63, ανεξάρτητα από το αν περιέχουν ή όχι υφαντικές ύλες.

Παράδειγμα: Εάν μια απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) προβλέπει ότι για ένα συγκεκριμένο είδος από υφαντική ύλη (όπως τα παντελόνια) πρέπει να χρησιμοποιούνται νήματα, αυτό δεν απαγορεύει τη χρήση μη καταγόμενων μεταλλικών ειδών (όπως κουμπιά), επειδή τα μεταλλικά είδη δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63. Για τους ίδιους λόγους, δεν απαγορεύεται να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα κλείστρα-φερμουάρ, αν και κανονικά τα κλείστρα-φερμουάρ περιέχουν υφαντικές ύλες.

3. Όταν μια απαίτηση που ορίζεται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν) αποτελείται από μια MaxNOM, η VNM που δεν κατατάσσονται στα κεφάλαια 50 έως 63 λαμβάνεται υπόψη κατά τον υπολογισμό της VNM.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ 9

Γεωργικά προϊόντα

Τα γεωργικά προϊόντα που υπάγονται στα κεφάλαια 6, 7, 8, 9, 10, 12 και στην κλάση 24.01 και τα οποία καλλιεργούνται ή συγκομίζονται στο έδαφος ενός Μέρους θεωρούνται καταγόμενα από το εν λόγω Μέρος, ακόμη και αν καλλιεργούνται από σπόρους, βολβούς, ριζώματα, μοσχεύματα, μπόλια, βλαστούς, μπουμπούκια ή άλλα ζωντανά μέρη φυτών εισαγόμενα από τρίτη χώρα.

ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ Ι	ΖΩΝΤΑΝΑ ΖΩΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΖΩΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Κεφάλαιο 1	Ζώα ζωντανά
01.01-01.06	Όλα τα ζώα του κεφαλαίου 1 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 2	Κρέατα και παραπροϊόντα σφαγίων, βρώσιμα
02.01-02.10	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 1 και 2 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 3	Ψάρια και μαλακόστρακα, μαλάκια και άλλα ασπόνδυλα υδρόβια
03.01-03.09	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 3 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου ¹
Κεφάλαιο 4	Γάλα και προϊόντα γαλακτοκομίας· αυγά πτηνών· μέλι φυσικό· προϊόντα βρώσιμα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
04.01-04.10	Εργασίες παραγωγής στις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 5	Άλλα προϊόντα ζωικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
05.01-05.11	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης

¹ Τα προϊόντα που κατατάσσονται στις διακρίσεις 0303.54, 0303.55, 0303.66, 0303.68, 0303.69, 0303.89 και 0307.43 μπορούν να αποκτήσουν χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος βάσει εναλλακτικών ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν στο πλαίσιο ετήσιων ποσοστώσεων, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 3-B-1 (Ποσοστώσεις καταγωγής και εναλλακτικές επιλογές για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)).

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ II	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΟΥ ΦΥΤΙΚΟΥ ΒΑΣΙΛΕΙΟΥ
Κεφάλαιο 6	Φυτά ζωντανά και προϊόντα της ανθοκομίας
06.01-06.04	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 6 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 7	Λαχανικά, φυτά, ρίζες και κόνδυλοι, βρώσιμα
0701.10-0712.39	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
0712.90	CTSH, με την προϋπόθεση ότι τα μη καταγόμενα λαχανικά του κεφαλαίου 7 δεν υπερβαίνουν το 30 % του βάρους του προϊόντος
07.13-07.14	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 8	Καρποί και φρούτα βρώσιμα· φλούδες εσπεριδοειδών ή πεπονιών
08.01-08.14	Εργασίες παραγωγής στις οποίες όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 8 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 9	Καφές, τσάι, ματέ και μπαχαρικά
09.01-09.10	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
Κεφάλαιο 10	Δημητριακά
10.01-10.08	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 11	Προϊόντα αλευροποιίας· βύνη· άμυλα κάθε είδους· ινουλίνη· γλουτένη από σιτάρι
11.01-11.09	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες των κεφαλαίων 10 και 11, των κλάσεων 07.01, 07.14 και 23.02 έως 23.03 ή της διάκρισης 0710.10 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 12	Σπέρματα και καρποί ελαιώδεις· σπέρματα, σπόροι και διάφοροι καρποί· βιομηχανικά και φαρμακευτικά φυτά· άχυρα και χορτονομές
12.01-12.14	CTH
Κεφάλαιο 13	Γόμες, ρητίνες και άλλοι χυμοί και εκχυλίσματα φυτικά
1301.20-1302.39	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
Κεφάλαιο 14	Πλεκτικές ύλες και άλλα προϊόντα φυτικής προέλευσης, που δεν κατονομάζονται ούτε περιλαμβάνονται αλλού
14.01-14.04	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
ΤΜΗΜΑ ΙΙΙ	ΖΩΙΚΑ, ΦΥΤΙΚΑ Ή ΜΙΚΡΟΒΙΑΚΑ ΛΙΠΗ ΚΑΙ ΛΑΔΙΑ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΗΣ ΔΙΑΣΠΑΣΗΣ ΑΥΤΩΝ. ΕΠΕΞΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΒΡΩΣΙΜΑ ΛΙΠΗ. ΚΕΡΙΑ ΖΩΙΚΗΣ Ή ΦΥΤΙΚΗΣ ΠΡΟΕΛΕΥΣΗΣ
Κεφάλαιο 15	Ζωικά, φυτικά ή μικροβιακά λίπη και λάδια. Προϊόντα της διάσπασης αυτών. Επεξεργασμένα βρώσιμα λίπη. Κεριά ζωικής ή φυτικής προέλευσης
15.01-15.04	CTH
15.05-15.06	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
15.07-15.08	CTSH
15.09-15.10	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες φυτικές ύλες έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
1511.10-1515.11	CTSH
1515.19	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
1515.21-1515.50	CTSH
1515.60-1515.90	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
15.16-15.17	CTH
15.18-15.19	CTSH
15.20	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
15.21-15.22	CTSH
ΤΜΗΜΑ IV	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΕΙΔΩΝ ΔΙΑΤΡΟΦΗΣ· ΠΟΤΑ, ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ ΚΑΙ ΞΙΔΙ. ΚΑΠΝΑ ΚΑΙ ΒΙΟΜΗΧΑΝΟΠΟΙΗΜΕΝΑ ΥΠΟΚΑΤΑΣΤΑΤΑ ΤΟΥ ΚΑΠΝΟΥ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΜΕ Ή ΧΩΡΙΣ ΝΙΚΟΤΙΝΗ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΕΙΣΠΝΟΗ ΧΩΡΙΣ ΚΑΥΣΗ. ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΠΟΥ ΠΕΡΙΕΧΟΥΝ ΝΙΚΟΤΙΝΗ, ΠΟΥ ΠΡΟΟΡΙΖΟΝΤΑΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΛΗΨΗ ΝΙΚΟΤΙΝΗΣ ΑΠΟ ΤΟ ΑΝΘΡΩΠΙΝΟ ΣΩΜΑ
Κεφάλαιο 16	Παρασκευάσματα κρεάτων, ψαριών ή μαλακοστράκων, μαλακίων ή άλλων ασπόνδυλων υδροβίων, ή εντόμων
16.01-16.05	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2, 3 και 16 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 17	Ζάχαρα και ζαχαρώδη παρασκευάσματα
17.01	CTH
17.02	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 11.01 έως 11.08, 17.01 και 17.03 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
17.03	CTH
17.04	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος
Κεφάλαιο 18	Κακάο και παρασκευάσματα αυτού
18.01-18.05	CTH
18.06	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος
Κεφάλαιο 19	Παρασκευάσματα με βάση τα δημητριακά, τα αλεύρια, τα άμυλα κάθε είδους ή το γάλα. Είδη ζαχαροπλαστικής
19.01	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 10.06 και 11.01 έως 11.08 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
19.02-19.03	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κεφαλαίων 2, 3 και 16 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 10.06 και 11.01 έως 11.08 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
19.04-19.05	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 10.06 και 11.01 έως 11.08 δεν υπερβαίνει το 30 % του βάρους του προϊόντος· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος
Κεφάλαιο 20	Παρασκευάσματα λαχανικών, καρπών και φρούτων ή άλλων μερών φυτών
20.01	CTH
20.02-20.03	Παρασκευή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 7 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
20.04-20.05	CTH
20.06-20.09	CTH, με την προϋπόθεση ότι το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 40 % του βάρους του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 21	Διάφορα παρασκευάσματα διατροφής
21.01	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
2102.10-2103.20	CTH
2103.30	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
2103.90	CTSH
21.04	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 30 % του βάρους του προϊόντος
2105.00-2106.10	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
2106.90	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 30 % του βάρους του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 22	Ποτά, αλκοολούχα υγρά και ξίδι
22.01	CTH
22.02	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
22.03	CTH
22.04-22.06	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 22.07 και 22.08, με την προϋπόθεση ότι όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
22.07	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 22.08, με την προϋπόθεση ότι όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες του κεφαλαίου 10 και των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
22.08-22.09	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 22.07 και 22.08, με την προϋπόθεση ότι όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των διακρίσεων 0806.10, 2009.61 και 2009.69 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
Κεφάλαιο 23	Υπολείμματα και απορρίμματα των βιομηχανιών ειδών διατροφής· τροφές παρασκευασμένες για ζώα
23.01	CTH
23.02.10-2303.10	CTH, με την προϋπόθεση ότι το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών του κεφαλαίου 10 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος
2303.20-23.08	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
23.09	CTH, με την προϋπόθεση ότι: – όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες των κεφαλαίων 2, 3 και 4 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου· – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κεφαλαίων 10 και 11 και των κλάσεων 23.02 και 23.03 δεν υπερβαίνει το 20 % του βάρους του προϊόντος· και – το συνολικό βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών των κλάσεων 17.01 και 17.02 δεν υπερβαίνει το 30 % του βάρους του προϊόντος
Κεφάλαιο 24	Καπνά και βιομηχανοποιημένα υποκατάστατα του καπνού. Προϊόντα, με ή χωρίς νικοτίνη, που προορίζονται για εισπνοή χωρίς καύση. Άλλα προϊόντα που περιέχουν νικοτίνη, που προορίζονται για την πρόσληψη νικοτίνης από το ανθρώπινο σώμα
24.01	Παραγωγή κατά την οποία όλες οι χρησιμοποιούμενες ύλες της κλάσης 24.01 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
2402.10-2402.20	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από την κλάση του προϊόντος και του καπνού για κάπνισμα της διάκρισης 2403.19, και κατά την οποία τουλάχιστον το 10 % κατά βάρος όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 24.01 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
2402.90	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, υπό την προϋπόθεση ότι το βάρος των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών της κλάσης 24.01 δεν υπερβαίνει το 30 % του βάρους των χρησιμοποιούμενων υλών του κεφαλαίου 24
2403.11-2404.19	CTH, όπου τουλάχιστον το 10 % κατά βάρος όλων των χρησιμοποιούμενων υλών της κλάσης 24.01 έχουν παραχθεί εξ ολοκλήρου
2404.91-2404.99	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ V	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΟΡΥΚΤΑ
Κεφάλαιο 25	Αλάτι· θείο· γαίες και πέτρες· γύψος, ασβέστης και τσιμέντα
25.01-25.30	CTH· ή MaxNOM 70 % (EXW)
Κεφάλαιο 26	Μεταλλεύματα, σκουριές και τέφρες
26.01-26.21	CTH
Κεφάλαιο 27	Ορυκτά καύσιμα, ορυκτά λάδια και προϊόντα της απόσταξης αυτών· ασφαλτώδεις ύλες· κεριά ορυκτά Σημείωση κεφαλαίου: για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων επεξεργασίας στο κεφάλαιο 3 (Κανόνες καταγωγής και διαδικασίες καταγωγής), βλ. σημείωση 5 του παραρτήματος 3-A (Εισαγωγικές σημειώσεις για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)
27.01-27.09	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
27.10	CTH εκτός από μη καταγόμενο βιοντίζελ της διάκρισης 3824.99 ή 3826.00· ή Πραγματοποιείται απόσταξη ή χημική αντίδραση, υπό την προϋπόθεση ότι το χρησιμοποιούμενο βιοντίζελ (συμπεριλαμβανομένων των υδρογονοκατεργασμένων φυτικών ελαίων) της κλάσης 27.10 και των διακρίσεων 3824.99 και 3826.00 παράγεται με εστεροποίηση, μετεστεροποίηση ή υδρογονοκατεργασία
27.11-27.16	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ VI	ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΤΩΝ ΧΗΜΙΚΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΣΥΝΑΦΩΝ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΩΝ Σημείωση τμήματος: για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων επεξεργασίας στο παρόν τμήμα, βλ. σημείωση 5 του παραρτήματος 3-A (Εισαγωγικές σημειώσεις για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)
Κεφάλαιο 28	Ανόργανα χημικά προϊόντα· ενώσεις ανόργανες ή οργανικές των πολύτιμων μετάλλων, των ραδιενεργών στοιχείων, των μετάλλων των σπανίων γαιών ή των ισοτόπων
28.01-28.53	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμειξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 29	Οργανικά χημικά προϊόντα
2901.10-2905.42	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμειξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
2905.43-2905.44	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της διάκρισης 3824.60· ή MaxNOM 40 % (EXW)
2905.45	CTSH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας διάκρισης με εκείνη του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
2905.49-2942.00	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 30	Φαρμακευτικά προϊόντα
30.01-30.06	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 31	Λιπάσματα
31.01-31.04	CTH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή MaxNOM 40 % (EXW)
31.05	
– Νιτρικό νάτριο – Κυαναμίδη του ασβεστίου – Θεικό κάλιο – Θεικό καλιομαγνήσιο	CTH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή MaxNOM 40 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
– Άλλα	CTH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της ίδιας κλάσης με εκείνη του προϊόντος, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος, και κατά την οποία η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή MaxNOM 40 % (EXW)
Κεφάλαιο 32	Δεψικά και βαφικά εκχυλίσματα· ταννίνες και τα παράγωγά τους· χρωστικά και άλλες χρωστικές ύλες· χρώματα επίχρισης και βερνίκια· μαστίχες (στόκοι)· μελάνια
32.01-32.15	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμειξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 33	Αιθέρια έλαια και ρητινοειδή· προϊόντα αρωματοποίησης ή καλλωπισμού παρασκευασμένα και καλλυντικά παρασκευάσματα
3301.12-3301.90	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμειξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
3302.10	CTSH· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενες ύλες της διάκρισης 3302.10, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 20 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή MaxNOM 50 % (EXW)
3302.90	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
3303	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
3304 -33.07	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 34	Σαπούνια, οργανικές ουσίες επιφανειακής δράσης, παρασκευάσματα για πλύσιμο (αλυσίβες), παρασκευάσματα λιπαντικά, κεριά τεχνητά, κεριά παρασκευασμένα, προϊόντα συντήρησης, κεριά και παρόμοια είδη, πάστες για προπλάσματα, «κεριά για την οδοντοτεχνική» και συνθέσεις για την οδοντοτεχνική με βάση τον γύψο
34.01-34.07	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 35	Λευκωματώδεις ύλες· προϊόντα με βάση τα τροποποιημένα άμυλα κάθε είδους· κόλλες· ένζυμα
35.01	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες του κεφαλαίου 4
3502.11-3502.19	CTH
3502.20	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες του κεφαλαίου 4
3502.90-3504.00	CTH
35.05	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 11.08
35.06-35.07	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 36	Πυρίτιδες και εκρηκτικές ύλες· είδη πυροτεχνίας· σπέρτα· πυροφορικά κράματα· εύφλεκτες ύλες
36.01-36.06	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 37	Φωτογραφικά ή κινηματογραφικά προϊόντα
37.01-37.07	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 38	Διάφορα προϊόντα των χημικών βιομηχανιών
38.01-38.08	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
3809.10	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 11.08 και 35.05
3809.91-3822.00	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
38.23	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
3824.10-3824.50	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
3824.60	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 2905.43 και 2905.44
3824.81-3825.90	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
38.26	Παρασκευή κατά την οποία το βιοντίζελ παράγεται μέσω μετεστεροποίησης, εστεροποίησης ή υδρογονοκατεργασίας
38.27	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ VII	ΠΛΑΣΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΚΑΟΥΤΣΟΥΚ Σημείωση του τμήματος: για τους ορισμούς των οριζόντιων κανόνων επεξεργασίας στο παρόν τμήμα, βλ. σημείωση 5 του παραρτήματος 3-A (Εισαγωγικές σημειώσεις για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 39	Πλαστικές ύλες και τεχνουργήματα από αυτές τις ύλες
39.01-39.15	CTSH· Πραγματοποιείται χημική αντίδραση, καθαρισμός, μείξη και σύμμιξη, παραγωγή πρότυπων υλικών, αλλαγή στο μέγεθος των σωματιδίων, διαχωρισμός ισομερών ή βιοτεχνολογική επεξεργασία· ή MaxNOM 50 % (EXW)
39.16-39.26	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 40	Καουτσούκ και τεχνουργήματα από καουτσούκ
40.01–40.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
4012.11-4012.19	CTSH· ή Αναγόμωση μεταχειρισμένων επισώτρων
4012.20-4017.00	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ VIII	ΔΕΡΜΑΤΑ, ΓΟΥΝΟΔΕΡΜΑΤΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ. ΕΙΔΗ ΣΕΛΟΠΟΠΙΑΣ ΚΑΙ ΛΟΙΠΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ ΓΙΑ ΟΛΑ ΤΑ ΖΩΑ. ΕΙΔΗ ΤΑΞΙΔΙΟΥ, ΣΑΚΙΔΙΑ ΧΕΡΙΟΥ ΚΑΙ ΠΑΡΟΜΟΙΑ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΕΝΤΕΡΑ
Κεφάλαιο 41	Δέρματα (άλλα από τα γουνοδέρματα)
41.01-4104.19	CTH
4104.41-4104.49	CTSH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 4104.41 έως 4104.49
4105.10	CTH
4105.30	CTSH
4106.21	CTH
4106.22	CTSH
4106.31	CTH
4106.32-4106.40	CTSH
4106.91	CTH
4106.92	CTSH
41.07-41.13	CTH υπό την προϋπόθεση ότι οι χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32 και 4106.92 υποβάλλονται σε διαδικασία επαναδέγνυσης
4114.10	CTH
4114.20	CTH υπό την προϋπόθεση ότι οι χρησιμοποιούμενες μη καταγόμενες ύλες των διακρίσεων 4104.41, 4104.49, 4105.30, 4106.22, 4106.32, 4106.92 και της κλάσης 4107 υποβάλλονται σε διαδικασία επαναδέγνυσης

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
41.15	CTH
Κεφάλαιο 42	Τεχνουργήματα από δέρμα· είδη σελοποιίας και λοιπού εξοπλισμού για όλα τα ζώα· είδη ταξιδιού, σακίδια χεριού και παρόμοια· τεχνουργήματα από έντερα
42.01-42.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 43	Γουνοδέρματα και γουναρικά. Τεχνητά γουνοδέρματα
43.01-4302.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
4302.30	CTSH
43.03-43.04	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ ΙΧ	ΞΥΛΕΙΑ, ΞΥΛΟΚΑΡΒΟΥΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΞΥΛΟ. ΦΕΛΛΟΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΦΕΛΛΟ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΣΠΑΡΤΟΠΛΕΚΤΙΚΗΣ Ή ΚΑΛΑΘΟΠΟΙΑΣ
Κεφάλαιο 44	Ξυλεία, ξυλοκάρβουνα και τεχνουργήματα από ξύλο
44.01-44.21	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 45	Φελλός και τεχνουργήματα από φελλό
45.01-45.04	CTH
Κεφάλαιο 46	Τεχνουργήματα σπάρτοπλεκτικής και καλαθοποιίας
46.01-46.02	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ Χ	ΠΟΛΤΟΙ ΑΠΟ ΞΥΛΟ Ή ΑΠΟ ΑΛΛΕΣ ΚΥΤΤΑΡΙΝΙΚΕΣ ΙΝΩΔΕΙΣ ΥΛΕΣ. ΧΑΡΤΙ Ή ΧΑΡΤΟΝΙ ΓΙΑ ΑΝΑΚΥΚΛΩΣΗ (ΑΠΟΡΡΙΜΜΑΤΑ ΚΑΙ ΑΠΟΚΟΜΜΑΤΑ). ΧΑΡΤΙ ΚΑΙ ΟΙ ΕΦΑΡΜΟΓΕΣ ΤΟΥ
Κεφάλαιο 47	Πολτοί από ξύλο ή από άλλες κυτταρινικές ινώδεις ύλες· χαρτί ή χαρτόνι για ανακύκλωση (απορρίμματα και αποκόμματα)
47.01-47.07	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 48	Χαρτί και χαρτόνια· τεχνουργήματα από κυτταρίνη, χαρτί ή χαρτόνι
48.01-48.23	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 49	Προϊόντα των εκδοτικών οίκων, του Τύπου ή άλλων βιομηχανιών που ασχολούνται με τις γραφικές τέχνες· κείμενα χειρόγραφα ή δακτυλογραφημένα και σχέδια
49.01-49.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XI	ΥΦΑΝΤΙΚΕΣ ΥΛΕΣ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΥΛΕΣ Σημείωση τμήματος: για τους ορισμούς και τους κανόνες ανοχής που αφορούν το παρόν τμήμα, βλ. σημειώσεις 6-8 του παραρτήματος 3-Α (Εισαγωγικές σημειώσεις για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 50	Μετάξι
50.01-50.02	CTH
50.03	
– Λαναρισμένα ή χτενισμένα:	Χτένισμα ή λανάρισμα απορριμμάτων μεταξιού
– Άλλα:	CTH
50.04-50.05	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με νηματοποίηση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με στρίψιμο· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
50.06	
– Νήματα από μετάξι και νήματα από απορρίμματα μεταξιού:	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με νηματοποίηση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων συνεχών νημάτων συνδυασμένη με στρίψιμο· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
– Μεταξότριχες αλιείας (μεσσηνέζες):	CTH
50.07	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με βαφή· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 51	Μαλλί, τρίχες εκλεκτής ποιότητας ή χοντροειδείς· νήματα και υφάσματα από χοντρότριχες
51.01-51.05	CTH
51.06-51.10	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
51.11-51.13	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με βαφή· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
Κεφάλαιο 52	Βαμβάκι
52.01-52.03	CTH
52.04-52.07	Νηματοποίηση φυσικών ινών Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
52.08-52.12	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
Κεφάλαιο 53	Άλλες φυτικές υφαντικές ίνες· νήματα από χαρτί και υφάσματα από νήματα από χαρτί
53.01-53.05	CTH
53.06-53.08	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
53.09-53.11	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 54	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες, συνεχείς· συνεχείς λουρίδες και παρόμοιες μορφές, από συνθετικές ή τεχνητές υφαντικές ύλες
54.01-54.06	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
54.07-54.08	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
Κεφάλαιο 55	Συνθετικές ή τεχνητές ίνες μη συνεχείς
55.01-55.07	Εξώθηση τεχνητών ινών
55.08-55.11	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίψιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
55.12-55.16	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Στρίψιμο ή οποιαδήποτε μηχανική εργασία συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
Κεφάλαιο 56	Βάτες, πιλήματα και υφάσματα μη υφασμένα· νήματα ειδικά· σπάγκοι, σχοινιά και χοντρά σχοινιά· είδη σχοινοποιίας
56.01	Κατασκευή βατών· ή Συγκόλληση, επίχριση, φλοκάρισμα, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις, ή μεταλλική επικάλυψη σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
56.02	
– Πιλήματα που γίνονται με βελονάκι:	Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με σχηματισμό υφάσματος· ωστόσο: – μη καταγόμενα νήματα πολυπροπυλενίου της κλάσης 54.02· – μη καταγόμενες ίνες πολυπροπυλενίου της κλάσης 55.03 ή 55.06· ή – μη καταγόμενες δέσμες νημάτων πολυπροπυλενίου της κλάσης 55.01· μπορούν να χρησιμοποιούνται εφόσον σε όλες τις περιπτώσεις τα απλά νήματα ή ίνες έχουν τίτλο κάτω των 9 decitex, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή Μόνο σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση στην περίπτωση των πηλημάτων από φυσικές ίνες

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
– Άλλα:	Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με σχηματισμό υφάσματος· ή Μόνο σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση στην περίπτωση άλλων πηλημάτων από φυσικές ίνες
5603.11-5603.14	Παραγωγή από – κατευθυνόμενα ή τυχαία προσανατολισμένα νήματα· ή – ουσίες ή πολυμερή φυσικής καταγωγής ή τεχνητώς κατασκευασμένα· και στις δύο περιπτώσεις ακολουθεί συγκόλληση σε μη υφασμένα
5603.91-5603.94	Παραγωγή από – κατευθυνόμενες ή τυχαία προσανατολισμένες μη συνεχείς ίνες· ή – τεμαχισμένα νήματα φυσικής καταγωγής ή τεχνητώς κατασκευασμένα· και στις δύο περιπτώσεις ακολουθεί συγκόλληση σε μη υφασμένα
5604.10	Παραγωγή από νήματα ή σχοινιά από καουτσούκ, μη επικαλυμμένα με υφαντικές ύλες
5604.90	Νηματοποίηση φυσικών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίνιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία
56.05	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών· Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· ή Στρίνιμο συνδυασμένο με οποιαδήποτε μηχανική εργασία

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
56.06	Εξώθηση τεχνητών ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση· Στρίψιμο συνδυασμένο με περιέλιξη· Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών· ή Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή
56.07-56.09	Νηματοποίηση φυσικών ινών· ή Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με νηματοποίηση
Κεφάλαιο 57	Τάπητες και άλλες επενδύσεις δαπέδου από υφαντικές ύλες Σημείωση κεφαλαίου: για τα προϊόντα του παρόντος κεφαλαίου το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα
57.01-57.05	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Παραγωγή από νήματα κοκκοφοίνικα ή σιζάλ ή γιούτας ή νήμα βισκόζης κλασσικής δακτυλιοφόρου κλώσης· Κατασκευή θυσάνων ή ύφανση τεχνητών συνεχών ινών συνδυασμένη με επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· ή Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με τεχνικές χωρίς ύφανση, συμπεριλαμβανομένης της διάτρησης με βελόνα

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 58	Υφάσματα ειδικά· υφαντικές φουντωτές επιφάνειες· δαντέλες· είδη επίστρωσης· είδη ταινιοπλεκτικής· κεντήματα
58.01-58.04	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
58.05	CTH
58.06-58.09	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
58.10	Κέντημα στο οποίο η αξία των μη καταγόμενων χρησιμοποιούμενων υλών οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από εκείνες της ίδιας κλάσης με το προϊόν, δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
58.11	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση ή κατασκευή θυσάνων· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· Κατασκευή θυσάνων συνδυασμένη με βαφή ή τύπωση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
Κεφάλαιο 59	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα, επικαλυμμένα ή με απανωτές στρώσεις· είδη για τεχνικές χρήσεις από υφαντικές ύλες
59.01	Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· ή Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
59.02	
– Που περιέχουν όχι περισσότερο από 90 % κατά βάρος υφαντικές ύλες:	Ύφανση
– Άλλα:	Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση
59.03	Ύφανση, πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με εμποτισμό ή επίχριση ή επικάλυψη σε μία ή απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη· Ύφανση, πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία) ¹
59.04	Καλανδράρισμα συνδυασμένο με βαφή, επίχριση, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη. Το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα· ή Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη. Το μη καταγόμενο ύφασμα από γιούτα μπορεί να χρησιμοποιείται ως υπόστρωμα

¹ Τα προϊόντα που κατατάσσονται στην κλάση 59.03 μπορούν να αποκτήσουν χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος βάσει εναλλακτικών ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν στο πλαίσιο ετήσιων ποσοστώσεων, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 3-B-1 (Ποσοστώσεις καταγωγής και εναλλακτικές επιλογές για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)).

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
59.05	
– Εμποτισμένες, επιχρισμένες, επικαλυμμένες με μία ή απανωτές στρώσεις από καουτσούκ, πλαστικές ή άλλες ύλες:	Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση συνδυασμένη με εμποτισμό ή επίχριση ή επικάλυψη σε μία ή απανωτές στρώσεις ή μεταλλική επικάλυψη
– Άλλα:	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· Ύφανση συνδυασμένη με τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
59.06	
– Υφάσματα πλεκτά ή με βελονάκι:	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· Πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με καουτσούκ· ή Καουτσούκ σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα) υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
– Άλλα υφάσματα από συνθετικά νήματα συνεχών ινών που περιέχουν υφαντικές ύλες περισσότερο από 90 % κατά βάρος:	Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση
– Άλλα:	Ύφανση, πλέξιμο ή διεργασία χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με καουτσούκ· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με ύφανση, πλέξιμο ή διεργασία χωρίς ύφανση· ή Καουτσούκ σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα) υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
59.07	Ύφανση, πλέξιμο ή σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή τύπωση ή επίχριση ή εμποτισμό ή επικάλυψη σε μία στρώση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· ή Τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
59.08	
– Αμίαντα φωτισμού, εμποτισμένα:	Παραγωγή από σωληνοειδή αμίαντα φωτισμού πλεκτά ή με βελονάκι
– Άλλα:	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
59.09-59.11	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών, συνδυασμένη με ύφανση· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών συνδυασμένη με ύφανση· Ύφανση σε συνδυασμό με βαφή ή με επίχριση ή με επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις· ή Επίχριση, φλοκάρισμα, επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις, ή μεταλλική επικάλυψη σε συνδυασμό με τουλάχιστον δύο άλλες κύριες εργασίες προετοιμασίας ή τελειώματος (όπως καλανδράρισμα, κατεργασία για αντοχή στη συστολή και στο τσαλάκωμα, θερμική σταθεροποίηση, οριστικό τελείωμα), υπό τον όρο ότι η αξία των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
Κεφάλαιο 60	Υφάσματα πλεκτά
60.01-60.06	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητώς κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· Πλέξιμο ή βελονάκι σε συνδυασμό με βαφή ή φλοκάρισμα ή επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις ή τύπωση· Φλοκάρισμα συνδυασμένο με βαφή ή τύπωση· Βαφή νήματος σε συνδυασμό με πλέξιμο ή βελονάκι· ή Στρίψιμο ή τεξτουράρισμα, συνοδευόμενο από πλέξιμο ή βελονάκι, υπό την προϋπόθεση ότι η αξία των μη καταγόμενων νημάτων που δεν έχουν υποβληθεί σε στρίψιμο ή τεξτουράρισμα και χρησιμοποιούνται δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 61	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, πλεκτά ¹
61.01-61.17	
– Προερχόμενα από ραφή ή άλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων που έχουν προηγουμένως κοπεί ή παράγονται απευθείας σε διάφορα σχήματα:	Πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
– Άλλα:	Νηματοποίηση φυσικών ή τεχνητών κατασκευασμένων μη συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· Εξώθηση τεχνητών κατασκευασμένων νημάτων συνεχών ινών συνδυασμένη με πλέξιμο ή βελονάκι· ή Πλέξιμο και σύνθεση σε μία εργασία
Κεφάλαιο 62	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, άλλα από τα πλεκτά ²
62.01	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

¹ Τα προϊόντα που κατατάσσονται στο κεφάλαιο 61 μπορούν να αποκτήσουν χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος βάσει εναλλακτικών ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν στο πλαίσιο ετήσιων ποσοστώσεων, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 3-B-1 (Ποσοστώσεις καταγωγής και εναλλακτικές επιλογές για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)).

² Τα προϊόντα που κατατάσσονται στο κεφάλαιο 62 μπορούν να αποκτήσουν χαρακτήρα καταγόμενου προϊόντος βάσει εναλλακτικών ειδικών κανόνων καταγωγής ανά προϊόν στο πλαίσιο ετήσιων ποσοστώσεων, όπως ορίζεται στο προσάρτημα 3-B-1 (Ποσοστώσεις καταγωγής και εναλλακτικές επιλογές για τους ειδικούς κανόνες καταγωγής ανά προϊόν του παραρτήματος 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)).

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
62.02	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.03	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.04	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.05	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
62.06	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.07-62.08	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.09	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
62.10	
– Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιωμένου:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος, δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.11	
– Ενδύματα για γυναίκες ή κορίτσια, κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανόμενης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
62.12	
– Πλεκτά προερχόμενα από ραφή ή άλλη συναρμολόγηση δύο ή περισσότερων τεμαχίων πλεκτών υφασμάτων που έχουν προηγουμένως κοπεί ή παράγονται απευθείας σε διάφορα σχήματα:	Πλέξη σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.13-62.14	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
62.15	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.16	
– Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος, δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)
62.17	
– Κεντημένα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος· ή Σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος της οποίας προηγείται τύπωση (ως αυτοτελής εργασία)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
– Αντιπυρικός εξοπλισμός από υφάσματα επικαλυμμένα με φύλλο πολυεστέρα επαργιλωμένου:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Επίχριση ή επικάλυψη σε απανωτές στρώσεις σε συνδυασμό με σύνθεση συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος, με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη επιχρισμένου ή μη επικαλυμμένου με απανωτές στρώσεις υφάσματος, δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Εσωτερικές επενδύσεις για περιλαίμια και μανικέτια, κομμένα:	CTH, με την προϋπόθεση ότι η αξία όλων των χρησιμοποιούμενων μη καταγόμενων υλών δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
Κεφάλαιο 63	Άλλα έτοιμα υφαντουργικά είδη· συνδυασμοί· μεταχειρισμένα ενδύματα και άλλα μεταχειρισμένα είδη· και ράκη
63.01-63.04	
– Από πιλήματα, από μη υφασμένα υφάσματα:	Σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
– Άλλα: – Κεντημένα:	Ύφανση ή πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος· ή Παραγωγή από μη κεντημένα υφάσματα (άλλα από τα πλεκτά), με την προϋπόθεση ότι η αξία του χρησιμοποιούμενου μη καταγόμενου μη κεντημένου υφάσματος δεν υπερβαίνει το 40 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	Ύφανση, πλέξιμο ή βελονάκι, σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
63.05	Εξώθηση τεχνητώς κατασκευασμένων ινών ή νηματοποίηση μη συνεχών φυσικών και/ή τεχνητώς κατασκευασμένων ινών σε συνδυασμό με ύφανση ή πλέξιμο και σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
63.06	
– Από μη υφασμένα υφάσματα:	Σχηματισμός υφάσματος χωρίς ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
– Άλλα:	Ύφανση σε συνδυασμό με σύνθεση, συμπεριλαμβανομένης της κοπής υφάσματος
63.07	MaxNOM 40 % (EXW)
63.08	Κάθε στοιχείο του συνόλου πρέπει να πληροί τον κανόνα που θα εφαρμοζόταν σε αυτό, εάν δεν ήταν μέρος του συνόλου· ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται και μη καταγόμενα είδη, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου
63.09-63.10	CTH
ΤΜΗΜΑ ΧΙΙ	ΥΠΟΔΗΜΑΤΑ. ΚΑΛΥΜΜΑΤΑ ΚΕΦΑΛΗΣ. ΟΜΠΡΕΛΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΗΛΙΟ, ΡΑΒΔΟΙ, ΜΑΣΤΙΓΙΑ ΚΑΘΕ ΕΙΔΟΥΣ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥΣ. ΦΤΕΡΑ ΚΑΤΕΡΓΑΣΜΕΝΑ ΚΑΙ ΕΙΔΗ ΑΠΟ ΦΤΕΡΑ. ΤΕΧΝΗΤΑ ΑΝΘΗ. ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΡΙΧΕΣ ΚΕΦΑΛΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΥ
Κεφάλαιο 64	Υποδήματα, γκέτες και ανάλογα είδη· μέρη των ειδών αυτών
64.01-64.05	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης, εκτός από μη καταγόμενα συναρμολογημένα τμήματα που αποτελούνται από τα πάνω μέρη των υποδημάτων και είναι στερεωμένα πάνω στο πρώτο πέλμα ή σε άλλα κατώτερα μέρη της κλάσης 64.06
64.06	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 65	Καλύμματα κεφαλής και μέρη αυτών
65.01-65.07	CTH
Κεφάλαιο 66	Ομπρέλες για τη βροχή και τον ήλιο, ράβδοι (μπαστούνια), ράβδοι-καθίσματα, μαστίγια κάθε είδους και τα μέρη τους
66.01-66.03	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 67	Φτερά και πούπουλα κατεργασμένα και είδη από φτερά ή από πούπουλα· τεχνητά άνθη· τεχνουργήματα από τρίχες κεφαλής ανθρώπου
67.01-67.04	CTH
ΤΜΗΜΑ XIII	ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΠΕΤΡΕΣ, ΓΥΨΟ, ΤΣΙΜΕΝΤΟ, ΑΜΙΑΝΤΟ, ΜΑΡΜΑΡΥΓΙΑ Ή ΑΝΑΛΟΓΕΣ ΥΛΕΣ. ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΚΕΡΑΜΕΥΤΙΚΗΣ. ΓΥΑΛΙ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΓΥΑΛΙ
Κεφάλαιο 68	Τεχνουργήματα από πέτρες, γύψο, τσιμέντο, αμίαντο, μαρμαρυγία ή ανάλογες ύλες
68.01-68.15	CTH· ή MaxNOM 70 % (EXW)
Κεφάλαιο 69	Προϊόντα κεραμευτικής
69.01-69.14	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 70	Γυαλί και τεχνουργήματα από γυαλί
70.01-70.09	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
70.10	CTH
70.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
70.13	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 70.10
70.14-70.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XIV	ΜΑΡΓΑΡΙΤΑΡΙΑ ΦΥΣΙΚΑ Ή ΑΠΟ ΚΑΛΛΙΕΡΓΕΙΑ, ΠΟΛΥΤΙΜΕΣ ΚΑΙ ΗΜΙΠΟΛΥΤΙΜΕΣ ΠΕΤΡΕΣ Ή ΠΑΡΟΜΟΙΑ, ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΜΕΤΑΛΛΑ, ΜΕΤΑΛΛΑ ΕΠΙΣΤΡΩΜΕΝΑ ΜΕ ΠΟΛΥΤΙΜΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΙΣ ΥΛΕΣ ΑΥΤΕΣ. ΑΠΟΜΙΜΗΣΕΙΣ ΚΟΣΜΗΜΑΤΩΝ. ΝΟΜΙΣΜΑΤΑ
Κεφάλαιο 71	Μαργαριτάρια φυσικά ή από καλλιέργεια, πολύτιμες και ημιπολύτιμες πέτρες ή παρόμοια, πολύτιμα μέταλλα, μέταλλα επιστρωμένα με πολύτιμα μέταλλα και τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές· απομιμήσεις κοσμημάτων· νομίσματα
71.01-71.05	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
71.06	
– Σε μορφές ακατέργαστες:	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό
– Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:	Παραγωγή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες
71.07	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
71.08	
– Σε μορφές ακατέργαστες:	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό
– Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:	Παραγωγή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες
71.09	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
71.10	
– Σε μορφές ακατέργαστες:	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· Ηλεκτρολυτικός, θερμικός ή χημικός διαχωρισμός μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10· ή Τήξη ή κραματοποίηση μη καταγόμενων πολύτιμων μετάλλων των κλάσεων 71.06, 71.08 και 71.10 μεταξύ τους ή με κοινά μέταλλα ή με καθαρισμό
– Σε μορφές ημικατεργασμένες ή σε σκόνη:	Παραγωγή από μη καταγόμενα πολύτιμα μέταλλα σε μορφές ακατέργαστες
71.11	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
71.12-71.18	CTH
ΤΜΗΜΑ XV	ΜΕΤΑΛΛΑ ΚΟΙΝΑ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΥΡΓΗΜΑΤΑ ΑΠΟ ΤΑ ΜΕΤΑΛΛΑ ΑΥΤΑ
Κεφάλαιο 72	Χυτοσίδηρος, σίδηρος και χάλυβας
72.01-72.06	CTH
72.07	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 72.06
72.08-72.17	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.08 έως 72.17
72.18	CTH
72.19-72.23	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.19 έως 72.23
72.24	CTH
72.25-72.29	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.25 έως 72.29

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 73	Τεχνουργήματα από χυτοσίδηρο, σίδηρο ή χάλυβα
7301.10	CC εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.08 έως 72.17
7301.20	CTH
73.02	CC εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.08 έως 72.17
73.03	CTH
73.04-73.06	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 72.13 έως 72.17, 72.21 έως 72.23 και 72.25 έως 72.29
73.07	
– Εξαρτήματα σωληνώσεων από ανοξείδωτο χάλυβα:	CTH εκτός από μη καταγόμενα σφυρήλατα ημικατεργασμένα μέταλλα· ωστόσο, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη καταγόμενα σφυρήλατα ημικατεργασμένα μέταλλα με την προϋπόθεση ότι η αξία τους δεν υπερβαίνει το 50 % της τιμής εκ του εργοστασίου του προϊόντος
– Άλλα:	CTH
73.08	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της διάκρισης 7301.20
73.09-73.14	CTH
73.15-73.26	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 74	Χαλκός και τεχνουργήματα από χαλκό
74.01-74.02	CTH
74.03	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
74.04-74.07	CTH
74.08	CTH και MaxNOM 50 % (EXW)
74.09-74.19	CTH

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 75	Νικέλιο και τεχνουργήματα από νικέλιο
75.01	CTH
75.02	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
75.03-75.08	CTH
Κεφάλαιο 76	Αργίλιο και τεχνουργήματα από αργίλιο
76.01	CTH και MaxNOM 50 % (EXW)· ή Παραγωγή με θερμική ή ηλεκτρολυτική επεξεργασία από αργίλιο όχι σε κράμα ή απορρίμματα και θραύσματα αργιλίου
76.02-76.03	CTH
76.04-76.16	CTH και MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 78	Μόλυβδος και τεχνουργήματα από μόλυβδο
7801.10	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης
7801.91-7806.00	CTH
Κεφάλαιο 79	Ψευδάργυρος και τεχνουργήματα από ψευδάργυρο
79.01-79.07	CTH
Κεφάλαιο 80	Κασσίτερος και τεχνουργήματα από κασσίτερο
80.01-80.07	CTH
Κεφάλαιο 81	Άλλα κοινά μέταλλα· κεραμομεταλλουργικές συνθέσεις· τεχνουργήματα από τις ύλες αυτές
81.01-81.13	Παραγωγή από μη καταγόμενες ύλες οποιασδήποτε κλάσης

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 82	Εργαλεία και συλλογές εργαλείων, είδη μαχαιροποιίας, κουτάλια και πιρούνια, από κοινά μέταλλα· μέρη των ειδών αυτών από κοινά μέταλλα
8201.10-8205.70	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8205.90	CTH· ωστόσο, μπορούν να ενσωματώνονται στη συλλογή μη καταγόμενα εργαλεία της κλάσης 82.05, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου
82.06	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες των κλάσεων 82.02 έως 82.05· ωστόσο, μπορούν να ενσωματώνονται στη συλλογή μη καταγόμενα εργαλεία των κλάσεων 82.02 έως 82.05, με την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου
82.07-82.15	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 83	Διάφορα τεχνουργήματα από κοινά μέταλλα
83.01-83.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
ΤΜΗΜΑ XVI	ΜΗΧΑΝΕΣ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ, ΗΛΕΚΤΡΙΚΟ ΥΛΙΚΟ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΤΟΥΣ. ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΟΥ ΗΧΟΥ, ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΕΓΓΡΑΦΗΣ Ή ΑΝΑΠΑΡΑΓΩΓΗΣ ΤΩΝ ΕΙΚΟΝΩΝ ΚΑΙ ΤΟΥ ΗΧΟΥ ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ, ΚΑΙ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ ΑΥΤΩΝ
Κεφάλαιο 84	Πυρηνικοί αντιδραστήρες, λέβητες, μηχανές, συσκευές και μηχανικές επινοήσεις· μέρη αυτών των μηχανών ή συσκευών
84.01-84.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.07-84.08	MaxNOM 50 % (EXW)
8409.10-8411.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8411.12	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8411.21-8412.21	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8412.29	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8412.31-8413.70	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8413.81	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
8413.82-8422.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8422.30-8422.40	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8422.90-8423.81	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8423.82-8423.89	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8423.90-8424.82	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8424.89	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8424.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.25-84.30	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.31· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.31-84.43	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8444.00-8446.21	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.48· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8446.29	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
8446.30-8447.90	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.48· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.48-84.55	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8456.11-8462.19	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.66· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8462.22-8462.29	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8462.32-8462.39	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.66· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8462.42-8462.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.63-84.65	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.66· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.66-84.68	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
84.70-84.72	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 84.73· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8473.21-8481.40	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
8481.80	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8481.90-8487.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 85	Μηχανές, συσκευές και υλικά ηλεκτρικά και τα μέρη τους· συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής του ήχου, συσκευές εγγραφής ή αναπαραγωγής των εικόνων και του ήχου για την τηλεόραση, και μέρη και εξαρτήματα των συσκευών αυτών
85.01-85.02	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.03· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8503.00-8512.10	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8512.20	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8512.30-8518.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
85.19-85.21	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.22· ή MaxNOM 50 % (EXW)
85.22-85.24	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
85.25-85.28	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.29· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
85.29-85.34	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8535.10-8535.40	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8535.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.10-8536.20	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.30	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.41-8536.49	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.50	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.61-8536.70	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8536.90	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
85.37	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 85.38· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
8538.10-8539.49	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8539.51	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
8539.52-85.43	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
85.44-85.48	MaxNOM 50 % (EXW)
85.49	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XVII	ΥΛΙΚΟ ΜΕΤΑΦΟΡΩΝ
Κεφάλαιο 86	Οχήματα και υλικό για σιδηροδρομικές ή παρόμοιες γραμμές και τα μέρη τους· μηχανικές συσκευές (στις οποίες περιλαμβάνονται και οι ηλεκτρομηχανικές) σηματοδότησης για τις γραμμές συγκοινωνιών
86.01-86.09	CTH εκτός από μη καταγόμενες ύλες της κλάσης 86.07· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 87	Αυτοκίνητα οχήματα, ελκυστήρες, ποδήλατα και άλλα οχήματα για χερσαίες μεταφορές, τα μέρη και εξαρτήματά τους
87.01-87.07	MaxNOM 45 % (EXW)
87.08-87.11	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
87.12	MaxNOM 45 % (EXW)
87.13-87.16	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 88	Αεροπλοΐα ή διαστημοπλοΐα
88.01-88.07	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 89	Θαλάσσια και ποτάμια ναυσιπλοΐα
89.01-89.08	CC· ή MaxNOM 40 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XVIII	ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΟΠΤΙΚΗΣ, ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΑΣ Ή ΚΙΝΗΜΑΤΟΓΡΑΦΙΑΣ, ΜΕΤΡΗΣΗΣ, ΕΛΕΓΧΟΥ Ή ΑΚΡΙΒΕΙΑΣ. ΟΡΓΑΝΑ ΚΑΙ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΙΑΤΡΟΧΕΙΡΟΥΡΓΙΚΗΣ. ΩΡΟΛΟΓΟΠΟΙΑ. ΜΟΥΣΙΚΑ ΟΡΓΑΝΑ. ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ ΤΩΝ ΟΡΓΑΝΩΝ Ή ΣΥΣΚΕΥΩΝ
Κεφάλαιο 90	Όργανα και συσκευές οπτικής, φωτογραφίας ή κινηματογραφίας, μέτρησης, ελέγχου ή ακριβείας· όργανα και συσκευές ιατροχειρουργικής· μέρη και εξαρτήματα αυτών των οργάνων ή συσκευών
9001.10-9001.40	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
9001.50	CTH· επίστρωση των ημικατεργασμένων φακών με αποτέλεσμα τον κατεργασμένο οφθαλμολογικό φακό με ιδιότητες διόρθωσης της όρασης που τοποθετείται σε γυαλιά· επικάλυψη του φακού μέσω κατάλληλης επεξεργασίας για να βελτιωθεί η όραση και να εξασφαλιστεί η προστασία του χρήστη· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
9001.90-9033.00	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 91	Ωρολογοποιία
91.01-91.14	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 92	Μουσικά όργανα· μέρη και εξαρτήματα των οργάνων αυτών
92.01-92.09	MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XIX	ΟΠΛΑ, ΠΥΡΟΜΑΧΙΚΑ ΚΑΙ ΤΑ ΜΕΡΗ ΚΑΙ ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΤΟΥΣ
Κεφάλαιο 93	Όπλα, πυρομαχικά και τα μέρη και εξαρτήματά τους
93.01-93.07	MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XX	ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΚΑΙ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΔΙΑΦΟΡΑ
Κεφάλαιο 94	Έπιπλα, έπιπλα ιατροχειρουργικά· είδη κλινοστρωμνής και παρόμοια· φωτιστικά και συσκευές φωτισμού που δεν κατονομάζονται ή δεν περιλαμβάνονται αλλού· λάμπες-ρεκλάμες, φωτεινά σήματα, φωτεινές ενδεικτικές πινακίδες και παρόμοια είδη· προκατασκευασμένα κτίρια
94.01-94.04	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
94.05	CTSH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
94.06	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)

Στήλη 1 Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022), συμπεριλαμβανομένης ειδικής περιγραφής	Στήλη 2 Ειδικός κανόνας καταγωγής ανά προϊόν
Κεφάλαιο 95	Παιχνίδια για παιδιά και ενήλικες, είδη διασκέδασης ή αθλητισμού· τα μέρη και εξαρτήματά τους
95.03-95.08	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
Κεφάλαιο 96	Τεχνουργήματα διάφορα
96.01-96.04	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
96.05	Κάθε τεμάχιο του συνόλου (σετ) πρέπει να ικανοποιεί τον κανόνα που θα ίσχυε εάν το τεμάχιο δεν συμπεριλαμβανόταν στο σύνολο. Ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται και μη καταγόμενα είδη, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου
9606.10-9608.40	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
9608.50	Κάθε τεμάχιο του συνόλου (σετ) πρέπει να ικανοποιεί τον κανόνα που θα ίσχυε εάν το τεμάχιο δεν συμπεριλαμβανόταν στο σύνολο. Ωστόσο, μπορούν να περιλαμβάνονται και μη καταγόμενα είδη, υπό την προϋπόθεση ότι η συνολική αξία τους δεν πρέπει να υπερβαίνει το 15 % της τιμής εκ του εργοστασίου του συνόλου
9608.60-96.20	CTH· ή MaxNOM 50 % (EXW)
ΤΜΗΜΑ XXI	ΑΝΤΙΚΕΙΜΕΝΑ ΤΕΧΝΗΣ, ΣΥΛΛΟΓΩΝ Ή ΑΡΧΑΙΟΤΗΤΩΝ
Κεφάλαιο 97	Αντικείμενα τέχνης, συλλογών ή αρχαιοτήτων
97.01-97.06	CTH

ΠΟΣΟΣΤΩΣΕΙΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΚΑΙ ΕΝΑΛΛΑΚΤΙΚΕΣ ΕΠΙΛΟΓΕΣ
ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΕΙΔΙΚΟΥΣ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ
ΤΟΥ ΠΑΡΑΡΤΗΜΑΤΟΣ 3-B (ΕΙΔΙΚΟΙ ΚΑΝΟΝΕΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ ΑΝΑ ΠΡΟΪΟΝ)

Κοινές διατάξεις

1. Για τα προϊόντα που παρατίθενται στους παρακάτω πίνακες, οι αντίστοιχοι κανόνες καταγωγής αποτελούν εναλλακτικούς κανόνες έναντι εκείνων που παρατίθενται στο παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), εντός των ορίων της εφαρμοστέας ετήσιας ποσόστωσης.
2. Η βεβαίωση καταγωγής που συντάσσεται σύμφωνα με τον πίνακα 1 του παρόντος προσαρτήματος περιλαμβάνει την ακόλουθη ένδειξη: «Ποσοτώσεις καταγωγής – Προϊόν καταγωγής σύμφωνα με το προσάρτημα 3-B-1».
3. Η βεβαίωση καταγωγής που συντάσσεται σύμφωνα με τον πίνακα 2 του παρόντος προσαρτήματος περιλαμβάνει την ακόλουθη ένδειξη: «Ποσοτώσεις καταγωγής – Προϊόν καταγωγής σύμφωνα με το προσάρτημα 3-B-1, το οποίο αλιεύθηκε από το αλλοδαπό ναυλωμένο σκάφος [όνομα σκάφους] στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νέας Ζηλανδίας με αριθμό άδειας αλιείας [αριθμός άδειας]».
4. Στην Ένωση κάθε ποσότητα αναφερόμενη στο παρόν προσάρτημα υπόκειται στη διαχείριση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, η οποία λαμβάνει όλα τα διοικητικά μέτρα που κρίνει σκόπιμα για την αποτελεσματική διαχείριση των ποσοτήτων σε σχέση με το ισχύον δίκαιο της Ένωσης.

5. Στη Νέα Ζηλανδία, κάθε ποσότητα προβλεπόμενη στο παρόν προσάρτημα υπόκειται στη διαχείριση των αρμόδιων αρχών της, οι οποίες λαμβάνουν όλα τα διοικητικά μέτρα που κρίνουν σκόπιμα για την αποτελεσματική διαχείριση των ποσοτήτων σε σχέση με την εφαρμοστέα νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας.

6. Το Μέρος εισαγωγής διαχειρίζεται τις ποσοτώσεις καταγωγής κατά χρονολογική σειρά εισαγωγής και υπολογίζει την αξία ή την ποσότητα των προϊόντων που εισέρχονται δυνάμει των εν λόγω ποσοτώσεων καταγωγής βάσει των εισαγωγών του εν λόγω Μέρους.

Πίνακας 1 – Ετήσια κατανομή ποσοτώσεων για ορισμένα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και ενδύματα που εξάγονται από τη Νέα Ζηλανδία στην Ένωση

Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022)	Περιγραφή του προϊόντος	Εναλλακτικός ειδικός κανόνας ανά προϊόν	Ετήσια ποσόστωση (EUR)
5903	Υφάσματα εμποτισμένα, επιχρισμένα ή επικαλυμμένα με πλαστική ύλη ή με απανωτές στρώσεις από πλαστική ύλη, άλλα από εκείνα της κλάσης 5902	CTH	562 000
Κεφάλαιο 61	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, πλεκτά	CC	1 200 000
Κεφάλαιο 62	Ενδύματα και συμπληρώματα του ενδύματος, άλλα από τα πλεκτά	CC	1 000 000

Πίνακας 2 – Ετήσια κατανομή ποσοστώσεων για αλιευτικά και θαλασσινά προϊόντα που εξάγονται από τη Νέα Ζηλανδία στην Ένωση και αλιεύονται στην αποκλειστική οικονομική ζώνη της Νέας Ζηλανδίας από αλλοδαπά ναυλωμένα σκάφη νηολογημένα στη Νέα Ζηλανδία, τα οποία δικαιούνται να φέρουν τη σημαία της Νέας Ζηλανδίας, και φέρουν τη σημαία αυτή, και δραστηριοποιούνται βάσει άδειας αλιείας της Νέας Ζηλανδίας

Κατάταξη Εναρμονισμένου Συστήματος (ΕΣ 2022)	Περιγραφή του προϊόντος	Εναλλακτικός ειδικός κανόνας ανά προϊόν ¹	Ετήσια ποσόστωση (μετρικοί τόνοι, καθαρό βάρος)
0303.54 0303.55	Σκουμπριά (<i>Scomber scombrus</i> , <i>Scomber australasicus</i> , <i>Scomber japonicus</i>) Σαυρίδια (<i>Trachurus</i> spp.)	Αλιεία και κατάψυξη	500
0303.66 0303.68 0303.69 0303.89	Κατεψυγμένοι μερλούκιοι Κατεψυγμένοι γάδοι Κατεψυγμένα ψάρια των οικογενειών Bregmacerotidae, Euclichthyidae, Gadidae, Macrouridae, Melanonidae, Merlucciidae, Moridae και Muraenolepididae (εκτός από μπακαλιάρους, καλλαρίες, μαύρους γάδους, μερλούκιους, γάδους της Αλάσκας και γάδους του είδους <i>Micromesistius routassou</i>) Ψάρια, κατεψυγμένα, π.δ.κ.α.	Αλιεία και κατάψυξη	5 500
0307.43	Σουπιές και καλαμάρια, κατεψυγμένα, έστω και χωρίς το όστρακό τους	Αλιεία και κατάψυξη	8 000

¹ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι, όσον αφορά τον κανόνα καταγωγής, νοείται ότι η παραγωγή υπερβαίνει την ανεπαρκή παραγωγή που προβλέπεται στο άρθρο 3.6 (Ανεπαρκής επεξεργασία ή μεταποίηση).

Πρόβλεψη αύξησης για τον πίνακα 2

1. Για καθένα από τα προϊόντα που παρατίθενται στον πίνακα 2, εάν κατά τη διάρκεια ενός ημερολογιακού έτους χρησιμοποιηθεί πάνω από το 80 % μιας ποσόστωσης καταγωγής η οποία έχει οριστεί για ένα προϊόν, η κατανομή ποσόστωσης καταγωγής θα αυξάνεται για το επόμενο ημερολογιακό έτος.
2. Η αύξηση θα ανέρχεται στο 10 % της ποσόστωσης καταγωγής που είχε οριστεί για το προϊόν κατά το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.
3. Η πρόβλεψη αύξησης θα εφαρμοστεί για πρώτη φορά μετά τη λήξη του πρώτου πλήρους ημερολογιακού έτους μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και θα εφαρμοστεί για οποιαδήποτε τρία έτη συνολικά εντός των πρώτων έξι πλήρων ημερολογιακών ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας.
4. Κάθε αύξηση στον όγκο της ποσόστωσης καταγωγής θα εφαρμόζεται κατά το πρώτο τρίμηνο του επόμενου ημερολογιακού έτους. Το Μέρος εισαγωγής ενημερώνει εγγράφως το Μέρος εξαγωγής αν πληρούνται η προϋπόθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 1, και εφόσον αυτό ισχύει, σχετικά με την αύξηση της ποσόστωσης καταγωγής και την ημερομηνία κατά την οποία η εν λόγω αύξηση τίθεται σε εφαρμογή. Τα Μέρη διασφαλίζουν τη δημοσιοποίηση της αυξημένης ποσόστωσης καταγωγής και της ημερομηνίας κατά την οποία αυτή τίθεται σε εφαρμογή.

Επανεξέταση των ποσοστώσεων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και
τα ενδύματα στον πίνακα 1 και τα αλιευτικά και θαλασσινά προϊόντα του πίνακα 2

1. Το νωρίτερο τρία έτη μετά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, η επιτροπή εμπορίου, κατόπιν αιτήματος ενός εκ των Μερών και επικουρούμενη από τη μεικτή επιτροπή τελωνειακής συνεργασίας, επανεξετάζει τις ποσοστώσεις για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα ενδύματα που περιλαμβάνονται στον πίνακα 1 και για τα αλιευτικά και θαλασσινά προϊόντα του πίνακα 2. Οι εν λόγω επανεξετάσεις μπορούν να διενεργούνται ανεξάρτητα η μία από την άλλη.
 2. Οι προβλεπόμενες στην παράγραφο 1 επανεξετάσεις πραγματοποιούνται με βάση διαθέσιμες πληροφορίες σχετικά με τις συνθήκες της αγοράς και στα δύο Μέρη, και πληροφορίες σχετικά με τις εισαγωγές και τις εξαγωγές των σχετικών προϊόντων τους.
 3. Με βάση το αποτέλεσμα της επανεξέτασης που διενεργείται σύμφωνα με την παράγραφο 1, η επιτροπή εμπορίου μπορεί να εκδώσει απόφαση για αύξηση ή διατήρηση της ποσότητας, για αλλαγή του πεδίου εφαρμογής ή για κατανομή ή για αλλαγή της κατανομής μεταξύ των προϊόντων, των ποσοστώσεων για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα και τα ενδύματα που περιέχονται στον πίνακα 1, ή για τα αλιευτικά και θαλασσινά προϊόντα του πίνακα 2.
-

ΚΕΙΜΕΝΟ ΤΗΣ ΒΕΒΑΙΩΣΗΣ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ

Η βεβαίωση καταγωγής, το κείμενο της οποίας παρατίθεται στη συνέχεια, συντάσσεται σε μία από τις παρακάτω γλώσσες και σύμφωνα με το δίκαιο του Μέρους εξαγωγής ή σε οποιαδήποτε άλλη γλώσσα που κοινοποιείται από την Ένωση. Η Ένωση κοινοποιεί στη Νέα Ζηλανδία κάθε άλλη γλώσσα της βεβαίωσης καταγωγής το αργότερο κατά την προσχώρηση τρίτης χώρας στην Ένωση. Εάν η βεβαίωση καταγωγής είναι χειρόγραφη, γράφεται με μελάνι και με ευανάγνωστους χαρακτήρες. Η βεβαίωση καταγωγής πρέπει να συντάσσεται σύμφωνα με τις αντίστοιχες υποσημειώσεις. Δεν είναι απαραίτητη η αναπαραγωγή των σημειώσεων.

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην αγγλική:

«[For multiple shipments]: Period from _____ to _____ ⁽¹⁾

The exporter of the products covered by this document (Exporter Reference No ... ⁽²⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, the products are of ... ⁽³⁾ preferential origin.

..... ⁽⁴⁾

(Place and date)

.....

(Name of the exporter)

-
- ⁽¹⁾ When the statement on origin is completed for multiple shipments of identical products as referred to in point (b) of Article 3.18(4) (Statement on origin), indicate the period for which the statement on origin will apply. That period shall not exceed 12 months. All importations of the product must occur within the period indicated. Where such a period is not applicable, the field may be left blank.
- ⁽²⁾ Indicate the reference number through which the exporter is identified. For the Union exporter, this will be the number assigned in accordance with the law of the Union. For the New Zealand exporter, this will be the Customs Client Code. Where the exporter has not been assigned a number, the field may be left blank.
- ⁽³⁾ Indicate the origin of the product: "New Zealand" or "the European Union".
- ⁽⁴⁾ Place and date may be omitted if the information is contained on the document containing the text of the statement on origin.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη βουλγαρική:

«[За няколко пратки]: Период от _____ до _____ (1)

Износителят на продуктите, обхванати от настоящия документ (референтен номер на износителя ... (2)), декларира, че, освен когато ясно е отбелязано друго, продуктите са с преференциален произход от ... (3).

..... (4)

(Място и дата)

.....

(Наименование на износителя)

-
- (1) Когато изявлението за произход се прави за няколко пратки с идентични продукти по смисъла на член 3.18, параграф 4, буква б) (Изявление за произход), се посочва срокът, за който изявлението за произход ще се прилага. Този срок не може да надхвърля 12 месеца. Всички операции по внос на продукта трябва да се извършат в рамките на посочения срок. Когато такъв срок не е приложим, полето може да се остави празно.
- (2) Посочва се номерът за идентифициране на износителя. За износителя от Съюза това е номерът, определен в съответствие с правото на Съюза. За новозеландския износител това е митническият код на клиента. Когато износителят няма такъв номер, полето може да се остави празно.
- (3) Посочва се произходът на продукта: „Нова Зеландия“ или „Европейския съюз“.
- (4) Мястото и датата могат да бъдат пропуснати, ако информацията се съдържа в документа, съдържащ текста на изявлението за произход.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη γαλλική:

«[Pour les expéditions multiples]: Période: du _____ au _____ (1)

L'exportateur des produits couverts par le présent document (référence de l'exportateur n° ... (2))
déclare que, sauf indication claire du contraire, les produits ont l'origine préférentielle ... (3).

..... (4)

(Lieu et date)

.....

(Nom de l'exportateur)

-
- (1) En cas d'attestation d'origine remplie pour des expéditions multiples de produits identiques au sens de l'article 3.18 (Attestation d'origine), paragraphe 4, point b), indiquez la période visée par l'attestation d'origine. Cette période ne peut dépasser douze mois. Toutes les importations du produit doivent être effectuées au cours de la période indiquée. Si une telle période ne s'applique pas, le champ peut rester vierge.
- (2) Indiquez le numéro de référence permettant l'identification de l'exportateur. Pour un exportateur de l'Union, il s'agira du numéro attribué conformément au droit de l'Union. Pour un exportateur néo-zélandais, il s'agira du code client des douanes. Dans les cas où l'exportateur n'a pas de numéro de référence, le champ peut rester vierge.
- (3) Indiquez l'origine du produit: "Nouvelle-Zélande" ou "Union européenne".
- (4) Le lieu et la date sont facultatifs si ces renseignements figurent déjà dans le document contenant le texte de l'attestation d'origine.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη γερμανική:

«[Bei Mehrfachsendungen]: Zeitraum von _____ bis _____ ⁽¹⁾

Der Ausführer (Referenznummer des Ausführers ... ⁽²⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass die Waren, soweit nicht ausdrücklich anders angegeben, präferenzbegünstigte Ursprungswaren ... ⁽³⁾ sind.

..... ⁽⁴⁾

(Ort und Datum)

.....

(Name des Ausführers)

-
- ⁽¹⁾ Wird die Erklärung zum Ursprung für Mehrfachsendungen identischer Erzeugnisse im Sinne des Artikels 3.18 (Erklärung zum Ursprung) Absatz 4 Buchstabe b ausgefüllt, ist die Geltungsdauer der Erklärung zum Ursprung anzugeben. Die Geltungsdauer darf 12 Monate nicht überschreiten. Alle Einfuhren des Erzeugnisses müssen innerhalb dieses Zeitraums erfolgen. Ist eine Angabe der Geltungsdauer nicht erforderlich, braucht dieses Feld nicht ausgefüllt werden.
- ⁽²⁾ Bitte geben Sie die Referenznummer zur Identifizierung des Ausführers an. Für Ausführer aus der Union handelt es sich dabei um die Nummer, die dem betreffenden Ausführer im Einklang mit den Rechtsvorschriften der Union zugeteilt wurde. Für Ausführer aus Neuseeland handelt es sich dabei um den von der neuseeländischen Zollverwaltung vergebenen „client code“. Wenn dem Ausführer keine Nummer zugeteilt wurde, kann das Feld frei gelassen werden.
- ⁽³⁾ Bitte geben Sie den Ursprung des Erzeugnisses (Neuseeland oder Europäische Union) an.
- ⁽⁴⁾ Die Angaben zu Ort und Datum dürfen entfallen, wenn sie in dem Papier mit dem Wortlaut der Erklärung zum Ursprung enthalten sind.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη δανική:

«[For flere forsendelser]: Perioden fra _____ til _____ (1)

Eksportøren af de produkter, der er omfattet af dette dokument (eksportørens referencenummer ... (2)), erklærer, at disse produkter, medmindre andet klart er angivet, har præferenceoprindelse i ... (3).

..... (4)

(Sted og dato)

.....

(Eksportørens navn)

-
- (1) Hvis oprindelseserklæringen udfærdiges for flere forsendelser af identiske produkter, jf. artikel 3.18, stk. 4, litra b) (Oprindelseserklæring), skal gyldighedsperioden for oprindelseserklæringen angives. Perioden må højst være på 12 måneder. Al import af produktet skal ske inden for den anførte periode. Hvis en sådan periode ikke er relevant, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (2) Angiv referencenummeret til identifikation af eksportøren. For EU-eksportøren vil det være det nummer, der er tildelt i henhold til Unionens lovgivning. For den newzealandske eksportør vil dette være toldregistreringsnummeret ("Customs Client Code"). Hvis eksportøren ikke har fået tildelt et nummer, er det ikke nødvendigt at udfylde feltet.
- (3) Angiv produktets oprindelse: "New Zealand" eller "Den Europæiske Union".
- (4) Sted og dato kan udelades, hvis de pågældende oplysninger findes i det dokument, der indeholder oprindelseserklæringen.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ελληνική:

«[Για πολλαπλές αποστολές]: Περίοδος: από _____ έως _____ (1)

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτεται από το παρόν έγγραφο (Αριθμός αναφοράς εξαγωγέα ... (2)) δηλώνει ότι, εκτός αν άλλως υποδεικνύεται σαφώς, τα εν λόγω προϊόντα είναι ... (3) προτιμησιακής καταγωγής.

..... (4)

(Τόπος και ημερομηνία)

.....

(Όνομα εξαγωγέα)

-
- (1) Όταν η βεβαίωση καταγωγής συμπληρώνεται για πολλαπλές αποστολές πανομοιότυπων προϊόντων όπως προβλέπεται στο άρθρο 3.18 (Βεβαίωση καταγωγής) παράγραφος 4 στοιχείο β), να οριστεί η χρονική περίοδος για την οποία πρόκειται να εφαρμοστεί η βεβαίωση καταγωγής. Η χρονική αυτή περίοδος δεν πρέπει να υπερβαίνει τους 12 μήνες. Όλες οι εισαγωγές του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιηθούν εντός της αναγραφόμενης περιόδου. Εάν δεν συντρέχει περίπτωση μιας τέτοιας χρονικής περιόδου, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (2) Να αναγραφεί ο αριθμός αναφοράς με τον οποίο εξακριβώνεται η ταυτότητα του εξαγωγέα. Για τον εξαγωγέα της Ένωσης, αυτός θα είναι ο αριθμός που αποδίδεται σύμφωνα με το δίκαιο της Ένωσης. Για τον εξαγωγέα της Νέας Ζηλανδίας, αυτός θα είναι ο τελωνειακός κώδικας πελατών. Σε περίπτωση που ο εξαγωγέας δεν έχει λάβει αριθμό, το πεδίο μπορεί να παραμείνει κενό.
- (3) Να αναφερθεί η καταγωγή του προϊόντος: «Νέα Ζηλανδία» ή «Ευρωπαϊκή Ένωση».
- (4) Ο τόπος και η ημερομηνία μπορούν να παραλειφθούν, εάν η πληροφορία περιέχεται στο ίδιο το έγγραφο που περιέχει το κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην εσθονική:

«[Mitme kaubasaadetise puhul]: Ajavahemik ____ kuni ____ ⁽¹⁾

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (eksportija viitenumber ... ⁽²⁾) kinnitab, et välja arvatud selgelt osutatud juhtudel on need tooted ... ⁽³⁾ sooduspäritoluga.

..... ⁽⁴⁾

(Koht ja kuupäev)

.....

(Eksportija nimi)

-
- (1) Kui päritolukinnitus täidetakse artikli 3.18 „Päritolukinnitus“ lõike 4 punktis b osutatud identsete toodete mitme saadetise kohta, tuleb märkida ajavahemik, mille kohta päritolukinnitus kehtib. See ajavahemik ei tohi olla pikem kui 12 kuud. Toote kogu import peab toimuma märgitud ajavahemiku jooksul. Kui selline ajavahemik ei ole kohaldatav, võib välja tühjaks jätta.
- (2) Märkida viitenumber, mille järgi eksportija tuvastatakse. Liidu eksportija puhul on selleks number, mis on määratud kooskõlas liidu õigusega. Uus-Meremaa eksportija puhul on selleks tolli kliendinumber. Kui eksportijale ei ole numbrit määratud, võib välja tühjaks jätta.
- (3) Märkida toote päritolu: „Uus-Meremaa“ või „Euroopa Liit“.
- (4) Koha ja kuupäeva võib märkimata jätta, kui see teave sisaldub dokumendis, mis sisaldab päritolukinnituse teksti.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ιρλανδική:

«[I gcás il-lastais]: Tréimhse ó _____ go _____ (1)

Onnmhaireoir na dtáirgí a chumhdaítear leis an doiciméad seo (Uimhir Thagartha an Onnmhaireora ... (2)) dearbhaítear leis seo, mura sonraítear a mhalairt go soiléir, gur táirgí de thionscnamh ... (3) tionscnamh fabhrach.

..... (4)

(Áit agus dáta)

.....

(Ainm an onnmhaireora)

-
- ¹ Nuair atá an ráiteas maidir le tionscnamh déanta le haghaidh il-lastais de tháirgí comhionanna dá dtagraítear i bpointe (b) d’Airteagal 3.18(4) (Ráiteas maidir le tionscnamh), sonraigh an tréimhse ama a mbeidh feidhm ag an ráiteas maidir le tionscnamh. Ní bheidh an tréimhse sin níos faide ná 12 mhí. Ní mór allmhairithe uile an táirge tarlú laistigh den tréimhse sonraithe. I gcás nach bhfuil tréimhse den sórt sin infheidhme, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- ² Léirigh an uimhir thagartha lena shainaithnítear an t-onnmhaireoir. I gcás onnmhaireora de chuid an Aontais, is é sin an uimhir a shannfar i gcomhréir le dlí an Aontais. I gcás onnmhaireora de chuid na Nua-Shéalainne, is é sin an Cód Cliant Custaim. I gcás nár sannadh uimhir don onnmhaireoir, is féidir an réimse a fhágáil bán.
- ³ Sonraigh tionscnamh an táirge: ‘an Nua-Shéalainn’ nó ‘an tAontas Eorpach’.
- ⁴ Féadfar áit agus dáta a fhágáil ar lár má tá an fhaisnéis sin sa doiciméad ina bhfuil téacs an ráitis maidir le tionscnamh.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ισπανική:

«[Para varias expediciones]: Período de _____ a _____ (1)

El exportador de los productos incluidos en el presente documento [número de referencia del exportador: ... (2)] declara que, excepto donde se indique claramente lo contrario, los productos son de origen preferencial de ... (3).

..... (4)

(Lugar y fecha)

.....

(Nombre del exportador)

-
- (1) Cuando se cumplimente una comunicación sobre el origen para varias expediciones de productos idénticos a que se refiere el artículo 3.18 (Comunicación sobre el origen), apartado 4, letra b), se indicará el período de tiempo al que se aplica la comunicación sobre el origen. Dicho plazo no excederá de doce meses. Todas las importaciones del producto deben tener lugar en el período indicado. Cuando dicho período no sea aplicable, podrá dejarse el campo en blanco.
- (2) Indíquese el número de referencia a través del cual se identifica el exportador. Para el exportador de la Unión, este será el número asignado de conformidad con el Derecho de la Unión. Para el exportador neozelandés, este será el Código Aduanero del Cliente. Si no se ha asignado al exportador un número, se podrá dejar el campo en blanco.
- (3) Indíquese el origen del producto: «Nueva Zelanda» o «la Unión Europea».
- (4) El lugar y la fecha podrán omitirse si la información figura en el documento que contiene el texto de la comunicación sobre el origen.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ιταλική:

«[Per spedizioni multiple]: Periodo dal _____ al _____ (1)

L'esportatore dei prodotti contemplati nel presente documento (n. di riferimento dell'esportatore ... (2)) dichiara che, eccetto nei casi chiaramente indicati, i prodotti sono di origine preferenziale della ... (3).

..... (4)

(Luogo e data)

.....

(Nome dell'esportatore)

-
- (1) Se l'attestazione di origine è compilata per spedizioni multiple di prodotti identici di cui all'articolo 3.18 (Attestazione di origine), paragrafo 4, lettera b), indicare il periodo di applicazione di tale attestazione. Tale periodo non deve superare i 12 mesi. Tutte le importazioni del prodotto devono essere effettuate entro il periodo indicato. Qualora tale periodo non sia applicabile, il campo può essere lasciato in bianco.
- (2) Indicare il numero di riferimento che identifica l'esportatore. Per l'esportatore dell'Unione tale numero è attribuito conformemente al diritto dell'Unione. Per l'esportatore della Nuova Zelanda, corrisponde al Customs Client Code. Se all'esportatore non è stato assegnato un numero, il campo può essere lasciato in bianco.
- (3) Indicare l'origine del prodotto: "Nuova Zelanda" o "Unione europea".
- (4) Luogo e data possono essere omessi se già presenti nel documento contenente il testo dell'attestazione di origine.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην κροατική:

«[Za višestruke pošiljke]: Razdoblje: od _____ do _____ (1)

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (referentni broj izvoznika ... (2)) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... (3) preferencijalnog podrijetla.

..... (4)

(Mjesto i datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- (1) Ako se tvrdnja o podrijetlu ispunjava za više pošiljki istovjetnih proizvoda kako je navedeno u članku 3.18. stavku 4. točki (b) (Tvrdnja o podrijetlu), treba navesti razdoblje važenja tvrdnje o podrijetlu. To razdoblje ne smije biti dulje od 12 mjeseci. Svi proizvodi moraju biti uvezeni u navedenom razdoblju. Ako to razdoblje nije primjenjivo, polje se može ostaviti praznim.
- (2) Navesti referentni broj koji identificira izvoznika. Za izvoznika iz Unije to je broj dodijeljen u skladu s pravom Unije. Za izvoznika iz Novog Zelanda to će biti Customs Client Code (carinska šifra klijenta). Ako broj nije dodijeljen izvozniku, polje se može ostaviti praznim.
- (3) Navesti podrijetlo proizvoda: „Novi Zeland” ili „Europska unija”.
- (4) Mjesto i datum mogu se izostaviti ako su te informacije sadržane u samoj ispravi koja sadržava tekst tvrdnje o podrijetlu.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη λετονική:

«[Vairākiem sūtījumiem]: Laikposms no _____ līdz _____ (1)

To ražojumu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (eksportētāja atsauce Nr. ... (2)), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir skaidri noteikts citādi, šiem ražojumiem ir ... (3) preferenciāla izcelsme.

..... (4)

(Vieta un datums)

.....

(Eksportētāja vārds, uzvārds/nosaukums)

-
- (1) Ja paziņojums par izcelsmi tiek aizpildīts vairākiem sūtījumiem ar identiskiem noteiktas izcelsmes produktiem, kā minēts 3.18. panta (Paziņojums par izcelsmi) 4. punkta b) apakšpunktā, norāda laikposmu, uz kuru attiecas paziņojums par izcelsmi. Šis laikposms nepārsniedz 12 mēnešus. Visam ražojuma importam jānotiek norādītajā laikposmā. Ja šāds laikposms nav piemērojams, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (2) Norāda atsauces numuru, kurš identificē eksportētāju. Savienības eksportētājam norāda numuru, kas tam ir piešķirts saskaņā ar Savienības tiesību aktiem. Jaunzēlandes eksportētājam norāda muitas pakalpojumu klienta kodu (*Customs Client Code*). Ja eksportētājam numurs nav piešķirts, šo lauku var atstāt neaizpildītu.
- (3) Norāda produkta izcelsmi – “Jaunzēlande” vai “Eiropas Savienība”.
- (4) Vietu un datumu var izlaist, ja šī informācija jau ir sniegta dokumentā, kas ietver paziņojumu par izcelsmi.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη λιθουανική:

«[Kelioms siuntoms]: Laikotarpis nuo _____ iki _____ (1)

Produktų, kuriems taikomas šis dokumentas, eksportuotojas (eksportuotojo registracijos Nr. ... (2))
pareiškia, kad produktai turi ... (3) lengvatinės kilmės statusą, išskyrus atvejus, kai aiškiai nurodyta
kitaip.

..... (4)

(vieta ir data)

.....

(eksportuotojo vardas ir pavardė (pavadinimas))

-
- (1) Kai pareiškimas apie prekių kilmę surašomas 3.18 straipsnio (Pareiškimas apie prekių kilmę) 4 dalies b punkte nurodytoms kelioms vienodų produktų siuntoms, nurodomas laikotarpis, kuriuo pareiškimas apie prekių kilmę bus taikomas. Šis laikotarpis turi neviršyti 12 mėnesių. Visi produktai turi būti importuojami tik nurodytu laikotarpiu. Kai toks laikotarpis nenustatomas, šį laukelį galima palikti tuščią.
- (2) Nurodomas registracijos numeris, pagal kurį nustatoma eksportuotojo tapatybė. Sąjungos eksportuotojo atveju tai bus numeris, suteiktas pagal Sąjungos teisę. Naujosios Zelandijos eksportuotojo atveju tai bus muitinės kliento kodas. Jei eksportuotojui numeris nesuteiktas, laukelį galima palikti tuščią.
- (3) Nurodoma produkto kilmė – Naujoji Zelandija arba Europos Sąjunga.
- (4) Vietos ir datos galima nenurodyti, jei ši informacija pateikiama dokumente, kuriame surašytas pareiškimas apie prekių kilmę.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη μαλτέζικη:

«[Għal vjeġġi multipli]: Perjodu minn _____ sa _____ (1)

L-esportatur tal-prodotti koperti minn dan id-dokument (Nru ta' Referenza tal-Esportatur ... (2)
jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar mod ieħor, il-prodotti huma ta' ... (3) orijini preferenzjali.

..... (4)

(Post u data)

.....

(Isem l-esportatur)

-
- (1) Meta d-dikjarazzjoni dwar l-orijini timtela għal vjeġġi multipli ta' prodotti identiċi kif imsemmi fil-punt (b) tal-Artikolu 3.18(4) (Dikjarazzjoni dwar l-orijini), indika l-perjodu li għalih se tapplika d-dikjarazzjoni dwar l-orijini. Dak il-perjodu ma għandux jaqbeż it-12-il xahar. L-importazzjonijiet kollha tal-prodott iridu jseħhu fil-perjodu indikat. Fejn tali perjodu ma jkunx applikabbli, it-taqsima tista' tithalla vojta.
- (2) Indika n-numru ta' referenza li permezz tiegħu jiġi identifikat l-esportatur. Għall-esportatur tal-Unjoni, dan se jkun in-numru assenjat f'konformità mal-liġi tal-Unjoni. Għall-esportatur ta' New Zealand, dan se jkun il-Kodiċi tal-Klijent Doganali. Fejn l-esportatur ma jkunx ġie assenjat numru, it-taqsima tista' tithalla vojta.
- (3) Indika l-orijini tal-prodott: "New Zealand" jew "l-Unjoni Ewropea".
- (4) Il-post u d-data jistgħu jithallew barra jekk l-informazzjoni tkun inkluża fid-dokument li jkun fih it-test tad-dikjarazzjoni dwar l-orijini.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ολλανδική:

«[Voor meerdere zendingen]: Periode van _____ tot _____ (1)

De exporteur van de producten waarop dit document van toepassing is (referentienr. exporteur ... (2)), verklaart dat, tenzij indien uitdrukkelijk anders vermeld, de producten van preferentiële oorsprong uit ... (3) zijn.

..... (4)

(Plaats en datum)

.....

(Naam van de exporteur)

-
- (1) Indien het attest van oorsprong wordt opgesteld voor meerdere zendingen van dezelfde producten als bedoeld in artikel 3.18 (Attest van oorsprong), lid 4, punt b): de periode gedurende welke het attest van oorsprong van toepassing is. Die periode mag niet meer dan twaalf maanden bedragen. Alle producten moeten binnen de aangegeven periode worden ingevoerd. Dit veld mag leeg blijven indien een dergelijke periode niet van toepassing is.
- (2) Vermeld het referentienummer aan de hand waarvan de exporteur kan worden geïdentificeerd. Voor de exporteurs van de Unie is dit het overeenkomstig de wetgeving van de Unie toegewezen nummer. Voor de exporteur in Nieuw-Zeeland is dit de klantcode van de douane. Wanneer de exporteur geen nummer heeft, mag het veld leeg blijven.
- (3) Vermeld de oorsprong van het product: “Nieuw-Zeeland” of “de Europese Unie”.
- (4) Plaats en datum kunnen achterwege blijven indien de informatie op het document met het attest van oorsprong is aangegeven.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην ουγγρική:

«[Több szállítmány esetén]: Időszak: _____ -tól/től _____ -ig ⁽¹⁾

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (az exportőr hivatkozási száma: ... ⁽²⁾)) kijelenti, hogy egyértelmű eltérő jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽³⁾ származásúak.

..... (4)

(Hely és dátum)

.....

(Az exportőr neve)

-
- (1) Amennyiben a származásmegjelölő nyilatkozatot a 3.18. cikk (Származásmegjelölő nyilatkozat) (4) bekezdésének b) pontjában foglaltaknak megfelelően azonos termékek több szállítmányára vonatkozóan töltik ki, tüntesse fel azt az időszakot, amelyre a származásmegjelölő nyilatkozat alkalmazandó. Ez az időszak nem lehet hosszabb 12 hónapnál. A termék valamennyi importjának a jelzett időszakon belül kell megtörténnie. Ha ilyen időszak nem alkalmazandó, a rovatot üresen kell hagyni.
- (2) Tüntesse fel az exportőr azonosító számát. Uniós exportőr esetében ez a szám az uniós joggal összhangban kiadott szám. Új-zélandi exportőr esetében ez a vámügyfél-kód. Ha az exportőr nem kapott ilyen számot, a rovat üresen hagyható.
- (3) Tüntesse fel a termék származását: „Új-Zéland” vagy „Európai Unió”.
- (4) A hely és időpont feltüntetése elmaradhat, ha az információ már szerepel a származásmegjelölő nyilatkozat szövegét tartalmazó okmányon.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην πολωνική:

«[W przypadku wielokrotnych wysyłek]: Okres od ____ do ____ ⁽¹⁾

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (eksporter nr ... ⁽²⁾) oświadcza, że z wyjątkiem przypadków, w których jest to wyraźnie inaczej wskazane, produkty te mają ... ⁽³⁾ preferencyjne pochodzenie.

..... ⁽⁴⁾

(Miejscowość i data)

.....

(Nazwa eksportera)

-
- ⁽¹⁾ Jeżeli oświadczenie o pochodzeniu wypełniono dla wielokrotnych wysyłek identycznych produktów, o czym mowa w art. 3.18 ust. 4 lit. b) (Oświadczenie o pochodzeniu), należy wskazać okres, dla którego oświadczenie o pochodzeniu będzie miało zastosowanie. Okres ten nie może przekraczać 12 miesięcy. Cały przywóz produktu musi odbywać się we wskazanym okresie. Jeżeli okres ten nie ma zastosowania, można zostawić puste miejsce.
- ⁽²⁾ Należy podać numer referencyjny, za pomocą którego eksporter jest zidentyfikowany. W przypadku eksportera z Unii będzie to numer nadany zgodnie z prawem Unii. W przypadku eksportera z Nowej Zelandii będzie to Customs Client Code (kodeks klientów celnych). Jeżeli eksporterowi nie nadano numeru, pole może pozostać puste.
- ⁽³⁾ Należy wskazać pochodzenie produktu: „Nowa Zelandia” lub „Unia Europejska”.
- ⁽⁴⁾ Miejsce i datę można pominąć, jeżeli odpowiednie informacje są uwzględnione w dokumencie zawierającym tekst oświadczenia o pochodzeniu.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην πορτογαλική:

«[Para remessas múltiplas]: Período de _____ a _____ (1)

O exportador dos produtos que são objeto do presente documento (N.º de referência do exportador ... (2)) declara que, salvo indicação clara em contrário, os produtos são de origem preferencial de ... (3).

..... (4)

(Local e data)

.....

(Nome do exportador)

-
- (1) Se o atestado de origem for completado relativamente a remessas múltiplas de produtos idênticos conforme referido na alínea b) do artigo 3.18 (Atestado de origem), n.º 4, indicar o período durante o qual o atestado de origem é aplicável. Esse período não deve ser superior a 12 meses. Todas as importações do produto têm de ocorrer durante o período indicado. Quando tal período não é aplicável, o campo pode ser deixado em branco.
- (2) Indicar o número de referência pelo qual o exportador é identificado. No caso dos exportadores da União, trata-se do número atribuído em conformidade com o direito da União. No caso dos exportadores neozelandeses, trata-se do código aduaneiro do cliente. Se não tiver sido atribuído um número ao exportador, o campo pode ser deixado em branco.
- (3) Indicar a origem do produto: "Nova Zelândia" ou "União Europeia".
- (4) Caso essa informação esteja contida no documento do qual consta o texto do atestado de origem, o local e a data podem ser omitidos.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη ρουμανική:

«[Pentru transporturi multiple]: Perioada de la _____ până la _____ (1)

Exportatorul produselor care fac obiectul prezentului document [numărul de referință al exportatorului ... (2)] declară că, exceptând cazul în care se indică altfel în mod expres, produsele sunt de origine preferențială din ... (3).

..... (4)

(Locul și data)

.....

(Denumirea exportatorului)

-
- (1) Atunci când atestatul de origine este completat pentru mai multe transporturi de produse identice, astfel cum se menționează la articolul 3.18 (Atestatul de origine) alineatul (4) litera (b), a se indica perioada în care se va aplica atestatul de origine. Perioada respectivă nu trebuie să depășească 12 luni. Toate importurile produsului trebuie să aibă loc în perioada indicată. În cazul în care nu se aplică o astfel de perioadă, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (2) A se indica numărul de referință prin care este identificat exportatorul. Pentru un exportator din Uniune, acesta va fi numărul atribuit în conformitate cu dreptul Uniunii. Pentru un exportator din Noua Zeelandă, acesta va fi codul vamal de client. În cazul în care exportatorului nu i-a fost atribuit un număr, acest câmp poate rămâne necompletat.
- (3) A se indica originea produsului: „Noua Zeelandă” sau „Uniunea Europeană”.
- (4) Locul și data pot fi omise dacă informațiile există deja în documentul care conține textul atestatului de origine.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη σλοβακική:

«[Pre viacnásobné zásielky]: Obdobie od _____ do _____ (1)

Вývozca výrobkov, na ktoré sa vzťahuje tento doklad (referenčné číslo vývozcu ... (2)), vyhlasuje, že pokiaľ nie je jasne uvedené inak, výrobky majú preferenčný pôvod v ... (3).

..... (4)

(Miesto a dátum)

.....

(Názov vývozcu)

-
- (1) Ak je potvrdenie o pôvode vyplnené pre viacnásobné zásielky identických výrobkov, ako sa uvádza v článku 3.18 ods. 4 písm. b) (Potvrdenie o pôvode), uveďte obdobie, na ktoré sa potvrdenie o pôvode bude vzťahovať. Uvedené obdobie nesmie byť dlhšie ako 12 mesiacov. Každý dovoz výrobku sa musí uskutočniť v rámci uvedeného obdobia. Ak sa neuplatňuje žiadne takéto obdobie, políčko sa môže ponechať prázdne.
- (2) Uveďte referenčné číslo, prostredníctvom ktorého sa vývozca identifikuje. V prípade vývozcu Únie bude týmto číslom číslo pridelené v súlade s právom Únie. V prípade vývozcu Nového Zélandu bude týmto číslom kód colného klienta. Ak vývozci nebolo pridelené číslo, toto políčko sa môže ponechať prázdne.
- (3) Uveďte pôvod výrobku: „Nový Zéland“ alebo „Európska únia“.
- (4) Miesto a dátum možno vynechať, ak sú tieto informácie uvedené v doklade, ktorý obsahuje text potvrdenia o pôvode.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη σλοβενική:

«[za več odprem]: Obdobje od _____ do _____ (1)

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (referenčna št. izvoznika ... (2)), izjavlja, da, razen kadar ni drugače jasno navedeno, ima blago preferencialno ... (3) poreklo.

..... (4)

(Kraj in datum)

.....

(Ime izvoznika)

-
- (1) Kadar se navedba o poreklu izpolni za več odprem, ki zajemajo enake izdelke, kot je navedeno v točki (b) člena 3.18(4) (Navedba o poreklu), je treba navesti obdobje, za katero se uporablja navedba o poreklu. To obdobje ne sme presegati 12 mesecev. Ves uvoz izdelka se mora izvesti v navedenem obdobju. Kadar se to obdobje ne uporablja, lahko polje ostane prazno.
- (2) Navedite referenčno številko, s katero je identificiran izvoznik. Za izvoznika iz Unije bo to številka, dodeljena v skladu s pravom Unije. Za izvoznika z Nove Zelandije bo to carinska oznaka stranke. Kadar izvozniku številka ni bila dodeljena, se polje pusti prazno.
- (3) Navedite poreklo izdelka: „Nova Zelandija“ ali „Evropska unija“.
- (4) Kraj in datum se lahko izpustita, če so informacije navedene v dokumentu z besedilom navedbe o poreklu.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη σουηδική:

«[För flera sändningar]: Period fr.o.m. _____ t.o.m. _____ (1)

Exportören av de produkter som omfattas av detta dokument (Exportörens referensnummer ... (2))
försäkrar att dessa produkter, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ursprung
i ... (3).

..... (4)

(Ort och datum)

.....

(Exportörens namn)

-
- (1) Om ursprungsförsäkran fylls i för flera sändningar av identiska produkter i den mening som avses i artikel 3.18.4 led b (Ursprungsförsäkran), ange den period under vilken ursprungsförsäkran ska gälla. Perioden får inte överstiga tolv månader. All import av produkten måste ske inom den angivna perioden. När en sådan period inte är tillämplig får fältet lämnas tomt.
- (2) Ange det referensnummer genom vilket exportören kan identifieras. För en exportör i unionen avses det nummer som tilldelats i enlighet med unionens lagstiftning. För en exportör i Nya Zeeland avses exportörens *Customs Client Code*. Om exportören inte har tilldelats något nummer kan fältet lämnas tomt.
- (3) Ange produktens ursprung: ”Nya Zeeland” eller ”Europeiska unionen”.
- (4) Ort och datum får utelämnas om informationen finns i dokumentet med texten till ursprungsförsäkran.»

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στην τσεχική:

«[Pro více zásilek]: Období od _____ do _____ (1)

Vývozce produktů, na které se vztahuje tento doklad (referenční č. vývozce ... (2)) prohlašuje, že
aniž je zřetelně uvedeno jinak, jsou tyto produkty preferenčního původu z/ze ... (3).

..... (4)

(Místo a datum)

.....

(Jméno vývozce)

-
- (1) Je-li deklarace o původu vyhotovena k více zásilkám totožných produktů podle čl. 3.18 odst. 4 písm. b) (Deklarace o původu), uveďte období, na něž se deklarace o původu vztahuje. Toto období nesmí přesahovat 12 měsíců. Veškerý dovoz dotčeného produktu se musí uskutečnit během uvedeného období. Pokud se v daném případě neuplatní žádné období, lze pole nechat nevyplněné.
- (2) Uveďte referenční číslo sloužící k identifikaci vývozce. U vývozců z Unie se jedná o číslo přiřazené v souladu s právem Unie. U vývozců z Nového Zélandu se jedná o celní kód klienta. Pokud vývozce nemá přiděleno žádné číslo, lze pole nechat nevyplněné.
- (3) Uveďte původ produktu: „Nový Zéland“ nebo „Evropská unie“.
- (4) Místo a datum se mohou vynechat, jsou-li tyto informace již uvedeny v dokladu obsahujícím znění deklarace o původu.».

Κείμενο της βεβαίωσης καταγωγής στη φινλανδική:

«[Useiden lähetysten osalta]: _____ ja _____ välinen aika ⁽¹⁾

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (viejän viitenumero ... ⁽²⁾) ilmoittaa, että tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... ⁽³⁾ alkuperätuotteita.

..... ⁽⁴⁾

(Paikka ja päiväys)

.....

(Viejän nimi)

-
- ⁽¹⁾ Jos alkuperävakuutus täytetään useille samanlaisten tuotteiden lähetyksille 3.18 artiklan (Alkuperävakuutus) 4 kohdan b alakohdan mukaisesti, on mainittava ajanjakso, jona alkuperävakuutusta sovelletaan. Ajanjakso ei saa olla pidempi kuin 12 kuukautta. Tuotteen kaiken tuonnin on tapahduttava mainitun ajanjakson puitteissa. Jos tällaista ajanjaksoa ei sovelleta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽²⁾ Mainitaan se viitenumero, jolla viejä tunnistetaan. Unionin viejän osalta kyseessä on unionin lakien mukaisesti osoitettu tunnus. Uusiseelantilaisen viejän osalta kyseessä on tullin asiakastunnus. Jos viejälle ei ole osoitettu tunnusta, kohta voidaan jättää tyhjäksi.
- ⁽³⁾ Ilmoitetaan tuotteen alkuperä: ”Uusi-Seelanti” tai ”Euroopan unioni”.
- ⁽⁴⁾ Paikka ja päiväys voidaan jättää pois, jos tiedot sisältyvät asiakirjaan, joka sisältää alkuperävakuutuksen tekstin.»

**ΔΗΛΩΣΗ ΠΡΟΜΗΘΕΥΤΗ
ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 3.3 (ΣΩΡΕΥΣΗ ΚΑΤΑΓΩΓΗΣ) ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 4**

Η δήλωση του προμηθευτή που προβλέπεται στο άρθρο 3.3 (Σώρευση καταγωγής) παράγραφος 4 περιορίζεται στα εξής στοιχεία:

- α) περιγραφή και αριθμός δασμολογικής κατάταξης ΕΣ του παρεχόμενου προϊόντος, και περιγραφή και αριθμός δασμολογικής κατάταξης ΕΣ των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος·
- β) εάν εφαρμόζονται μέθοδοι υπολογισμού της αξίας σύμφωνα με το παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν), την αξία ανά μονάδα και τη συνολική αξία του παρεχόμενου προϊόντος, καθώς και την αξία ανά μονάδα και τη συνολική αξία των μη καταγόμενων υλών που χρησιμοποιήθηκαν για την παραγωγή του εν λόγω προϊόντος·
- γ) περιγραφή της παραγωγής που πραγματοποιήθηκε στις μη καταγόμενες ύλες που χρησιμοποιήθηκαν, εάν απαιτούνται ειδικές διαδικασίες παραγωγής σύμφωνα με το παράρτημα 3-B (Ειδικοί κανόνες καταγωγής ανά προϊόν)· και
- δ) βεβαίωση από τον προμηθευτή ότι τα στοιχεία των πληροφοριών που προβλέπονται υπό α) έως γ) είναι ακριβή και πλήρη, ημερομηνία κατά την οποία παρέχεται η δήλωση, και επωνυμία και διεύθυνση του προμηθευτή με ευανάγνωστους χαρακτήρες.

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟ ΠΡΙΓΚΙΠΑΤΟ ΤΗΣ ΑΝΔΟΡΑΣ

1. Προϊόντα καταγωγής του Πριγκιπάτου της Ανδόρας που υπάγονται στα κεφάλαια 25 έως 97 του Εναρμονισμένου Συστήματος γίνονται δεκτά στη Νέα Ζηλανδία ως προϊόντα καταγόμενα από την Ένωση κατά την έννοια της παρούσας συμφωνίας, υπό τον όρο ότι παραμένει σε ισχύ η τελωνειακή ένωση που θεσπίστηκε με την απόφαση 90/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου¹.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνον αν, δυνάμει της τελωνειακής ένωσης που θεσπίζεται με την απόφαση 90/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου, το Πριγκιπάτο της Ανδόρας εφαρμόζει για τα προϊόντα καταγωγής Νέας Ζηλανδίας την ίδια προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που εφαρμόζει η Ένωση για τα εν λόγω προϊόντα.
3. Το κεφάλαιο 3 (Κανόνες καταγωγής και διαδικασίες καταγωγής) εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής προϊόντων όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1 της παρούσας κοινής δήλωσης.

¹ Απόφαση 90/680/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της 26ης Νοεμβρίου 1990, για τη σύναψη συμφωνίας με τη μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και του Πριγκιπάτου της Ανδόρας (ΕΕ ΕΕ L 374 της 31.12.1990, σ. 13).

ΚΟΙΝΗ ΔΗΛΩΣΗ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΟΥ ΑΓΙΟΥ ΜΑΡΙΝΟΥ

1. Προϊόντα καταγωγής της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου γίνονται δεκτά στη Νέα Ζηλανδία ως προϊόντα καταγόμενα από την Ένωση κατά την έννοια της παρούσας συμφωνίας, υπό τον όρο ότι τα εν λόγω προϊόντα καλύπτονται από τη συμφωνία συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου¹, η οποία έγινε στις Βρυξέλλες στις 16 Δεκεμβρίου 1991, και ότι η εν λόγω συμφωνία παραμένει σε ισχύ.
2. Η παράγραφος 1 εφαρμόζεται μόνον αν, δυνάμει της συμφωνίας συνεργασίας και τελωνειακής ένωσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας του Αγίου Μαρίνου, η Δημοκρατία του Αγίου Μαρίνου εφαρμόζει για τα προϊόντα καταγωγής Νέας Ζηλανδίας την ίδια προτιμησιακή δασμολογική μεταχείριση που εφαρμόζει η Ένωση για τα εν λόγω προϊόντα.
3. Το κεφάλαιο 3 (Κανόνες καταγωγής και διαδικασίες καταγωγής) εφαρμόζεται, τηρουμένων των αναλογιών, για τον καθορισμό του χαρακτήρα καταγωγής προϊόντων όπως αναφέρονται στην παράγραφο 1 της παρούσας κοινής δήλωσης.

¹ ΕΕ ΕΕ L 84 της 28.3.2002, σ. 43.

ΑΡΜΟΔΙΕΣ ΑΡΧΕΣ

A. Αρμόδιες αρχές της Ένωσης

Συναρμόδιες για τον έλεγχο είναι οι εθνικές υπηρεσίες των κρατών μελών και η Ευρωπαϊκή Επιτροπή. Ως προς τούτο, ισχύουν τα εξής:

- α) Όσον αφορά τις εξαγωγές προς τη Νέα Ζηλανδία, οι εθνικές αρχές των κρατών μελών είναι αρμόδιες για τον έλεγχο των συνθηκών και απαιτήσεων παραγωγής, συμπεριλαμβανομένων των προβλεπόμενων από τον νόμο επιθεωρήσεων ή ελέγχων, και για την έκδοση της υγειονομικής πιστοποίησης σε σχέση με την τήρηση των συμφωνηθέντων μέτρων και απαιτήσεων ΥΦΠ.
- β) Για τις εισαγωγές από τη Νέα Ζηλανδία, οι εθνικές αρχές των κρατών μελών είναι αρμόδιες για τον έλεγχο της συμμόρφωσης των εισαγωγών με τους όρους εισαγωγής της Ένωσης και
- γ) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή είναι αρμόδια για τον συνολικό συντονισμό, τις επιθεωρήσεις ή τους ελέγχους των συστημάτων ελέγχου και τα αναγκαία μέτρα, συμπεριλαμβανομένων των νομοθετικών ενεργειών για τη διασφάλιση της ομοιόμορφης εφαρμογής των προτύπων και απαιτήσεων του κεφαλαίου 6 (Υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα).

B. Αρμόδιες αρχές της Νέας Ζηλανδίας

Για τους σκοπούς του κεφαλαίου 6 (Υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα), το Υπουργείο Πρωτογενών Βιομηχανιών (Ministry for Primary Industries) είναι η αρμόδια αρχή που έχει την ευθύνη και την τεχνική επάρκεια για την ανάπτυξη και την εποπτεία της εφαρμογής και της λειτουργίας των μέτρων ΥΦΠ και την παροχή επίσημης πιστοποίησης εξαγωγών.

ΠΕΡΙΦΕΡΕΙΑΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΓΙΑ ΤΑ ΦΥΤΑ ΚΑΙ ΤΑ ΦΥΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΥΦΠ

Εμπόρευμα	Εξαγωγές από την Ένωση προς τη Νέα Ζηλανδία			Εξαγωγές της Νέας Ζηλανδίας προς την Ένωση		
	Πρότυπο ΕΕ	Ειδικοί όροι	Ισοδυναμία	Πρότυπο NZ	Ειδικοί όροι	Ισοδυναμία

ΚΑΤΕΥΘΥΝΤΗΡΙΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ ΓΙΑ ΕΛΕΓΧΟ Ή ΕΠΑΛΗΘΕΥΣΗ

ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

ΤΜΗΜΑ 1

**ΕΜΠΟΡΕΥΜΑΤΑ ΜΕ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΟΝΤΑΙ ΣΤΟ
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 6-Γ (ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΙΣΟΔΥΝΑΜΙΑΣ ΤΩΝ ΜΕΤΡΩΝ ΥΦΠ) – ΔΗΛΩΣΕΙΣ**

Για εμπορεύματα με ισοδυναμία στο παράρτημα 6-Γ (Αναγνώριση ισοδυναμίας των μέτρων ΥΦΠ) πρέπει να χρησιμοποιούνται οι εξής δηλώσεις:

α) το υπόδειγμα δήλωσης που ακολουθεί (ισοδυναμία για την υγεία των φυτών):

«Τα προϊόντα που περιγράφονται στην παρούσα δήλωση πληρούν τα σχετικά πρότυπα και απαιτήσεις της (Ευρωπαϊκής Ένωσης/Νέας Ζηλανδίας ^(*)) που έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμα με τα πρότυπα και τις απαιτήσεις της (Νέας Ζηλανδίας/Ευρωπαϊκής Ένωσης ^(*)), όπως ορίζονται στο κεφάλαιο 6 (Υγειονομικά και φυτοϋγειονομικά μέτρα) της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.»

* διαγράφεται η περιττή ένδειξη.

και

- β) οι πρόσθετες δηλώσεις που περιγράφονται στο παράρτημα 6-Γ (Αναγνώριση ισοδυναμίας των μέτρων ΥΦΠ) ως σχετικές και οι οποίες αναφέρονται ως «Ειδικοί όροι» στο παράρτημα 6-Γ (Αναγνώριση ισοδυναμίας των μέτρων ΥΦΠ).

ΤΜΗΜΑ 2

ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΔΙΑΒΙΒΑΣΗ ΔΕΔΟΜΕΝΩΝ

1. Η ανταλλαγή πρωτότυπων πιστοποιητικών υγειονομικής ή φυτοϋγειονομικής προστασίας, εφόσον απαιτείται και δικαιολογείται δυνάμει του άρθρου 6.8 (Πιστοποίηση) παράγραφος 3, ή άλλων πρωτότυπων εγγράφων μπορεί να πραγματοποιηθεί με ασφαλείς μεθόδους ηλεκτρονικής διαβίβασης δεδομένων που παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις ασφάλειας.
2. Συστήματα πληροφοριών για τη διαβίβαση ηλεκτρονικών δεδομένων που αναγνωρίζεται ότι παρέχουν επαρκείς εγγυήσεις ασφάλειας:
 - α) Νέα Ζηλανδία - E-cert και E-phyto· και
 - β) Ένωση - Σύστημα ελέγχου και πραγματογνωμοσύνης στις συναλλαγές (TRAdE Control and Expert System - TRACES).

3. Κανένα Μέρος δεν χρησιμοποιεί αποκλειστικά ηλεκτρονική πιστοποίηση, εκτός εάν:
- α) το παρόν παράρτημα τροποποιηθεί από την επιτροπή εμπορίου προκειμένου να καταχωριστεί η συμφωνία του άλλου Μέρους προς τον σκοπό αυτόν· ή
 - β) η αρμόδια αρχή¹ του άλλου Μέρους συμφωνήσει, δι' αλληλογραφίας, στην εν λόγω χρήση.
4. Όταν χρησιμοποιείται αποκλειστικά ηλεκτρονική διαβίβαση δεδομένων, ακολουθείται η εξής διαδικασία έκτακτης ανάγκης:
- α) σε περίπτωση ανεπιτυχούς ανταλλαγής δεδομένων μεταξύ των συστημάτων πληροφοριών, πρέπει να αποστέλλεται από το Μέρος εξαγωγής στον συνοριακό σταθμό ελέγχου του Μέρους εισαγωγής ηλεκτρονικό μήνυμα που να περιέχει σαρωμένο αντίγραφο υπογεγραμμένου (σε έντυπη μορφή) πιστοποιητικού, έως ότου αποκατασταθεί η ανταλλαγή δεδομένων·
 - β) σε περίπτωση συστημικής βλάβης του συστήματος πληροφοριών, όταν δεν είναι δυνατή η έκδοση υγειονομικών πιστοποιητικών εξαγωγής, το Μέρος εξαγωγής αποστέλλει με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο ή με άλλα μέσα τα σχετικά δεδομένα αποστολής και τις βεβαιώσεις στον συνοριακό σταθμό ελέγχου του Μέρους εισαγωγής έως ότου αποκατασταθεί η ικανότητα ανταλλαγής δεδομένων.

¹ Στην περίπτωση της Ένωσης, ως «αρμόδια αρχή» για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος νοείται η Ευρωπαϊκή Επιτροπή, όπως ορίζεται στο παράρτημα 6-A (Αρμόδιες αρχές) στοιχείο Α στοιχείο γ).

ΤΜΗΜΑ 3

ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΚΡΙΣΕΩΝ

Σε περίπτωση καταστάσεων κρίσης, οι παρεκκλίσεις από το τμήμα 2 πρέπει να συμφωνούνται μεταξύ των αρμόδιων αρχών.

ΕΛΕΓΧΟΙ ΚΑΙ ΤΕΛΗ ΕΙΣΑΓΩΓΩΝ

ΑΠΟΔΟΧΗ ΤΗΣ ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗΣ ΤΗΣ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ (ΕΓΓΡΑΦΑ)

1. Τομείς για τους οποίους έχει επέλθει συμφωνία:
 - α) πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, κατά τα οριζόμενα στο σημείο 2·
 - β) πτυχές που αφορούν την ασφάλεια των μηχανημάτων, κατά τα οριζόμενα στο σημείο 3·
 - γ) ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του εξοπλισμού, κατά τα οριζόμενα στο σημείο 4·
 - δ) ενεργειακή απόδοση, κατά τα οριζόμενα στο σημείο 5, συμπεριλαμβανομένων των απαιτήσεων οικολογικού σχεδιασμού· και
 - ε) περιορισμός της χρήσης ορισμένων επικίνδυνων ουσιών σε ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό.

2. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού» νοούνται οι πτυχές που αφορούν την ασφάλεια του εξοπλισμού εκτός από μηχανήματα των οποίων η ορθή λειτουργία εξαρτάται από ηλεκτρικά ρεύματα, και του εξοπλισμού για την παραγωγή, τη μεταφορά και τη μέτρηση των ρευμάτων αυτών, ο οποίος έχει σχεδιασθεί για να λειτουργεί υπό ονομαστική τάση μεταξύ 50 και 1 000 V για εναλλασσόμενο ρεύμα και μεταξύ 75 και 1 500 V για συνεχές ρεύμα, καθώς και του εξοπλισμού που εκπέμπει ή λαμβάνει σκόπιμα ηλεκτρομαγνητικά κύματα συχνοτήτων κάτω των 3 000 GHz με σκοπό τη ραδιοεπικοινωνία ή τον ραδιοπροσδιορισμό, με εξαίρεση, μεταξύ άλλων:

- α) υλικό προοριζόμενο να χρησιμοποιηθεί εντός εκρηκτικής ατμόσφαιρας·
- β) υλικό για χρήση ραδιολογίας ή ιατρική χρήση·
- γ) ηλεκτρολογικά μέρη ανελκυστήρων και ανυψωτικών μηχανημάτων·
- δ) ραδιοεξοπλισμό που χρησιμοποιείται από ραδιοερασιτέχνες·
- ε) μετρητές ηλεκτρικού ρεύματος·
- στ) ρευματολήπτες (υποδοχές και βύσματα) για οικιακή χρήση·
- ζ) συστήματα ελέγχου ηλεκτρικών περιφράξεων·

- η) παιχνίδια·
 - θ) κατά παραγγελία παρασκευασθέντα έτοιμα συστήματα (kit) αξιολόγησης που προορίζονται για επαγγελματίες με σκοπό να χρησιμοποιηθούν μόνο σε χώρους έρευνας και ανάπτυξης για τέτοιο σκοπό· και
 - ι) προϊόντα του τομέα των δομικών κατασκευών για μόνιμη ενσωμάτωση σε κτίρια ή έργα πολιτικού μηχανικού, η απόδοση των οποίων επηρεάζει την απόδοση των οικοδομικών εργασιών ή των έργων πολιτικού μηχανικού, όπως καλώδια, πυροσβεστικοί συναγερμοί ή ηλεκτρικές πόρτες.
3. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «πτυχές που αφορούν την ασφάλεια των μηχανημάτων» νοούνται οι πτυχές που αφορούν την ασφάλεια συγκροτήματος, αποτελούμενου από τουλάχιστον ένα κινητό μέρος, το οποίο τροφοδοτείται από σύστημα μετάδοσης κίνησης που χρησιμοποιεί μία ή περισσότερες πηγές ενέργειας, όπως πεπιεσμένο αέρα, θερμική, ηλεκτρική, υδραυλική ή μηχανική ενέργεια, διατεταγμένου και ελεγχόμενου κατά τρόπον ώστε να λειτουργεί ως αναπόσπαστο σύνολο, με εξαίρεση τα μηχανήματα υψηλού κινδύνου, όπως ορίζονται από κάθε Μέρος.
4. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα του εξοπλισμού» νοείται η ηλεκτρομαγνητική συμβατότητα (διαταραχή και ατρωσία) του εξοπλισμού του οποίου η ορθή λειτουργία εξαρτάται από ηλεκτρικά ρεύματα ή ηλεκτρομαγνητικά πεδία, και του εξοπλισμού για την παραγωγή, τη μεταφορά και τη μέτρηση των εν λόγω ρευμάτων, με εξαίρεση:
- α) υλικό προοριζόμενο να χρησιμοποιηθεί εντός εκρηκτικής ατμόσφαιρας·

- β) υλικό για χρήση ραδιολογίας ή ιατρική χρήση·
- γ) ηλεκτρολογικά μέρη ανελκυστήρων και ανυψωτικών μηχανημάτων·
- δ) ραδιοεξοπλισμό που χρησιμοποιείται από ραδιοερασιτέχνες·
- ε) όργανα μέτρησης·
- στ) μη αυτόματα όργανα ζύγισης·
- ζ) ακίνδυνο εξοπλισμό, λόγω των εγγενών χαρακτηριστικών του· και
- η) κατά παραγγελία παρασκευασθέντα έτοιμα συστήματα (kit) αξιολόγησης που προορίζονται για επαγγελματίες με σκοπό να χρησιμοποιηθούν μόνο σε χώρους έρευνας και ανάπτυξης για τέτοιο σκοπό.

5. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «ενεργειακή απόδοση» νοείται ο λόγος της εκροής επιδόσεων, υπηρεσιών, αγαθών ή ενέργειας προς την εισροή ενέργειας ενός προϊόντος που επηρεάζει την κατανάλωση ενέργειας κατά τη χρήση του, και υπό το πρίσμα της αποτελεσματικής κατανομής των πόρων.

6. Το παρόν παράρτημα δεν καλύπτει ολόκληρα αεροσκάφη, σκάφη, σιδηρόδρομους, οχήματα (μεταξύ άλλων, με κινητήρα εσωτερική καύσης και ηλεκτρικά), ούτε και τον ειδικό θαλάσσιο, σιδηροδρομικό, αεροπορικό εξοπλισμό και τον εξοπλισμό οχημάτων (μεταξύ άλλων, με κινητήρα εσωτερική καύσης και ηλεκτρικά). Το παρόν παράρτημα περιλαμβάνει τον εξοπλισμό φόρτισης ηλεκτρικών οχημάτων, με εξαίρεση τους φορτιστές επί του οχήματος.

7. Κατόπιν αιτήματος ενός εκ των Μερών, η επιτροπή εμπορευματικών συναλλαγών επανεξετάζει τον κατάλογο των τομέων του παρόντος παραρτήματος. Για τους σκοπούς της εν λόγω επανεξέτασης, η επιτροπή εμπορευματικών συναλλαγών απαρτίζεται από εκπροσώπους κάθε Μέρους με εμπειρογνώσσια σε θέματα που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα. Η επιτροπή εμπορίου μπορεί να εκδώσει απόφαση για την τροποποίηση του παρόντος παραρτήματος.
8. Στους τομείς που παρατίθενται στο σημείο 1 του παρόντος παραρτήματος, οποιοδήποτε εκ των Μερών μπορεί να θεσπίσει απαιτήσεις για την υποχρεωτική δοκιμή ή πιστοποίηση από τρίτο μέρος των τομέων προϊόντων που προβλέπονται στο εν λόγω παράρτημα, με την προϋπόθεση ότι οι εν λόγω απαιτήσεις υπαγορεύονται από λόγους επιδίωξης θεμιτών στόχων και ότι είναι αναλογικές προς τον σκοπό της παροχής στο Μέρος εισαγωγής επαρκούς βεβαιότητας ότι τα προϊόντα συμμορφώνονται με τους ισχύοντες τεχνικούς κανονισμούς ή πρότυπα, λαμβανομένων υπόψη των συνεπαγόμενων κινδύνων μη συμμόρφωσης.
9. Το Μέρος που προτείνει τη θέσπιση διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης όπως προβλέπονται στο σημείο 8 κοινοποιεί εγκαίρως στο άλλο Μέρος και λαμβάνει υπόψη τις παρατηρήσεις του άλλου Μέρους κατά την ανάπτυξη κάθε ανάλογης διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης.
-

ΜΗΧΑΝΟΚΙΝΗΤΑ ΟΧΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΣ Ή ΕΞΑΡΤΗΜΑΤΑ ΑΥΤΩΝ

ΑΡΘΡΟ 1

Ορισμοί

1. Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:
 - α) «WP.29»: το Παγκόσμιο Φόρουμ της Οικονομικής Επιτροπής των Ηνωμένων Εθνών για την Ευρώπη (καλούμενης στο εξής «ΟΕΕ/ΗΕ») για την Εναρμόνιση των Κανονισμών για τα Οχήματα·
 - β) «συμφωνία του 1958»: η συμφωνία σχετικά με την υιοθέτηση εναρμονισμένων τεχνικών κανονισμών των Ηνωμένων Εθνών για τροχοφόρα οχήματα, εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία μπορούν να τοποθετηθούν και/ή να χρησιμοποιηθούν σε τροχοφόρα οχήματα και τις συνθήκες για την αμοιβαία αναγνώριση των εγκρίσεων που χορηγούνται με βάση αυτούς τους κανονισμούς των Ηνωμένων Εθνών, που συνάφθηκε στη Γενεύη στις 20 Μαρτίου 1958, η οποία τελεί υπό τη διαχείριση του WP.29·

- γ) «συμφωνία του 1998»: η συμφωνία που αφορά την κατάρτιση παγκόσμιων τεχνικών κανονισμών για τα τροχοφόρα οχήματα, τον εξοπλισμό και τα εξαρτήματα που μπορούν να τοποθετούνται και/ή να χρησιμοποιούνται σε τροχοφόρα οχήματα, η οποία έγινε στη Γενεύη στις 25 Ιουνίου 1998, και η οποία τελεί υπό τη διαχείριση του WP.29·
- δ) «κανονισμός του ΟΗΕ»: κανονισμός των Ηνωμένων Εθνών που εγκρίνεται σύμφωνα με τη συμφωνία του 1958·
- ε) «ΠΤΚ»: παγκόσμιος τεχνικός κανονισμός που θεσπίζεται και περιλαμβάνεται στο παγκόσμιο μητρώο σύμφωνα με τη συμφωνία του 1998·
- στ) «ΕΣ 2017»: η έκδοση του 2017 της ονοματολογίας του Εναρμονισμένου Συστήματος που εκδίδεται από τον Παγκόσμιο Οργανισμό Τελωνείων· και
- ζ) «ανακατασκευασμένος εξοπλισμός ή εξαρτήματα»: εξοπλισμός ή εξαρτήματα τα οποία:
- i) αποτελούνται εξ ολοκλήρου ή εν μέρει από μέρη που αποκτώνται από εξοπλισμό και εξαρτήματα τα οποία έχουν ήδη χρησιμοποιηθεί·
 - ii) έχουν παρόμοιες επιδόσεις και συνθήκες λειτουργίας σε σύγκριση με τον ισοδύναμο νέο εξοπλισμό και εξαρτήματα· και
 - iii) έχουν την ίδια εγγύηση με τον ισοδύναμο νέο εξοπλισμό και εξαρτήματα.

2. Οι όροι που χρησιμοποιούνται στο παρόν παράρτημα νοούνται όπως ορίζονται στη συμφωνία του 1958 ή στο παράρτημα 1 της συμφωνίας ΤΕΕ.

ΑΡΘΡΟ 2

Πεδίο προϊόντων

Το παρόν παράρτημα εφαρμόζεται στο εμπόριο μεταξύ των Μερών όλων των κατηγοριών μηχανοκίνητων οχημάτων, εξοπλισμού και των εξαρτημάτων τους, όπως ορίζονται στην παράγραφο 1.1 της ενοποιημένης απόφασης της ΟΕΕ/ΗΕ για την κατασκευή οχημάτων (R.E.3)¹, που εμπίπτουν, μεταξύ άλλων, στα κεφάλαια 40, 84, 85, 87 και 94 του ΕΣ 2017 (καλούμενων στο εξής «καλυπτόμενα προϊόντα»), με εξαίρεση τις κατηγορίες οχημάτων που παρατίθενται στο προσάρτημα 9-B-1 (Εξαιρούμενες κατηγορίες οχημάτων).

ΑΡΘΡΟ 3

Στόχοι

Όσον αφορά τα καλυπτόμενα προϊόντα, οι στόχοι του παρόντος παραρτήματος είναι:

- α) η εξάλειψη και η πρόληψη κάθε περιττού τεχνικού εμποδίου στο διμερές εμπόριο·
- β) η προώθηση της συμβατότητας και της σύγκλισης των κανονισμών με βάση τα διεθνή πρότυπα·

¹ ECE/TRANS/WP.29/78/Rev.6 της 11ης Ιουλίου 2017.

- γ) η προώθηση της αναγνώρισης των εγκρίσεων με βάση, ιδίως, τα συστήματα έγκρισης που εφαρμόζονται στο πλαίσιο των συμφωνιών οι οποίες τελούν υπό τη διαχείριση του WP.29 στο πλαίσιο της ΟΟΕ/ΗΕ και εκείνων με βάση τις εγκρίσεις τύπου ΕΕ·
- δ) η ενίσχυση των ανταγωνιστικών συνθηκών της αγοράς με βάση τις αρχές του ανοικτού χαρακτήρα, της αποφυγής των διακρίσεων και της διαφάνειας·
- ε) η προώθηση της αμοιβαίας δέσμευσης των Μερών για την εξασφάλιση μέγιστων επιπέδων προστασίας της ανθρώπινης υγείας, της ασφάλειας, του περιβάλλοντος και των υποδομών μεταφορών· και
- στ) η ενίσχυση της συνεργασίας για την προώθηση της συνεχούς αμοιβαία επωφελούς ανάπτυξης στο εμπόριο και του κανονιστικού καθεστώτος που διέπει τα μηχανοκίνητα οχήματα.

ΑΡΘΡΟ 4

Σχετικά διεθνή πρότυπα

Τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι το WP.29 είναι ο κύριος αρμόδιος διεθνής οργανισμός τυποποίησης και ότι οι κανονισμοί του ΟΗΕ και οι ΠΤΚ βάσει της συμφωνίας του 1958 και της συμφωνίας του 1998 αποτελούν συναφή διεθνή πρότυπα για τα καλυπτόμενα προϊόντα.

ΑΡΘΡΟ 5

Κανονιστική σύγκλιση

1. α) Σε τομείς που καλύπτονται από κανονισμούς του ΟΗΕ ή ΠΤΚ ή όταν επίκειται η ολοκλήρωση κανονισμών του ΟΗΕ ή ΠΤΚ, κάθε Μέρος τούς χρησιμοποιεί ως βάση για τους οικείους εσωτερικούς τεχνικούς κανονισμούς, τις σημάνσεις ή τις διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, εκτός εάν ένας συγκεκριμένος κανονισμός του ΟΗΕ ή ΠΤΚ θα ήταν αναποτελεσματικός ή ακατάλληλος για την επίτευξη των θεμιτών στόχων που προβλέπονται στο άρθρο 2.2 της συμφωνίας ΤΕΕ ή της συμφωνίας του 1958 και της συμφωνίας του 1998.
- β) Μέρος που θεσπίζει αποκλίνοντα εσωτερικό τεχνικό κανονισμό, σήμανση ή διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης, όπως προβλέπεται στο στοιχείο α) της παρούσας παραγράφου, κατόπιν αιτήματος του άλλου Μέρους, προσδιορίζει οποιοδήποτε μέρος του οικείου εσωτερικού τεχνικού κανονισμού, της σήμανσης ή της διαδικασίας αξιολόγησης της συμμόρφωσης που αποκλίνει σημαντικά από τους σχετικούς κανονισμούς του ΟΗΕ ή τους ΠΤΚ και επεξηγεί τους λόγους της απόκλισης.

2. Εφόσον ένα Μέρος έχει θεσπίσει ή διατηρεί τεχνικούς κανονισμούς, σημάνσεις ή διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης που αποκλίνουν από τους κανονισμούς του ΟΗΕ ή τους ΠΤΚ, όπως επιτρέπεται από την παράγραφο 1, το εν λόγω Μέρος προσπαθεί να επανεξετάσει τους εν λόγω τεχνικούς κανονισμούς, σημάνσεις ή διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης όποτε αυτό είναι αναγκαίο, με σκοπό την αύξηση της σύγκλισής τους με τους σχετικούς κανονισμούς του ΟΗΕ ή τους ΠΤΚ. Κατά την επανεξέταση των οικείων τεχνικών κανονισμών, σημάνσεων ή διαδικασιών αξιολόγησης της συμμόρφωσης, κάθε Μέρος λαμβάνει υπόψη, μεταξύ άλλων, τυχόν νέες εξελίξεις στους κανονισμούς του ΟΗΕ ή τους ΠΤΚ και τυχόν αλλαγές των περιστάσεων που προκάλεσαν απόκλιση από οποιουσδήποτε σχετικούς κανονισμούς του ΟΗΕ ή ΠΤΚ. Το Μέρος που διενεργεί την επανεξέταση κοινοποιεί το αποτέλεσμα της εν λόγω επανεξέτασης, συμπεριλαμβανομένων των επιστημονικών και τεχνικών πληροφοριών που χρησιμοποιήθηκαν, στο άλλο Μέρος κατόπιν σχετικού αιτήματος.

3. Τα Μέρη δεν θεσπίζουν ούτε διατηρούν τεχνικούς κανονισμούς, σημάνσεις ή διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης το αποτέλεσμα των οποίων είναι η απαγόρευση, ο περιορισμός ή η επιβάρυνση των εισαγωγών και της θέσης σε κυκλοφορία, στην εσωτερική αγορά τους, προϊόντων για τα οποία έχουν χορηγηθεί εγκρίσεις τύπου σύμφωνα με κανονισμούς του ΟΗΕ για τους τομείς που καλύπτονται από τους εν λόγω κανονισμούς του ΟΗΕ, εκτός εάν αυτοί οι εσωτερικοί τεχνικοί κανονισμοί, σημάνσεις ή οι διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης προβλέπονται ρητώς από τους εν λόγω κανονισμούς του ΟΗΕ.

ΑΡΘΡΟ 6

Πρόσβαση στην αγορά

1. Κάθε Μέρος δέχεται στην αγορά του προϊόντα που καλύπτονται από έγκυρο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΟΗΕ που εκδίδεται από την Ένωση ή τη Νέα Ζηλανδία, ως συμβαλλόμενα μέρη της συμφωνίας του 1958, ή από έγκυρο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΕ¹, σύμφωνα με τους εσωτερικούς τεχνικούς κανονισμούς, σημάνσεις και διαδικασίες αξιολόγησης της συμμόρφωσης, χωρίς να απαιτεί περαιτέρω δοκιμή, τεκμηρίωση, πιστοποίηση ή σήμανση όσον αφορά τα εν λόγω πιστοποιητικά έγκρισης τύπου. Στην περίπτωση εγκρίσεων οχημάτων, τόσο οι εγκρίσεις ΕΕ τύπου συνολικού οχήματος όσο και η καθολική διεθνής έγκριση τύπου ολόκληρου οχήματος (Universal International Whole Vehicle Type Approval) (καλούμενη εφεξής «U-IWVTA») του ΟΗΕ θεωρούνται έγκυρες. Μόνο τα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΟΗΕ που έχουν εκδοθεί από ένα Μέρος που έχει προσχωρήσει στους σχετικούς κανονισμούς του ΟΗΕ και έχουν χορηγηθεί δυνάμει της συμφωνίας του 1958 μπορούν να θεωρηθούν έγκυρα.

2. Ένα Μέρος είναι υποχρεωμένο να αποδέχεται μόνο έγκυρα πιστοποιητικά έγκρισης τύπου ΟΗΕ που έχουν εκδοθεί σύμφωνα με την τελευταία έκδοση των κανονισμών του ΟΗΕ, εάν εφαρμόζει τους εν λόγω κανονισμούς του ΟΗΕ. Ένα Μέρος μπορεί επίσης να εξετάσει το ενδεχόμενο αποδοχής έγκυρων πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΟΗΕ, εάν δεν εφαρμόζει τους εν λόγω κανονισμούς του ΟΗΕ, υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα που έχουν λάβει έγκριση τύπου πληρούν όλες τις οικείες ισχύουσες εγχώριες απαιτήσεις τους.

¹ Συμπεριλαμβανομένων πιστοποιητικών έγκρισης τύπου ΕΟΚ, ΕΚ και ΕΕ.

3. Για τους σκοπούς της παραγράφου 1, τα ακόλουθα θεωρούνται επαρκή αποδεικτικά στοιχεία για την ύπαρξη έγκυρης έγκρισης τύπου ΕΕ ή ΟΗΕ:

- α) για ολόκληρα οχήματα, έγκυρο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ¹ ή δήλωση συμμόρφωσης του ΟΗΕ² που πιστοποιεί τη συμμόρφωση με U-IWVTA·
- β) για εξοπλισμό και εξαρτήματα, έγκυρο σήμα έγκρισης τύπου ΕΕ ή ΟΗΕ τοποθετημένο στο προϊόν· και
- γ) για εξοπλισμό και εξαρτήματα στα οποία δεν μπορεί να τοποθετηθεί σήμα έγκρισης τύπου³, έγκυρο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΕ ή ΟΗΕ.

4. Ένα Μέρος μπορεί να επιτρέπει στις αρμόδιες αρχές του να επαληθεύουν ότι τα καλυπτόμενα προϊόντα συμμορφώνονται, κατά περίπτωση, με:

- α) όλους τους εσωτερικούς τεχνικούς κανονισμούς του Μέρους· ή

¹ Συμπεριλαμβανομένων των πιστοποιητικών συμμόρφωσης ΕΚ και ΕΕ.

² Στην περίπτωση δήλωσης συμμόρφωσης του ΟΗΕ, η υποχρέωση της παρούσας διάταξης θα τεθεί σε εφαρμογή όταν τεθεί σε ισχύ ο κανονισμός αριθ. 0 του ΟΗΕ για τη διεθνή έγκριση τύπου ολόκληρου οχήματος.

³ Συμπεριλαμβανομένων σημάτων έγκρισης τύπου ΕΟΚ, ΕΚ και ΕΕ.

- β) με τους τεχνικούς κανονισμούς της ΕΕ ή του ΟΗΕ σε σχέση με τους οποίους έχει πιστοποιηθεί η συμμόρφωση, κατ' εφαρμογή του παρόντος άρθρου, με έγκυρο πιστοποιητικό συμμόρφωσης ΕΕ ή δήλωση συμμόρφωσης του ΟΗΕ που πιστοποιεί τη συμμόρφωση με U-IWVTA στην περίπτωση ολόκληρων οχημάτων, ή με έγκυρο σήμα έγκρισης τύπου ΕΕ ή ΟΗΕ τοποθετημένο στο προϊόν ή με έγκυρο πιστοποιητικό έγκρισης τύπου ΕΕ ή ΟΗΕ στην περίπτωση εξοπλισμού και εξαρτημάτων.

Οι εν λόγω επαληθεύσεις διενεργούνται με τυχαία δειγματοληψία στην αγορά και σύμφωνα με τους τεχνικούς κανονισμούς στους οποίους γίνεται αναφορά στο στοιχείο α) ή β), ανάλογα με την περίπτωση.

5. Ένα Μέρος μπορεί να ζητήσει από προμηθευτή να αποσύρει προϊόν από την αγορά του, εάν το εν λόγω προϊόν δεν συμμορφώνεται με τους τεχνικούς κανονισμούς που αναφέρονται στην παράγραφο 4 στοιχεία α) και β).

ΑΡΘΡΟ 7

Προϊόντα με νέες τεχνολογίες ή νέα χαρακτηριστικά

1. Κανένα Μέρος δεν εμποδίζει ούτε περιορίζει την πρόσβαση στην αγορά του προϊόντος που καλύπτεται από το παρόν παράρτημα και έχει εγκριθεί από το Μέρος εξαγωγής με το επιχείρημα ότι το προϊόν ενσωματώνει νέα τεχνολογία ή νέο χαρακτηριστικό που δεν έχει ακόμη ρυθμιστεί από το Μέρος εισαγωγής.

2. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 1, ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να περιορίσει την πρόσβαση στην αγορά του ή να απαιτήσει την απόσυρση από την αγορά του μη υποκειμένου σε ρύθμιση προϊόντος αυτού του είδους που ενσωματώνει νέα τεχνολογία ή νέο χαρακτηριστικό, εάν η εν λόγω νέα τεχνολογία ή το νέο χαρακτηριστικό:

- α) θα δημιουργούσε κίνδυνο για την ανθρώπινη υγεία, την ασφάλεια, το περιβάλλον ή τις υποδομές μεταφορών· ή
- β) θα ήταν ασυμβίβαστο με τα υφιστάμενα εσωτερικά περιβαλλοντικά πρότυπα ή υποδομές.

3. Ένα Μέρος εισαγωγής που περιορίζει την πρόσβαση στην αγορά του ή απαιτεί την απόσυρση από την αγορά του σύμφωνα με την παράγραφο 2 κοινοποιεί αμέσως την απόφασή του στο άλλο Μέρος. Το Μέρος περιλαμβάνει στην κοινοποίηση όλα τα σχετικά επιστημονικά ή τεχνικά στοιχεία που εξετάστηκαν στο πλαίσιο της απόφασης του Μέρους.

ΑΡΘΡΟ 8

Ανακατασκευασμένος εξοπλισμός ή εξαρτήματα

1. Κανένα Μέρος δεν επιφυλάσσει στον ανακατασκευασμένο εξοπλισμό ή εξαρτήματα του άλλου Μέρους μεταχείριση λιγότερο ευνοϊκή από τη μεταχείριση που επιφυλάσσει σε ισοδύναμο νέο εξοπλισμό ή εξαρτήματα.

2. Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι το άρθρο 2.11 (Περιορισμοί εισαγωγών και εξαγωγών) εφαρμόζεται στις απαγορεύσεις εισαγωγής ή εξαγωγής, ή στους περιορισμούς εισαγωγής ή εξαγωγής ανακατασκευασμένου εξοπλισμού ή εξαρτημάτων. Εάν ένα Μέρος θεσπίζει ή διατηρεί απαγορεύσεις εισαγωγών ή εξαγωγών ή περιορισμούς όσον αφορά τον μεταχειρισμένο εξοπλισμό ή εξαρτήματα, δεν εφαρμόζει τα εν λόγω μέτρα σε ανακατασκευασμένο εξοπλισμό ή εξαρτήματα.

3. Ένα Μέρος μπορεί να απαιτήσει ο ανακατασκευασμένος εξοπλισμός ή τα εξαρτήματα να φέρουν σχετική ένδειξη για διανομή ή πώληση στο έδαφός του και ο ανακατασκευασμένος εξοπλισμός ή τα εξαρτήματα να πληρούν παρόμοιες απαιτήσεις επιδόσεων που ισχύουν για ισοδύναμο νέο εξοπλισμό ή εξαρτήματα.

ΑΡΘΡΟ 9

Άλλα μέτρα που περιορίζουν τις εμπορικές συναλλαγές

Κάθε Μέρος απέχει από ενέργειες που ακυρώνουν ή αποδυναμώνουν τα οφέλη που απορρέουν για το έτερο Μέρος δυνάμει του παρόντος παραρτήματος μέσω ειδικών κανονιστικών μέτρων για τα καλυπτόμενα προϊόντα. Αυτό ισχύει με την επιφύλαξη του δικαιώματος θέσπισης αναγκαίων μέτρων για την οδική ασφάλεια, την προστασία της υγείας, του περιβάλλοντος και των υποδομών μεταφορών, καθώς και την πρόληψη δόλιων πρακτικών.

ΑΡΘΡΟ 10

Συνεργασία

1. Τα Μέρη συνεργάζονται και ανταλλάσσουν πληροφορίες για κάθε θέμα σχετικό με την εφαρμογή του παρόντος παραρτήματος στο πλαίσιο της επιτροπής εμπορευματικών συναλλαγών.
2. Τα Μέρη συνεργάζονται, κατά περίπτωση, για την πρόοδο στους τομείς αμοιβαίου ενδιαφέροντος στους σχετικούς διεθνείς οργανισμούς τυποποίησης.

ΕΞΑΙΡΟΥΜΕΝΕΣ ΚΑΤΗΓΟΡΙΕΣ ΟΧΗΜΑΤΩΝ¹

Το παράρτημα 9-B (Μηχανοκίνητα οχήματα και εξοπλισμός ή εξαρτήματα αυτών) δεν εφαρμόζεται στα ακόλουθα οχήματα:

Οχήματα της κατηγορίας L6, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.1.6 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας L7, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.1.7 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας M2, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.2.2 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας M3, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.2.3 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας N2, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.3.2 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας N3, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.3.3 του R.E.3.

Οχήματα της κατηγορίας O3, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4.3 του R.E.3.

¹ Μολονότι αυτός ο κατάλογος των εξαιρούμενων οχημάτων δεν καλύπτεται από το παράρτημα 9-B (Μηχανοκίνητα οχήματα και εξοπλισμός ή εξαρτήματα αυτών), αυτό δεν σημαίνει ότι τα οχήματα δεν μπορούν να εισάγονται εάν πληρούν τις εγχώριες απαιτήσεις.

Οχήματα της κατηγορίας O4, όπως ορίζεται στην παράγραφο 2.4.4 του R.E.3.

Οχήματα που κατασκευάζονται σε μικρές ποσότητες που έχουν λάβει έγκριση τύπου μεμονωμένα.

Μεταχειρισμένα οχήματα των κατηγοριών: L1, L2, L3, L4, L5, L6, L7, M1, N1, O1 και O2, συμπεριλαμβανομένων των οχημάτων που έχουν χρησιμοποιηθεί για σκοπούς επίδειξης σε σύνδεση με την πώληση παρόμοιων οχημάτων, τα οποία, ανά πάσα στιγμή πριν από την προσφορά ή την έκθεσή τους προς πώληση, σύμφωνα με τον κανόνα για τις χερσαίες μεταφορές: Συμμόρφωση με τα πρότυπα οχημάτων 2002¹.

¹ Τα οχήματα αυτά:

- α) έχουν καταχωριστεί με βάση:
 - i) τον νόμο του 1962 για τις μεταφορές
 - ii) τον νόμο του 1986 για τις μεταφορές (νόμος για την καταχώριση και την αδειοδότηση οχημάτων και οδηγών) ή το μέρος 17 του νόμου του 1998 για τις χερσαίες μεταφορές ή
 - iii) κάθε αντίστοιχη νομοθεσία σε οποιαδήποτε άλλη χώρα ή
- β) έχουν χρησιμοποιηθεί για σκοπό που δεν συνδέεται με την οικεία κατασκευή ή πώληση.

ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9.10

ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β)

**ΓΙΑ ΤΗ ΣΥΣΤΗΜΑΤΙΚΗ ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ
ΤΩΝ ΜΗ ΕΔΩΔΙΜΩΝ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΣΧΕΤΙΚΑ ΠΡΟΛΗΠΤΙΚΑ,
ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚΑ ΚΑΙ ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ ΜΕΤΡΑ**

Το παρόν παράρτημα θεσπίζει διευθέτηση για τη συστηματική ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας σχετικά με την ασφάλεια των μη εδωδιμων καταναλωτικών προϊόντων και σχετικά προληπτικά, περιοριστικά και διορθωτικά μέτρα.

Σύμφωνα με το άρθρο 9.10 (Συνεργασία για την εποπτεία της αγοράς και για τη συμμόρφωση και την ασφάλεια των μη εδωδιμων προϊόντων) παράγραφοι 9 και 10, η διευθέτηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος προσδιορίζει το είδος των πληροφοριών που θα ανταλλάσσονται, τις λεπτομέρειες της ανταλλαγής και τους τρόπους εφαρμογής των κανόνων εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

**ΔΙΕΥΘΕΤΗΣΗ ΠΟΥ ΠΡΟΒΛΕΠΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 9.10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 6 ΓΙΑ ΤΗΝ ΤΑΚΤΙΚΗ
ΑΝΤΑΛΛΑΓΗ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΩΝ ΑΝΑΦΟΡΙΚΑ ΜΕ ΤΑ ΜΕΤΡΑ ΠΟΥ ΛΑΜΒΑΝΟΝΤΑΙ
ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΜΗ ΣΥΜΜΟΡΦΟΥΜΕΝΑ ΜΗ ΕΔΩΔΙΜΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ, ΑΛΛΑ ΑΠΟ ΑΥΤΑ
ΠΟΥ ΚΑΛΥΠΤΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 9.10 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 5 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β)**

Το παρόν παράρτημα θεσπίζει διευθέτηση για την τακτική ανταλλαγή πληροφοριών, μεταξύ άλλων και την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ της Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας με ηλεκτρονικά μέσα, σχετικά με τη λήψη μέτρων για τα μη συμμορφούμενα μη εδωδιμα προϊόντα, εκτός εκείνων που καλύπτονται από το άρθρο 9.10 (Συνεργασία για την εποπτεία της αγοράς, την ασφάλεια και τη συμμόρφωση των μη εδωδιμων προϊόντων) παράγραφος 5 στοιχείο β).

Σύμφωνα με το άρθρο 9.10 (Συνεργασία για την εποπτεία της αγοράς, την ασφάλεια και τη συμμόρφωση των μη εδωδιμων προϊόντων) παράγραφοι 9 και 10, η διευθέτηση που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος παραρτήματος προσδιορίζει το είδος των πληροφοριών που θα ανταλλάσσονται, τις λεπτομέρειες της ανταλλαγής και τους τρόπους εφαρμογής των κανόνων εμπιστευτικότητας και προστασίας των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα.

ΟΙΝΟΙ ΚΑΙ ΑΛΚΟΟΛΟΥΧΑ ΥΓΡΑ

ΑΡΘΡΟ 1

Στόχος

Στόχος του παρόντος παραρτήματος είναι, με βάση την απαγόρευση των διακρίσεων και την αμοιβαιότητα, να διευκολυνθεί το εμπόριο οίνων και αλκοολούχων υγρών που παράγονται στο έδαφος κάθε Μέρους.

ΑΡΘΡΟ 2

Πεδίο εφαρμογής και κάλυψη

Το παρόν παράρτημα εφαρμόζεται στους οίνους που κατατάσσονται στην κλάση ΕΣ 22.04 του Εναρμονισμένου Συστήματος και στα αλκοολούχα υγρά που κατατάσσονται στην κλάση ΕΣ 22.08 του Εναρμονισμένου Συστήματος.

ΑΡΘΡΟ 3

Γενική εξαίρεση

Καμία διάταξη του παρόντος παραρτήματος δεν μπορεί να ερμηνευθεί ως εμποδίζουσα τη λήψη ή την εφαρμογή από οποιοδήποτε από τα Μέρη μέτρων τα οποία είναι αναγκαία για την προστασία της ζωής ή της υγείας των ανθρώπων ή των φυτών, υπό την προϋπόθεση ότι τα σχετικά μέτρα δεν εφαρμόζονται κατά τρόπο που να συνιστούν μέσο αυθαίρετων ή αδικαιολόγητων διακρίσεων μεταξύ των χωρών όταν επικρατούν οι ίδιες συνθήκες ή συγκεκριμένο περιορισμό του διεθνούς εμπορίου.

ΑΡΘΡΟ 4

Ορισμοί

Για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ισχύουν οι ακόλουθοι ορισμοί:

- α) «ετικέτα»: κάθε εμπορικό σήμα, σήμα, εικόνα ή άλλη περιγραφή που είναι γραπτή, έντυπη, διάτρητη, σημειωμένη, ανάγλυφη, αποτυπωμένη ή σταθερά τοποθετημένη στον περιέκτη του οίνου·
- β) «οινολογικές πρακτικές»: οι μέθοδοι, επεξεργασίες και τεχνικές οινοποίησης, όπως τα πρόσθετα οίνου και τα βοηθητικά μέσα επεξεργασίας, αλλά δεν περιλαμβάνουν την τοποθέτηση ετικέτας, την εμφιάλωση ή τη συσκευασία για τελική πώληση·

- γ) «ενιαίο οπτικό πεδίο»: οποιοδήποτε τμήμα της επιφάνειας ενός δοχείου, εκτός από τη βάση και το πώμα του, που είναι ορατό χωρίς να απαιτείται περιστροφή του περιέκτη·
- δ) «ποικιλία»: η ποικιλία σταφυλιού από την οποία παράγεται ένας οίνος, όπως εκφράζεται με ευρέως κατανοητούς και αποδεκτούς όρους που επιτρέπεται να χρησιμοποιούνται στο Μέρος εξαγωγής·
- ε) «τρυγητός»: το έτος συγκομιδής των σταφυλιών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή οίνου· και
- στ) «οίνος»: το προϊόν που παράγεται αποκλειστικά με πλήρη ή μερική αλκοολική ζύμωση νωπών σταφυλιών, είτε αυτά έχουν υποστεί έκθλιψη είτε όχι, ή γλεύκους σταφυλιών¹.

ΑΡΘΡΟ 5

Γενικός κανόνας

Εκτός αν ορίζεται διαφορετικά στο παρόν παράρτημα, η εισαγωγή και η εμπορία² οίνων και αλκοολούχων υγρών πραγματοποιούνται σύμφωνα με τη νομοθεσία του Μέρους εισαγωγής.

¹ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι ο όρος «οίνος» περιλαμβάνει το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών και το ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών που επιτρέπονται για εμπλουτισμό και γλύκανση, καθώς και τα κλάσματα οίνου που μπορεί να προκύψουν από επιτρεπόμενες τεχνικές διαχωρισμού.

² Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι για τους σκοπούς του παρόντος παραρτήματος, ως «εμπορία» νοείται η «διάθεση στην αγορά προς πώληση».

ΑΡΘΡΟ 6

Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες

1. Η Ένωση επιτρέπει την εισαγωγή και την εμπορία οίνου στο έδαφός της για ανθρώπινη κατανάλωση, ο οποίος παράγεται στη Νέα Ζηλανδία σύμφωνα με:
 - α) τους ορισμούς προϊόντων που έχουν εγκριθεί στη Νέα Ζηλανδία από τη νομοθεσία της που απαριθμείται στο προσάρτημα 9-E-1 (Νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο α))¹.
 - β) οινολογικές πρακτικές που έχουν εγκριθεί στη Νέα Ζηλανδία από τη νομοθεσία της που απαριθμείται στο προσάρτημα 9-E-2 (Νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο β)), στο μέτρο που οι εν λόγω οινολογικές πρακτικές συνιστώνται και δημοσιεύονται από τον Διεθνή Οργανισμό Αμπέλου και Οίνου (καλούμενο στο εξής «ΔΟΑΟ»)² και
 - γ) οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί που έχουν γίνει από κοινού αποδεκτοί με άλλο τρόπο από τα Μέρη, όπως προβλέπεται στο προσάρτημα 9-E-3 (Οινολογικές πρακτικές της Νέας Ζηλανδίας)³.

¹ Το παρόν στοιχείο ισχύει με την επιφύλαξη των ειδικών απαιτήσεων σχετικά με την ονομασία προϊόντος «οίνος» στο άρθρο 9 (Προδιαγραφές υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης — ονομασία προϊόντος, αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος, ταυτοποίηση παρτίδας) παράγραφος 1 του παρόντος παραρτήματος.

² Κατά παρέκκλιση από το παρόν στοιχείο, η Ένωση επιτρέπει την εισαγωγή και την εμπορία στο έδαφός της οίνου που παράγεται στη Νέα Ζηλανδία με φυσικές μεθόδους οινοποίησης σύμφωνα με τη νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας που απαριθμείται στο προσάρτημα 9-E-2 (Νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο β)).

³ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι τα στοιχεία β) και γ) της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται μεμονωμένα ή σωρευτικά, ανάλογα με τις οινολογικές πρακτικές που εφαρμόζονται στον οίνο που παράγεται στη Νέα Ζηλανδία.

2. Η Νέα Ζηλανδία επιτρέπει την εισαγωγή και την εμπορία οίνου στο έδαφός της για ανθρώπινη κατανάλωση, ο οποίος παράγεται στην Ένωση σύμφωνα με:

- α) τους ορισμούς προϊόντων που έχουν εγκριθεί στην Ένωση από τη νομοθεσία της που απαριθμείται στο προσάρτημα 9-E-1 (Νομοθεσία της Ένωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο α)).
- β) οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί που έχουν εγκριθεί στην Ένωση από τη νομοθεσία της που απαριθμείται στο προσάρτημα 9-E-5 (Νομοθεσία της Ένωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο β)), στο μέτρο που οι εν λόγω οινολογικές πρακτικές συνιστώνται και δημοσιεύονται από τον ΔΟΑΟ^{1, 2} και
- γ) οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί που έχουν γίνει από κοινού αποδεκτοί με άλλο τρόπο από τα Μέρη, όπως προβλέπεται στο προσάρτημα 9-E-6 (Οινολογικές πρακτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης)³.

¹ Κατά παρέκκλιση από το παρόν στοιχείο, ο οίνος που παράγεται στην Ένωση με τη χρήση μαννοπρωτεϊνών ζυμομυκητών ή σιδηροκυανιούχου καλίου μπορεί να εισάγεται και να διατίθεται στο εμπόριο στο έδαφος της Νέας Ζηλανδίας, υπό την προϋπόθεση ότι ο εν λόγω οίνος πληροί τα προκαθορισμένα όρια που ορίζονται στον κώδικα προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα (Australia New Zealand Food Standards Code) όσον αφορά τις εν λόγω ουσίες, για όσο διάστημα τα προκαθορισμένα όρια που ορίζονται στον κώδικα προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα διαφέρουν από τις καθιερωμένες συστάσεις του ΔΟΑΟ, όπως έχουν δημοσιευθεί.

² Κατά παρέκκλιση από το παρόν στοιχείο, η Νέα Ζηλανδία επιτρέπει την εισαγωγή και την εμπορία στο έδαφός της οίνου που παράγεται στην Ένωση σύμφωνα με τις φυσικές μεθόδους οινοποίησης και τους όρους και τα όρια χρήσης τους, όπως ορίζονται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και στο παράρτημα Ι μέρος Α πίνακας 1 του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934 της Επιτροπής.

³ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι τα στοιχεία β) και γ) της παρούσας παραγράφου εφαρμόζονται μεμονωμένα ή σωρευτικά, ανάλογα με τις οινολογικές πρακτικές που εφαρμόζονται στον οίνο που παράγεται στην Ένωση.

3. Ένα Μέρος (καλούμενο στο εξής «αιτούν Μέρος») μπορεί να προτείνει στο άλλο Μέρος (καλούμενο στο εξής «Μέρος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα») τροποποίηση του καταλόγου οινολογικών πρακτικών του αιτούντος Μέρους στο προσάρτημα 9-E-3 (Οινολογικές πρακτικές της Νέας Ζηλανδίας) ή στο προσάρτημα 9-E-6 (Οινολογικές πρακτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης), διαβιβάζοντας γραπτό αίτημα, συνοδευόμενο από τεχνικό φάκελο, στο Μέρος προς το οποίο απευθύνεται το αίτημα μέσω του σημείου επαφής του για το παρόν παράρτημα.
4. Τα Μέρη συζητούν την προτεινόμενη τροποποίηση που προβλέπεται στην παράγραφο 3 του παρόντος άρθρου στην επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών και η επιτροπή εμπορίου έχει την εξουσία να εκδώσει απόφαση για την τροποποίηση του προσαρτήματος 9-E-3 (Οινολογικές πρακτικές της Νέας Ζηλανδίας) ή του προσαρτήματος 9-E-6 (Οινολογικές πρακτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης) αναλόγως.
5. Εάν προκύψει οποιοδήποτε θέμα υλοποίησης ή εφαρμογής του άρθρου 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) ως απόρροια των εξελίξεων σε διεθνή οργανισμό στον οποίο τα κράτη μέλη, η Ένωση ή η Νέα Ζηλανδία είναι μέλη, τα Μέρη συζητούν το θέμα στην επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών με σκοπό την εξεύρεση αμοιβαία ικανοποιητικής λύσης.
6. Η επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών προβαίνει σε γενική επανεξέταση της λειτουργίας του άρθρου 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) και των σχετικών προσαρτημάτων εντός πέντε ετών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας και στη συνέχεια τουλάχιστον μία φορά ανά πενταετία, εκτός εάν οι συμπρόεδροι της επιτροπής οίνων και αλκοολούχων υγρών συμφωνήσουν διαφορετικά.

ΑΡΘΡΟ 7

Γενικές απαιτήσεις σχετικά με την επισήμανση

1. Ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτεί όλες οι πληροφορίες που περιέχονται σε μια ετικέτα να είναι σαφείς, ακριβείς, αληθείς, ικανές να τεκμηριωθούν και όχι παραπλανητικές για τον καταναλωτή.
2. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτεί οι πληροφορίες της επισήμανσης να αναγράφονται σε μία από τις γλώσσες που χρησιμοποιούνται επίσημα στο έδαφος του εν λόγω Μέρους, όπως προβλέπεται στο δίκαιό του.
3. Ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτεί οι υποχρεωτικές πληροφορίες να παρουσιάζονται με ανεξίτηλους χαρακτήρες και είναι γραπτές ή ευανάγνωστες και ευκρινείς, μεταξύ άλλων, ώστε οι πληροφορίες να έρχονται σε σαφή αντίθεση με το φόντο και το κείμενο ή τα γραφικά που τα περιβάλλουν.
4. Το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει την επανάληψη των πληροφοριών μιας ετικέτας στον περιέκτη, είτε στην ίδια μορφή είτε όχι.
5. Ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαγορεύσει τη χρήση ορισμένων ισχυρισμών επί της ετικέτας, όταν η απαγόρευση αυτή εξυπηρετεί θεμιτό στόχο για την ανθρώπινη υγεία και ασφάλεια.
6. Κάθε Μέρος επιτρέπει την αναγραφή υποχρεωτικών πληροφοριών σε συμπληρωματική ετικέτα τοποθετημένη σε περιέκτη. Επιτρέπεται η τοποθέτηση συμπληρωματικών ετικετών σε περιέκτη μετά την εισαγωγή, αλλά πριν από τη διάθεση του προϊόντος προς πώληση στο έδαφος του Μέρους εισαγωγής, υπό την προϋπόθεση ότι οι υποχρεωτικές πληροφορίες που απαιτούνται από το Μέρος εισαγωγής αναγράφονται πλήρως και με ακρίβεια.

ΑΡΘΡΟ 8

Τοποθέτηση υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης

1. Καμία διάταξη του παρόντος παραρτήματος δεν εμποδίζει ένα Μέρος εισαγωγής να απαιτεί την αναγραφή υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης σε περιέκτη.
2. Το Μέρος εισαγωγής δεν επιβάλλει νέες ακριβείς απαιτήσεις σχετικά με την τοποθεσία όσον αφορά τις υποχρεωτικές πληροφορίες επισήμανσης για τον οίνο που παράγεται στο άλλο Μέρος.
3. Κατά παρέκκλιση από την παράγραφο 2:
 - α) ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτεί να εμφανίζονται στο ίδιο οπτικό πεδίο, ή συνδυαστικά, ή σε ορισμένη εγγύτητα μεταξύ τους ένα ή περισσότερα στοιχεία υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης ή προαιρετικών πληροφοριών επισήμανσης ή και τα δύο· και
 - β) ένα Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτήσει να μην αναγράφονται οι υποχρεωτικές πληροφορίες επισήμανσης στη βάση ή στο πώμα ή σε άλλο μέρος του περιέκτη που δεν είναι ορατό από τον καταναλωτή.

ΑΡΘΡΟ 9

Προδιαγραφές υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης – ονομασία προϊόντος, αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος, ταυτοποίηση παρτίδας

1. Η Ένωση επιτρέπει τη χρήση του όρου «οίνος» ως ονομασίας προϊόντος για τον οίνο που παράγεται στη Νέα Ζηλανδία και εισάγεται και διατίθεται στην αγορά της Ένωσης, υπό την προϋπόθεση ότι ο οίνος έχει αποκτημένο αλκοολικό τίτλο τουλάχιστον 7 % vol. και ολικό αλκοολικό τίτλο όχι μεγαλύτερο από 20 % vol.
2. Ένα Μέρος εισαγωγής επιτρέπει να αναγράφεται ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος στην ετικέτα ως ποσοστό, με ανώτατο όριο ένα δεκαδικό ψηφίο (για παράδειγμα, 12 %, 12,0 %, 12,1 %, 12,2 %).
3. Ένα Μέρος εισαγωγής επιτρέπει να εκφράζεται ο αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος σε alc/vol (για παράδειγμα, 12 % alc/vol, alc 12 % vol, 12 % vol).
4. Με την επιφύλαξη των ορίων ανοχής που έχουν καθοριστεί για τη χρησιμοποιούμενη αναλυτική μέθοδο αναφοράς, το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει τον αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο των οίνων που εισάγονται από το Μέρος εξαγωγής και αναγράφεται στην ετικέτα να κυμαίνεται από εκείνους που δίδονται με ανάλυση έως 0,8 % vol ή έως 0,5 % vol για τους εμπλουτισμένους με αλκοόλη οίνους.
5. Το Μέρος εισαγωγής μπορεί να απαιτήσει την πρόβλεψη ταυτοποίησης παρτίδας στις ετικέτες των οίνων.

6. Το Μέρος εισαγωγής απαγορεύει την παραποίηση¹ των πληροφοριών ταυτοποίησης παρτίδων, εκτός εάν η αρμόδια αρχή του Μέρους εισαγωγής επιτρέπει διαφορετικά.

7. Κανένα Μέρος δεν επιτρέπει τη διάθεση στην αγορά συσκευασμένων προϊόντων προς πώληση στο έδαφός του τα οποία δεν συμμορφώνονται με την απαίτηση που προβλέπεται στην παράγραφο 6.

ΑΡΘΡΟ 10

Προαιρετικές πληροφορίες επισήμανσης

1. Με την επιφύλαξη του άρθρου 7 (Γενικές απαιτήσεις σχετικά με την επισήμανση), το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει σε ετικέτες να περιέχουν άλλες πληροφορίες από τις υποχρεωτικές πληροφορίες, σύμφωνα με τη νομοθεσία του.

2. Κατά παρέκκλιση από το άρθρο 8 (Τοποθέτηση υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης) παράγραφος 3 στοιχείο α), το Μέρος εισαγωγής δεν περιορίζει την τοποθέτηση προαιρετικών πληροφοριών.

¹ Για λόγους σαφήνειας, διευκρινίζεται ότι ο όρος «παραποίηση» περιλαμβάνει τις εξής ενέργειες: μεταβολή, αφαίρεση, διαγραφή, απαλοιφή και απόκρυψη.

ΑΡΘΡΟ 11

Προαιρετικές πληροφορίες – τρυγητός και ποικιλία

1. Το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει την εισαγωγή και πώληση οίνου που φέρει επισήμανση με τρυγητό εάν:
 - α) ο οίνος συμμορφώνεται με τη νομοθεσία του Μέρους εξαγωγής όσον αφορά τον τρυγητό· και
 - β) τουλάχιστον το 85 % του οίνου προέρχεται από σταφύλια του συγκεκριμένου τρυγητού.
2. Για τους οίνους που παράγονται στην Ένωση, οι οποίοι παραδοσιακά λαμβάνονται από σταφύλια που συγκομίζονται τον Ιανουάριο ή Φεβρουάριο, στην ετικέτα τους ως έτος συγκομιδής ενδέχεται να αναγράφεται το προηγούμενο ημερολογιακό έτος.
3. Το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει την εισαγωγή και πώληση οίνου που επισημαίνεται ως μονοποικιλιακός εάν:
 - α) ο οίνος συμμορφώνεται με τη νομοθεσία του Μέρους εξαγωγής όσον αφορά την ποικιλιακή σύνθεση· και
 - β) τουλάχιστον το 85 % του οίνου που φέρει την εν λόγω επισήμανση προέρχεται από σταφύλια της συγκεκριμένης ποικιλίας.

4. Το Μέρος εισαγωγής επιτρέπει την εισαγωγή και πώληση οίνου που επισημαίνεται ως πολυποικιλιακός εάν:

- α) ο οίνος συμμορφώνεται με τη νομοθεσία του Μέρους εξαγωγής όσον αφορά την ποικιλιακή σύνθεση·
- β) τουλάχιστον το 85 % του οίνου που φέρει την εν λόγω επισήμανση προέρχεται από σταφύλια των συγκεκριμένων ποικιλιών·
- γ) κάθε ποικιλία που περιλαμβάνεται στον κατάλογο υπάρχει σε μεγαλύτερη αναλογία από οποιαδήποτε ποικιλία που δεν περιλαμβάνεται στον κατάλογο· και
- δ) οι ποικιλίες που περιλαμβάνονται στον κατάλογο αναγράφονται κατά φθίνουσα σειρά της αναλογίας τους στον οίνο και, εάν απαιτείται από το Μέρος εισαγωγής, με χαρακτήρες του ίδιου μεγέθους.

ΑΡΘΡΟ 12

Πιστοποίηση

1. Εκτός εάν αυτό είναι αναγκαίο για την προστασία της ανθρώπινης υγείας και ασφάλειας, κανένα Μέρος δεν υποβάλλει τις εισαγωγές οίνου που παράγεται στο άλλο Μέρος σε πιο περιοριστικό σύστημα πιστοποίησης ή σε αυστηρότερες απαιτήσεις πιστοποίησης από εκείνες που προβλέπονται κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας στην ισχύουσα νομοθεσία του.

2. Η Ένωση επιτρέπει τις εισαγωγές οίνου που παράγεται στη Νέα Ζηλανδία σύμφωνα με το απλουστευμένο έγγραφο VI-1, του οποίου η μορφή και οι απαιτούμενες πληροφορίες αναφέρονται στο προσάρτημα 9-E-7 (Απλουστευμένο έγγραφο VI-1), ή σύμφωνα με το απλουστευμένο πιστοποιητικό που προσδιορίζεται στο προσάρτημα 9-E-8 (Απλουστευμένο πιστοποιητικό).
3. Σε περίπτωση που ανακύψει ζήτημα σε σχέση με τα αποτελέσματα των δοκιμών, κάθε Μέρος εφαρμόζει τις μεθόδους αναφοράς ανάλυσης που συνιστώνται και δημοσιεύονται από τον ΔΟΑΟ ή, σε περίπτωση απουσίας των εν λόγω μεθόδων αναφοράς, μέθοδο ανάλυσης σύμφωνη με τα πρότυπα που συνιστά ο Διεθνής Οργανισμός Τυποποίησης, εκτός εάν οι σχετικές αρμόδιες αρχές κάθε Μέρους συμφωνήσουν από κοινού διαφορετικά.

ΑΡΘΡΟ 13

Πληροφορίες για τα τρόφιμα

1. Κανένα Μέρος δεν απαιτεί να αναγράφεται στον περιέκτη, την ετικέτα ή τη συσκευασία του οίνου οποιοδήποτε από τα παρακάτω:
- α) ημερομηνία συσκευασίας·
 - β) ημερομηνία εμφιάλωσης·
 - γ) ημερομηνία παραγωγής ή παρασκευής·

- δ) ημερομηνία λήξης·
- ε) ημερομηνία ελάχιστης διατηρησιμότητας· ή
- στ) τελική ημερομηνία πώλησης.

2. Κατά παρέκκλιση από τα στοιχεία δ) και ε), ένα Μέρος μπορεί να απαιτήσει την αναγραφή ημερομηνίας λήξης ή ελάχιστης διατηρησιμότητας σε προϊόντα τα οποία, λόγω της συσκευασίας ή της προσθήκης αλλοιωσίμων συστατικών, μπορεί να έχουν συντομότερη ημερομηνία λήξης ή ελάχιστης διατηρησιμότητας από εκείνη που κανονικά αναμένεται από τον καταναλωτή.

3. Ένα Μέρος μπορεί επίσης να απαιτήσει την αναγραφή ημερομηνίας ελάχιστης διατηρησιμότητας σε οίνο που έχει υποβληθεί σε αφαίρεση αλκοόλης και έχει αποκτημένο κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο μικρότερο από 10 %.

ΑΡΘΡΟ 14

Παρουσίαση και περιγραφή αλκοολούχων υγρών

Το άρθρο 7 (Γενικές απαιτήσεις σχετικά με την επισήμανση), το άρθρο 9 (Προδιαγραφές υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης – ονομασία προϊόντος, αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος, ταυτοποίηση παρτίδας) παράγραφοι 5, 6 και 7 και το άρθρο 13 (Πληροφορίες για τα τρόφιμα) παράγραφοι 1 και 2 του παρόντος παραρτήματος εφαρμόζονται, τηρουμένων των αναλογιών, στην παρουσίαση και την περιγραφή των αλκοολούχων υγρών.

ΑΡΘΡΟ 15

Υφιστάμενα αποθέματα

Τα προϊόντα τα οποία, κατά την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, έχουν παραχθεί ή επισημανθεί σύμφωνα με τη νομοθεσία ενός Μέρους και τις μεταξύ των Μερών υποχρεώσεις, αλλά κατά τρόπο που δεν συμμορφώνεται με το παρόν παράρτημα, μπορούν να διατίθενται προς πώληση στην αγορά του άλλου Μέρους έως ότου εξαντληθούν τα αποθέματα.

ΑΡΘΡΟ 16

Επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών

1. Το παρόν άρθρο συμπληρώνει και διευκρινίζει περαιτέρω το άρθρο 24.4 (Ειδικές επιτροπές).
2. Η επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών συνεδριάζει εντός ενός έτους μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας συμφωνίας και, στη συνέχεια, κατόπιν αιτήματος ενός εκ των Μερών. Οι συνεδριάσεις πραγματοποιούνται σε ημερομηνία και ώρα που συμφωνούνται από τους συμπροέδρους της επιτροπής οίνων και αλκοολούχων υγρών, αλλά το αργότερο εντός 90 ημερών από την υποβολή του αιτήματος.
3. Η επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών έχει, όσον αφορά το παρόν παράρτημα, τις εξής αρμοδιότητες, όποτε αυτό είναι αναγκαίο:
 - α) χρησιμεύει ως πλατφόρμα για την ανταλλαγή πληροφοριών μεταξύ των Μερών με σκοπό τη βελτιστοποίηση της λειτουργίας του παρόντος παραρτήματος·
 - β) χρησιμεύει ως φόρουμ στο οποίο τα Μέρη συζητούν τα θέματα που αναφέρονται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφοι 3 και 6, καθώς και κάθε θέμα αμοιβαίου ενδιαφέροντος στον τομέα των οίνων και των αλκοολούχων υγρών· και
 - γ) προβαίνει σε γενική επανεξέταση της λειτουργίας του άρθρου 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) και των σχετικών προσαρτημάτων σύμφωνα με το άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 7· και

4. Η επιτροπή οίνων και αλκοολούχων υγρών μπορεί να αποφασίζει σχετικά με ειδικές λεπτομέρειες, όπως διαδικασίες και κριτήρια για την αξιολόγηση κάθε προτεινόμενης τροποποίησης του προσαρτήματος 9-E-3 (Οινολογικές πρακτικές της Νέας Ζηλανδίας) ή του προσαρτήματος 9-E-6 (Οινολογικές πρακτικές της Ευρωπαϊκής Ένωσης).

ΑΡΘΡΟ 17

Σημεία επαφής

Εντός 60 ημερών από την ημερομηνία έναρξης ισχύος της παρούσας συμφωνίας, κάθε Μέρος ορίζει σημείο επαφής προκειμένου να διευκολύνει την επικοινωνία μεταξύ των Μερών σε θέματα που καλύπτονται από το παρόν παράρτημα και κοινοποιεί στο άλλο Μέρος τα στοιχεία επικοινωνίας του σημείου επαφής. Κάθε Μέρος ενημερώνει αμέσως το άλλο Μέρος σε περίπτωση μεταβολής των εν λόγω στοιχείων επικοινωνίας.

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6
(ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ)
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α)

Νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο α):

- i) Νόμος του 2003 για τον οίνο και συναφές παράγωγο δίκαιο· και
- ii) Κώδικας προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα, όπως εγκρίθηκε βάσει του νόμου του 2014 για τα τρόφιμα.

ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 (ΟΡΙΣΜΟΙ
ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ ΚΑΙ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ)
ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β)

Νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο β):

- i) Νόμος του 2003 για τον οίνο και συναφές παράγωγο δίκαιο· και
- ii) Κώδικας προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα, όπως εγκρίθηκε βάσει του νόμου του 2014 για τα τρόφιμα.

ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΝΕΑΣ ΖΗΛΑΝΔΙΑΣ

Οινολογικές πρακτικές της Νέας Ζηλανδίας όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 1 στοιχείο γ) για τον οίνο που παράγεται στη Νέα Ζηλανδία και εισάγεται στην Ένωση:

Χρήση σύμφωνα με τη νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας:

- θειικό αμμώνιο·
- όξινο φωσφορικό αμμώνιο·
- υδροχλωρική θειαμίνη·
- ανθρακικό ασβέστιο·
- ανθρακικό κάλιο·
- τρυγικό ασβέστιο·

- προσθήκη γλεύκους σταφυλιών, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή ανακαθαρισμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών για γλύκανση·
- φυτικές πρωτεΐνες·
- ένζυμα εγκεκριμένα για την παραγωγή τροφίμων·
- λυσοζύμη·
- γόμα αραβική·
- οινολογικός άνθρακας/ενεργός άνθρακας·
- κιτρικός χαλκός·
- προσθήκη σακχαρόζης, συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών ή ανακαθαρισμένου συμπυκνωμένου γλεύκους σταφυλιών, για την αύξηση του φυσικού αλκοολικού τίτλου των σταφυλιών, του γλεύκους σταφυλιών ή του οίνου·
- περιβλήματα ζυμομυκήτων·
- αδρανοποιημένοι ζυμομύκητες εγγυημένης περιεκτικότητας σε γλουταθειόνη·

- όξινο ανθρακικό κάλιο·
- τρυγικό κάλιο·
- καρβοξυμεθυλοκυτταρινικό νάτριο·
- φουμαρικό οξύ· και
- επιλεκτικές φυτικές ίνες.

Η προσθήκη νερού στην οινοποίηση δεν επιτρέπεται, εκτός εάν απαιτείται λόγω ειδικής τεχνικής ανάγκης.

Για όλους τους τύπους αφρωδών οίνων χρησιμοποιούνται τα εξής:

- λικέρ απογέμισης που περιέχει μόνο σακχαρόζη, γλεύκος σταφυλιών, γλεύκος σταφυλιών που έχει υποστεί μερική ζύμωση, συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, οίνος και απόσταγμα οίνου.

Πρακτικές που υπόκεινται στη νομοθεσία του Μέρους εισαγωγής:

- χρήση διοξειδίου του θείου και θειωδών στον οίνο·

- χρήση του liqueur de tirage· και
- χρήση νωπής οινολάσπης.

Συμφωνείται με καθορισμένα όρια:

- η χρήση υπεροξειδίου του υδρογόνου με ανώτατο όριο τα 5 mg/kg· και
- η χρήση L-ασκορβικού οξέος ή ερυθροβικού οξέος στον οίνο επιτρέπεται με ανώτατο όριο τα 300 mg/L στο τελικό προϊόν όπως διατίθεται στο εμπόριο.

**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 (ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΚΑΙ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ) ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ α)**

Νομοθεσία της Ένωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 2 στοιχείο α):

- i) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹, ιδίως οι κανόνες παραγωγής για τον αμπελοοινικό τομέα σύμφωνα με τα άρθρα 75, 81 και 91 του εν λόγω κανονισμού και το παράρτημα II μέρος IV και το παράρτημα VII μέρος II αυτού και
- ii) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής², ιδίως το άρθρο 47, τα άρθρα 52 έως 54 και τα παραρτήματα III, V και VI του εν λόγω κανονισμού.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 του Συμβουλίου (ΕΕ ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

² Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/33 της Επιτροπής, της 17ης Οκτωβρίου 2018, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αιτήσεις προστασίας ονομασιών προέλευσης, γεωγραφικών ενδείξεων και παραδοσιακών ενδείξεων στον αμπελοοινικό τομέα, τη διαδικασία ένστασης, τους περιορισμούς στη χρήση, τις τροποποιήσεις των προδιαγραφών προϊόντος, την ανάκληση της προστασίας, καθώς και την επισήμανση και την παρουσίαση (ΕΕ L 9 της 11.1.2019, σ. 2).

**ΝΟΜΟΘΕΣΙΑ ΤΗΣ ΕΝΩΣΗΣ ΟΠΩΣ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΣΤΟ ΑΡΘΡΟ 6 (ΟΡΙΣΜΟΙ ΠΡΟΪΟΝΤΩΝ
ΚΑΙ ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΔΙΑΔΙΚΑΣΙΕΣ) ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 2 ΣΤΟΙΧΕΙΟ β)**

Νομοθεσία της Ένωσης όπως αναφέρεται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 2 στοιχείο β):

- i) Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, ιδίως οι οινολογικές πρακτικές και περιορισμοί σύμφωνα με τα άρθρα 80 και 83 και το παράρτημα VIII του εν λόγω κανονισμού· και
- ii) Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/934 της Επιτροπής¹.

¹ Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (ΕΕ) 2019/934 της Επιτροπής, της 12ης Μαρτίου 2019, για τη συμπλήρωση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου όσον αφορά τις αμπελουργικές ζώνες στις οποίες ο αλκοολικός τίτλος μπορεί να αυξηθεί, τις εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές και τους περιορισμούς που ισχύουν για την παραγωγή και διατήρηση αμπελοοινικών προϊόντων, το ελάχιστο ποσοστό αλκοόλης για υποπροϊόντα και την απόρριψή τους, και τη δημοσίευση των φακέλων του ΔΟΑΟ (ΕΕ L 149 της 7.6.2019, σ. 1).

ΟΙΝΟΛΟΓΙΚΕΣ ΠΡΑΚΤΙΚΕΣ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Οινολογικές πρακτικές της Ένωσης όπως αναφέρονται στο άρθρο 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 2 στοιχείο γ) για τον οίνο που παράγεται στην Ένωση και εισάγεται στην Νέα Ζηλανδία:

- το συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών, το ανακαθαρισμένο συμπυκνωμένο γλεύκος σταφυλιών και η σακχαρόζη μπορούν να χρησιμοποιούνται για εμπλουτισμό και γλύκανση υπό τους ειδικούς και περιορισμένους όρους αντίστοιχα στο παράρτημα VIII μέρος I του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 και στο παράρτημα I μέρος Δ του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, με την επιφύλαξη της εξαίρεσης της χρήσης των εν λόγω προϊόντων σε ανασυσταθείσα μορφή σε οίνους που καλύπτονται από την παρούσα συμφωνία·
- η προσθήκη νερού στην οινοποίηση δεν επιτρέπεται, εκτός εάν απαιτείται λόγω ειδικής τεχνικής ανάγκης· και
- η νωπή οινολάσπη μπορεί να χρησιμοποιηθεί υπό τους ειδικούς και περιορισμένους όρους που καθορίζονται στο στοιχείο γραμμής 11.2 του πίνακα 2 του μέρους Α του παραρτήματος I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

Πρακτικές που υπόκεινται στη νομοθεσία του Μέρους εισαγωγής:

- χρήση διοξειδίου του θείου και θειωδών στον οίνο· και
- χρήση του liqueur de tirage.

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΟ ΕΓΓΡΑΦΟ VI-1

Υπόδειγμα πιστοποιητικού που εκδίδει το Υπουργείο Πρωτογενών Βιομηχανιών
(Ministry for Primary Industries — MPI) για οίνους που παράγονται στη Νέα Ζηλανδία
και εισάγονται στην Ένωση ⁽¹⁾

1. Εξαγωγέας (όνομα και διεύθυνση)	ΤΡΙΤΗ ΧΩΡΑ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ Απλουστευμένη VI-1 Αριθμός σειράς: ΕΓΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΟΙΝΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ
2. Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση)	3. Σφραγίδα του τελωνείου (αποκλειστικά για υπηρεσιακή χρήση στην ΕΕ)
4. Μέσο μεταφοράς και λεπτομέρειες μεταφοράς	5. Τόπος εκφόρτωσης (εάν διαφέρει από το 2)
6. Περιγραφή του εισαγόμενου προϊόντος	7. Ποσότητα σε l/hl/kg ⁽²⁾
	8. Αριθμός περιεκτών ⁽³⁾

9. ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΣΗ

Το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση και συμμορφώνεται με τους ορισμούς του προϊόντος και τις εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος 9-E (Οίνοι και αλκοολούχα υγρά) της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.

Πλήρες όνομα και διεύθυνση του αρμόδιου φορέα:

Σφραγίδα:

Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή, όνομα και ιδιότητα του υπευθύνου:

10. ΔΕΛΤΙΟ ΑΝΑΛΥΣΗΣ (που αναφέρει τα αναλυτικά χαρακτηριστικά του ανωτέρω περιγραφόμενου προϊόντος)

- Αποκτημένος αλκοολικός τίτλος:
- Ολικό διοξείδιο του θείου:
- Ολική οξύτητα:

Πλήρες όνομα και διεύθυνση του καθορισμένου φορέα ή υπηρεσίας (εργαστήριο):

Σφραγίδα:

Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή, όνομα και ιδιότητα του υπευθύνου:

- (1) Σύμφωνα με το παράρτημα 9-E (Οίνοι και αλκοολούχα υγρά) άρθρο 12 (Πιστοποίηση) της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.
- (2) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (3) Ως περιέκτης νοείται δοχείο για οίνο το οποίο δεν υπερβαίνει τα 60 λίτρα. Ο αριθμός των περιεκτών μπορεί να είναι ο αριθμός των φιαλών.

Καταχωρίσεις (θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και έκδοση αποσπασμάτων)

Ποσότητα	11. Αριθμός και ημερομηνία του τελωνειακού εγγράφου περί θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία και του αποσπάσματος	12. Πλήρες όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη (απόσπασμα)	13. Σφραγίδα της αρμόδιας αρχής
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
14. Λοιπές παρατηρήσεις			

ΑΠΛΟΥΣΤΕΥΜΕΝΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ

Υπόδειγμα πιστοποιητικού που εκδίδει το Υπουργείο Πρωτογενών Βιομηχανιών
(Ministry for Primary Industries – MPI) για οίνους που παράγονται
στη Νέα Ζηλανδία και εισάγονται στην Ένωση⁽¹⁾

1. Εξαγωγέας (όνομα και διεύθυνση)	ΤΡΙΤΗ ΧΩΡΑ ΕΚΔΟΣΗΣ: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ Σειριακός αριθμός ⁽²⁾ : ΕΓΓΡΑΦΟ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΟΙΝΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΝΩΣΗ	
2. Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση)	3. Σφραγίδα του τελωνείου (αποκλειστικά για υπηρεσιακή χρήση στην ΕΕ)	
4. Μέσο μεταφοράς και λεπτομέρειες μεταφοράς ⁽³⁾	5. Τόπος εκφόρτωσης (εάν διαφέρει από το 2)	
6. Περιγραφή του εισαγόμενου προϊόντος ⁽⁴⁾	7. Ποσότητα σε l/hl/kg ⁽⁵⁾	
	8. Αριθμός περιεκτών ⁽⁶⁾	

9. Πιστοποιητικό

Το προϊόν που περιγράφεται ανωτέρω προορίζεται για άμεση ανθρώπινη κατανάλωση και συμμορφώνεται με τους ορισμούς του προϊόντος και τις εγκεκριμένες οινολογικές πρακτικές σύμφωνα με τους όρους του παραρτήματος 9-E (Οίνοι και αλκοολούχα υγρά) της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.

Πλήρες όνομα και διεύθυνση του αρμόδιου φορέα:

Σφραγίδα:

Τόπος και ημερομηνία:

Υπογραφή, όνομα και ιδιότητα του υπευθύνου:

- (1) Σύμφωνα με το παράρτημα 9-E (Οίνοι και αλκοολούχα υγρά) άρθρο 12 (Πιστοποίηση) της συμφωνίας ελεύθερων συναλλαγών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Νέας Ζηλανδίας.
- (2) Πρόκειται για τον αριθμό ιχνηλασιμότητας της παρτίδας ο οποίος χορηγείται από τον αρμόδιο φορέα της Νέας Ζηλανδίας.
- (3) Αναφέρετε: τα στοιχεία μεταφοράς που χρησιμοποιήθηκε για την παράδοση στο σημείο εισόδου στην Ένωση· προσδιορίστε τον τρόπο μεταφοράς (πλοίο, αεροπλάνο κ.λπ.), δηλώστε το όνομα του μέσου μεταφοράς (πλοίο, αριθμός πτήσης κ.λπ.).
- (4) Αναφέρετε τις ακόλουθες πληροφορίες:
 - Εμπορική ονομασία (όπως εμφανίζεται στην ετικέτα, π.χ. το όνομα του παραγωγού, η αμπελουργική ζώνη, το εμπορικό σήμα κ.λπ.)·
 - Όνομα της χώρας καταγωγής: [αναφέρετε «Νέα Ζηλανδία»].
 - Ονομασία της γεωγραφικής ένδειξης, υπό την προϋπόθεση ότι ο οίνος πληροί τις προϋποθέσεις για την εν λόγω γεωγραφική ένδειξη (π.χ. προστατευόμενη ονομασία προέλευσης, προστατευόμενη γεωγραφική ένδειξη)·
 - Αποκτημένος κατ' όγκο αλκοολικός τίτλος·
 - Χρώμα του προϊόντος (αναφέρατε «ερυθρός», «ροζέ» ή «λευκός» μόνο)·
 - Κωδικός συνδυασμένης ονοματολογίας (κωδικός ΣΟ).
- (5) Διαγράφεται η περιττή ένδειξη.
- (6) Ως περιέκτης νοείται δοχείο για οίνο το οποίο δεν υπερβαίνει τα 60 λίτρα. Ο αριθμός των περιεκτών μπορεί να είναι ο αριθμός των φιαλών.

Καταχωρίσεις (θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία και έκδοση αποσπασμάτων)

Ποσότητα	10. Αριθμός και ημερομηνία του τελωνειακού εγγράφου περί θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία και του αποσπάσματος	11. Πλήρες όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη (απόσπασμα)	12. Σφραγίδα της αρμόδιας αρχής
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
Διαθέσιμη			
Καταχωρίστηκε			
13. Λοιπές παρατηρήσεις			

ΔΗΛΩΣΕΙΣ

Δήλωση σχετικά με τις μαννοπρωτεΐνες ζυμομυκήτων και το σιδηροκυανιούχο κάλιο

1. Η υποσημείωση 1 του άρθρου 6 (Ορισμοί προϊόντων και οινολογικές πρακτικές και διαδικασίες) παράγραφος 2 στοιχείο β) προβλέπει ότι ο οίνος που παράγεται στην Ένωση και εισάγεται στη Νέα Ζηλανδία πρέπει να πληροί τα όρια που προβλέπονται στη νομοθεσία της Νέας Ζηλανδίας για τη χρήση μαννοπρωτεϊνών ζυμομυκήτων και σιδηροκυανιούχου καλίου για όσο διάστημα τα όρια αυτά διαφέρουν από εκείνα που συνιστώνται στις αποφάσεις του Διεθνούς Οργανισμού Αμπέλου και Οίνου, όπως έχουν δημοσιευθεί. Με την επιφύλαξη της παραγράφου 2 της παρούσας δήλωσης, η Νέα Ζηλανδία θα επιδιώξει την κατάργηση των προβλεπόμενων ορίων για τις μαννοπρωτεΐνες ζυμομυκήτων και το σιδηροκυανιούχο κάλιο στον κώδικα προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα.
2. Η Νέα Ζηλανδία δεν μπορεί να προεξοφλήσει το αποτέλεσμα ή τα χρονικά πλαίσια της διαδικασίας που προβλέπεται στην παράγραφο 1, διότι τα προκαθορισμένα όρια ορίζονται από τα πρότυπα Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα στο πλαίσιο του κοινού συστήματος τροφίμων με την Αυστραλία.

Κοινή δήλωση για την επισήμανση των αλλεργιογόνων στους οίνους και τα αλκοολούχα υγρά

1. Κάθε Μέρος αναγνωρίζει το δικαίωμα του άλλου Μέρους να ρυθμίζει τις πληροφορίες επισήμανσης για τους οίνους και τα αλκοολούχα υγρά που αφορούν αλλεργιογόνα.
2. Με την επιφύλαξη του άρθρου 8 (Τοποθέτηση υποχρεωτικών πληροφοριών επισήμανσης) του παραρτήματος 9-E (Οίνοι και αλκοολούχα υγρά), τα Μέρη αναγνωρίζουν ότι:
 - α) η Ένωση μπορεί να απαιτεί να περιλαμβάνονται στην περιγραφή και την παρουσίαση των οίνων και των αλκοολούχων υγρών υποχρεωτικές ενδείξεις σχετικά με τα αλλεργιογόνα, όπως προβλέπεται στον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου¹ ή τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/33· και
 - β) για τη Νέα Ζηλανδία, η επισήμανση αλλεργιογόνων υπόκειται στο κοινό κανονιστικό καθεστώς της Νέας Ζηλανδίας με την Αυστραλία βάσει του προτύπου τροφίμων 1.2.3 του κώδικα προτύπων Αυστραλίας και Νέας Ζηλανδίας για τα τρόφιμα.
3. Τα Μέρη συνεργάζονται με σκοπό την επίτευξη, εάν είναι δυνατόν, αμοιβαία αποδεκτού αποτελέσματος όσον αφορά τις απαιτήσεις επισήμανσης αλλεργιογόνων.

¹ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1169/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 25ης Οκτωβρίου 2011, σχετικά με την παροχή πληροφοριών για τα τρόφιμα στους καταναλωτές, την τροποποίηση των κανονισμών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου (ΕΚ) αριθ. 1924/2006 και (ΕΚ) αριθ. 1925/2006 και την κατάργηση της οδηγίας 87/250/ΕΟΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 90/496/ΕΟΚ του Συμβουλίου, της οδηγίας 1999/10/ΕΚ της Επιτροπής, της οδηγίας 2000/13/ΕΚ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, των οδηγιών της Επιτροπής 2002/67/ΕΚ και 2008/5/ΕΚ και του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 608/2004 της Επιτροπής (ΕΕ ΕΕ L 304 της 22.11.2011, σ. 18).

Δήλωση σχετικά με τη χρήση των όρων «brut nature» και «extra brut»
για αφρώδεις οίνους που παράγονται στην Ένωση

Οι αφρώδεις οίνοι που παράγονται στην Ένωση και εισάγονται στη Νέα Ζηλανδία μπορούν να περιγράφονται με τους όρους «brut nature» και «extra brut» στη Νέα Ζηλανδία, υπό την προϋπόθεση ότι η χρήση αυτή δεν είναι ψευδής ή παραπλανητική για τους καταναλωτές στη Νέα Ζηλανδία βάσει του νόμου του 1986 για τις θεμιτές εμπορικές συναλλαγές (Fair Trading Act 1986) και υπό την προϋπόθεση ότι η χρήση αυτή πληροί τις απαιτήσεις του νόμου του 2014 για τα τρόφιμα (Food Act 2014).
